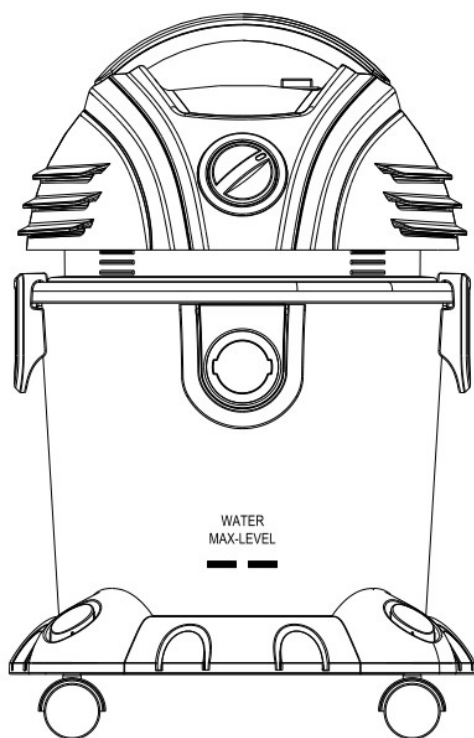


# ROVUS®



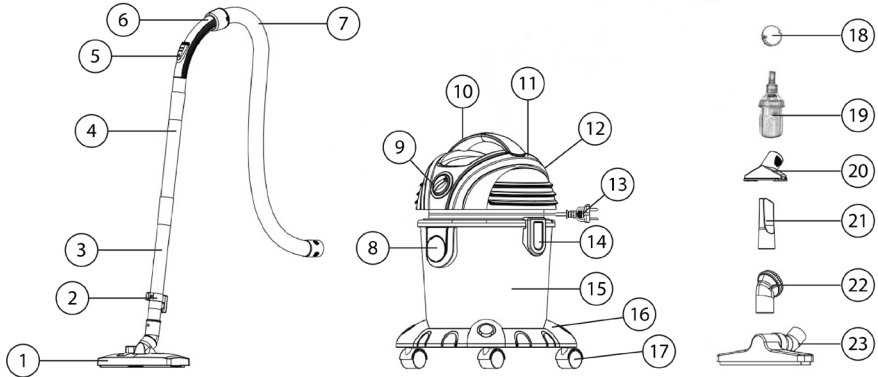
## USER MANUAL

**ROVUS VICTOR VAC**  
MODEL NO.: SC901BA-E12

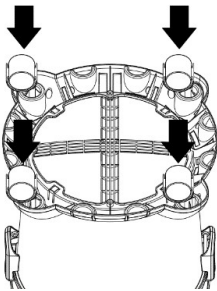
PICTURES.....	3
EN.....	5
AL.....	9
BG.....	12
BIH.....	16
CZ.....	20
EE.....	22
HR.....	25
HU.....	29
KS.....	31
KZ.....	34
LT.....	37
LV.....	40
MD.....	42
ME.....	45
MK.....	48
PL.....	51
RO.....	54
RS.....	56
RU.....	59
SI.....	62
SK.....	66
UA.....	68

(EN) PICTURES / (AL) FOTOGRAFIN / (BG) ИЛЮСТРАЦИИ / (BIH) SLIKE / (CZ) OBRÁZKY / (EE) JOONISED / (HR) SLIKE / (HU) KÉPEK / (KS) FOTOGRAFIN / (KZ) СУРЕТТЕР / (LT) PAVEIKSLIUOKAI / (LV) ATTĒLI / (MD) IMAGINI / (ME) SLIKE / (MK) СЛИКИ / (PL) RYSUNKI / (RO) IMAGINI / (RS) SLIKE / (RU) RYSUNKI / (SI) SLIKE / (SK) OBRÁZKY / (UA) МАЛЮНКИ

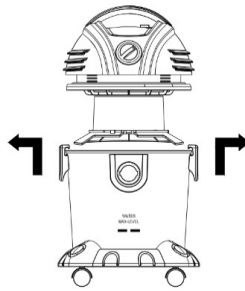
**PIC 1**



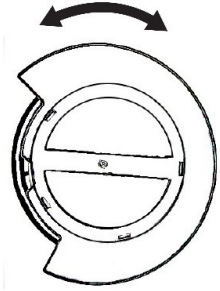
**PIC 2**



**PIC 3**



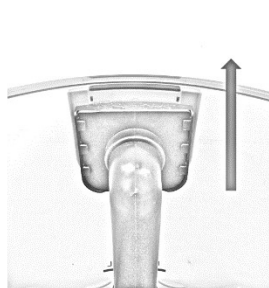
**PIC 4**



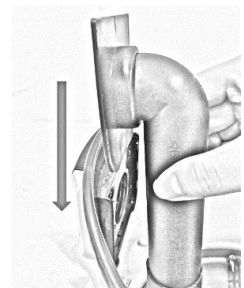
**PIC 5**



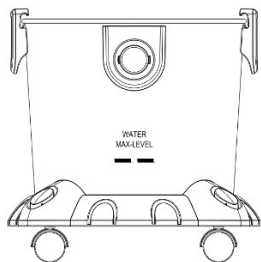
**PIC 6**



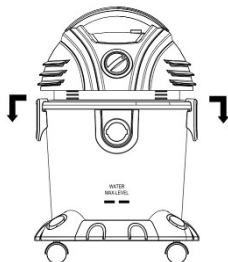
**PIC 7**



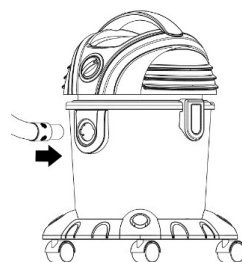
**PIC. 8**



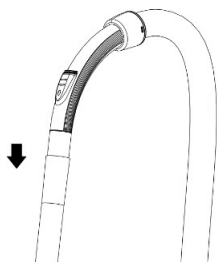
**PIC. 9**



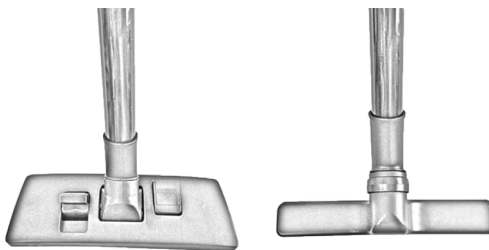
**PIC. 10**



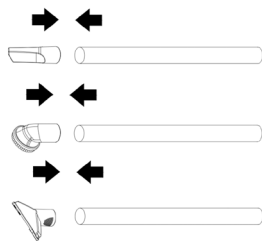
**PIC. 11**



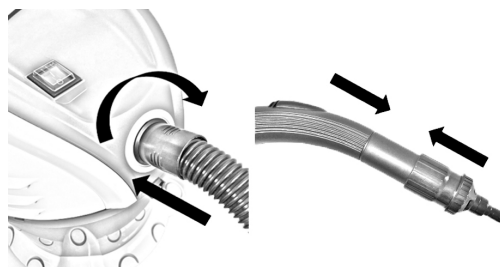
**PIC. 12**



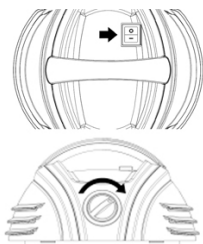
**PIC. 13**



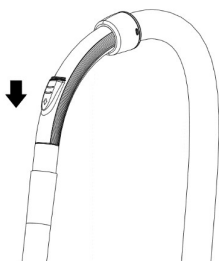
**PIC. 14**



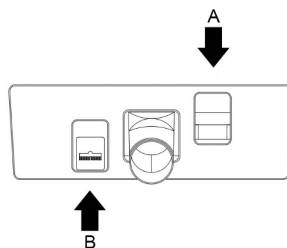
**PIC. 15**



**PIC. 16**



**PIC. 17**



Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

## WARNINGS

1. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch ON/OFF the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
2. Children must be supervised not to play with this appliance.
3. This device is intended for household use only.
4. Store device indoors in a cool, dry area.
5. Check that the mains voltage corresponds with the rating of the device before operating.
6. Do not vacuum or use this device near flammable or combustible liquids (e.g., gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints), gases (e.g., natural gas, hydrogen), explosive dust (e.g., coal dust, magnesium dust, grain dust, gunpowder) or any smoke and fire sources.
7. Never vacuum toxic materials as the vapors or dust may cause a health hazard.
8. This device should not be used to pick up liquids from containers, sinks, tubs, etc. It can be used to pick up smaller amounts of liquids on floor or other flat surfaces only.
9. Do not use the device to vacuum plaster, cement, etc. that can harden in contact with water and can thus hamper the normal functioning of the machine.
10. This device is not a toy. Close attention is necessary when used by or near children or pets. Never use this product on persons or pets.
11. Do not allow the cord to touch hot surfaces. Use extra care when cleaning on stairs. Do not run device over the cord.
12. If the supplied cord is damaged, it must be replaced immediately by authorized and qualified person only.
13. Do not attempt any modification or repair by yourself and ensure that any repair is conducted only by appropriately qualified technician.
14. Please turn off all controls before unplugging from the electrical outlet. Do not leave the device plugged in when unattended. Unplug the electrical cord when not in use and before servicing. Do not touch plug or vacuum with wet hands.
15. To disconnect the device from an power supply, pull directly on the plug; do not pull on the cord.
16. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the device into water or other liquids.
17. This device should never operate without water, because such action could result in appliance failure and/or environment contamination.
18. Regularly remove blockages caused by dust, fluff, hair etc. because they greatly reduce device's suction power and/or general performance.
19. Although the device has been checked, its usage and consequences are strictly user responsibility.
20. No liability can be accepted for any damage caused by noncompliance with these instructions or any other improper use or mishandling.

## PICTURE 1 – PARTS LIST

1. Universal floor brush	13. Power cable
2. Hook	14. Side latch
3. Lower tube	15. Container
4. Upper tube	16. Base
5. Airflow adjustment slider	17. Wheel
6. Handle	18. Blower cover
7. Hose	19. Blower nozzle
8. Suction inlet	20. T-brush
9. Power control	21. Crevice nozzle
10. Carrying handle	22. Round brush
11. Power button	23. Water brush
12. Blower outlet	

### BEFORE USE

Note: Unplug and remove the electric plug from the power supply before assembly, change or removal of accessories.

#### Install the wheels (PICTURE 2)

Insert wheels into holes on bottom of the base and firmly press in.

#### Removing motor unit (PICTURE 3)

Unclip side latches with up-and-out move. Then pull the head upwards.

#### Accessing HEPA filter (PICTURE 4)

Remove water stop plate by turning it counter clockwise.

Install water stop plate by aligning it correctly on main unit and rotating it clockwise.

#### Replacing HEPA filter (PICTURE 5)

Remove HEPA filter by turning it counter clockwise. Replace and lock HEPA filter by turning it clockwise.

\*NOTE: HEPA filter is washable. It may be washed under cold water with no detergents and must be dried completely before use.

#### Detaching air inlet pipe (PICTURE 6)

Detach the air inlet pipe by pulling it upwards.

Attach it by sliding it downwards until it locks in position ("click sound")

#### Attaching air inlet pipe (PICTURE 7)

Attach the air inlet pipe by inserting it to its guide and push down.

#### Adding and vacuuming water (PICTURE 8)

For vacuuming, add water to the MAX level. Do not exceed this level.

When vacuuming water, do not exceed MAX level.

#### Attaching motor unit (PICTURE 9)

Place the motor unit on the container and lock both latches securely into place.

### USAGE

#### Attaching the hose (PICTURE 10)

Insert the hose into the suction inlet on container and turn clockwise until locked.

#### Assembling the tubes (PICTURE 11)

Insert the handle into the tube as shown.

#### Connecting the brushes (PICTURE 12)

Insert the floor brush or water brush as shown.

#### Connecting the nozzles (PICTURE 13)

Insert the nozzles as shown.

#### Using blower nozzle (PICTURE 14)

Remove blower cover by turning it counter clockwise. Insert and lock clockwise the hose. Attach blower nozzle onto handle.

#### Start vacuuming (PICTURE 15)

Press the power button. Turn power control clockwise (more) or counter clockwise (less suction) to adjust the power according to the surface, used attachment and your preference.

#### Adjusting the airflow (PICTURE 16)

Open/close the airflow adjustment knob to increase/decrease the airflow.

## Using universal floor brush (PICTURE 17)

Select with/without bristles on brush by pressing left/right latch down – based on the surface that is being vacuumed. A- carpets brush and B-floor brush.

## CLEANING AND MAINTENANCE:

To optimize functionality and life-time expectancy:

- clean the device after each use
- clean HEPA filter after appliance has been in use for prolonged time
- dry the device thoroughly before storing it
- store the device in dry and dark place

## TROUBLE SHOOTING GUIDE

Problem	Possible cause	Solution
The vacuum cleaner is not working	The power button is not turned on	Make sure the power button is turned on.
	The power cord is damaged	Do not use a damaged power cord. Please contact customer service center.
The suction power is decreasing	The crevice tools or extension hose may be blocked	Check for any blockages and clear them.
	Water in the reservoir is very dirty	Change the water in the reservoir with fresh water regularly and empty the water tank after each use.
	Filter is dirty	Check with supplier for replacement parts options.
Vacuum cleaner is overheating	Filter is dirty	Check the filter and clean off any dirt.
The air coming out of the vacuum cleaner smells	Filter is dirty	Check the filter and clean off any dirt.
	Filter is not dry	Make sure the filter is dry before inserting it back into the handheld unit. Replace water with fresh one if needed.

## TECHNICAL INFORMATION

Product must be kept dry and not exposed to direct sunlight during transport and storage.

Product name: ROVUS VICTOR VAC

Model no.: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Voltage: 220 V - 240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Power: 1200 W

Country of origin: P.R.C.

Trademark owner/ Importer to EU/ Distributor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland

RU Importer: Дистрибуторът: 000 Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

Production date and Serial no. can be found on the product.

Rovus is a registered trademark of Top Shop International SA.



**EN** /Explanation of the marking/**AL**/Shpjegimi per shenimet/**BIH**/Objašnjenje oznaka/**BG**/Обяснение на означенията/**CZ**/Vysvětlení značení/**EE**/Tähiste tähendused/**HR**/Objašnjenje oznaka/**HU**/Jel-magyarázat/**KS**/Shpjegimi i shenjave/**LT**/Simbolių paaiškinimas/**MD**/Explicarea marcărilor/**ME**/Objašnjenje oznaka/**MK**/Objašnjenje oznaka/**PL**/Wyjaśnienie oznakowań/**RO**/Explicarea marcărilor/**RS**/Objašnjenje oznaka na pakovanju/**SI**/Razlaga oznak/**SK**/Vysvetlenie značení/**UA**/Роз'яснення маркування



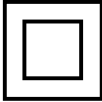
**EN**/This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. /**AL**/Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinat shpjetpake. Per te parandaluar dëmtimet e mundshme ndaj mjedisit ose shëndetit te njerzve nga hedhja e pakontrolluar te mbeturinave, ricklohinini ato me pergjegjesi per te promovuar riperdorimin e qendrueshem te burimeve materiale. Per ta kthyer pajisjen tuaj te perdorur, ju lutemi te perdorni sistemin e kthimit dhe te grumbullimit ose kontaktoni piken e shitjes ku produkti eshte blere. Ata mund te meren me kete produkt dhe ricklohinini e sigurt mjedisor. /**BIH**/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskoršten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom redaru kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /**BG**/Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за изхвърляне единствено в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО. В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля изхвърляйте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначените за това места! Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал! След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от излязло от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио Модерна - България“ ЕООД, „Студио Модерна - България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представлявана от следната организация по оползотворяване: Унитрейд Ею ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МОЛ: Мариета Стоянова. Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция - опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, Ви ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни

posledici za okolinata sreda i choveshko zdrave, komo v protivnen sluchaj bika mogli da budat prichinjeni ot nepodhodjaco izsvyrjane na tozi produkt. Za po-drobna informacija za sbrabrenato i reciciliranato na tozi produkt, moja, svyrjete se s mestnata PPOCB, s licenzirana organizacija po opozovtovarene na otgadnii ot EEO, baterii i akumulatori ili s magazina, ot kojito e zakupeno EEO. Moja, izsvyrjate razdelno. /CZ/Toto označeni znamená, že daný produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem v rámci celé EU. Předcházíte možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu a zařízením recyklujte, abyste podpořili opětovné využití materiálních zdrojů. Na vrácení použitých spotřebičů využijte specializované sběrná místa určená vládou nebo místními orgány. /EE/See mark náitab, et toodet ei (tohi) EU nikides visata olmejäätmete hulka. Enne- tamaks võimalikku kahjulikku mõju keskkonnale või inimete tervisele, mida võib põhjustada kontrollimatu jäätmete kõrvaldamine, viige see vastutustundlikult materjalide säästvaks ringlusestusse vastavasse kogumispunkti. Kasutatud seadmete tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumisüsteeme või võite ühendust jäämüüjapunkti, kust teote ostate. Sealt suunatakse toode kohta, kus seda keskkonnahoiuotkäideldakse. /HR/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskoršten uređaj molimo da ko- ristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduaru kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /HU/Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Gondoskodjon a újrafelhasználásról az újrahasonosítás elősegítéséről, úgy hogy megakadályozza az es- etleges környezeti, vagy emberi egészséget veszélyeztető károkat, vagy a nem megfelelő hulladékkezelést. Juttassa vissza a használt eszközt, használjon visszavételi és begyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a viszonteláóval, ahol a termékét vásárolta. Ók eljuttatják a terméket a megfelelő környezetvédelmi újrahasonosítóhoz. /KS/Kjo shenje tregon se ky produkt non duhet te hidhet me mbeturinat e tjera shitejane në të gjithë BE-në. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm ndaj mjedistit apo shëndetit të njerëzve nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, rikickoni atë me përgjegjësi për të promovuar ripërdorimin e qëndrueshëm të burimeve materiale. Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutem përdorni sistemet e kthimit dhe të grumbullimit ose kontaktoni shëtitën ku është blerë produkti. Ata mund ta marrin këtë produkt për ta rikickuar atë në mënyrë të sigurt mjedisor. /LT/INFORMACIJA ELEKTROS IR ELEKTRONINES ĮRANGOS NAUDOTOJAMS UAB STUDIO MODERNA, lietuvios Respublikos atliekus atlieku tvarkymo įstatymu (Žm., 1998, Nr. 61 - 1726; 2002, Nr. 372-3016; 2005, Nr. 84-3111) ir kitais teisės aktais pateikiama žinia susiurbia informaciją. 1. Elektros ir elektronines įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir jos negali būti šalinamos su kitomis komunalinėmis atliekomis. 2. Pirkdami naują elektroninį prietaisą, senąjį palikite mūsų parduotuvejė! 3. Elektros ir elektroninėje įrangoje yra pavojingų medžiagų (pavyzdžiui, gyvsidabris, kadmis), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. 4. Elektros ir elektronines įrangos atliekus tvarkymas yra naujovė Lietuvoje, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektronines įrangos atliekų surinkimo sistemas ir galimybes žomis naudotis ieškokite interneto svetainėje www.gyvasmedis.lt arba kreipkitės į savo Savivaldybę. 5. Šių atliekų tvarkymas bus sėkmingas tik tuomet, kai visumenė prisidės prie elektros ir elektronines įrangos atliekų pakartotinio naudojimo ir perdavimo! /MD/Acest marcat arată că produsul nu ar trebui să fie eliminat împreună cu gunoiul menajer pe teritoriul UE. Pentru a preveni afectarea mediului inconjurator sau sănătății oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați! E responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemul de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate să ducă produsul la reciclat. /ME/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz domaćinstva širom EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okolinu ili zdravlje ljudi od nekontrolisanog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskoršten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat(aj) i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduaru kako biste proizvod reciklirali na sigu- ran način. /MK/Ova obeležavanje pokazuje da nista nje EU ovaj proizvod ne treba da se isporla zajedno so drugite otpadom od domaćinstvo. Za da se sprechi možna šteta na ekološkata sredina ili na zdravlje na luđeto od nekontroliran otpad, odgovorno reciklirajte za da se promovira postojanata upotreba na materijalni resursi. Za da vo vratite korišteniot uređ, ve molime koristite ih sisteme koje s vraćanje i sobiranje ili kontamirajte ja prodavnica kada ste go kupile proizvod. Tje mojat da go donesat proizvod na recikliranje koje e bezbedno za ekološkata sredina. /PL/Zgodnie z tym oznakowaniem, uzasadzenia nie nalezy składować razem z innymi odpadkami gospodarczymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego oraz zagrożeniu dla zdrowia wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, produkt ten nalezy składować odpowiedzialnie, promując w ten sposób recykling i powtórne użyczenie materiałow pochodzących z odpadów. Aby oddać zużyte urządzenie, nalezy skorzystać z systemów zbioru odpadów urządzeń gospodarstwa domowego lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego produkt został zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego i bezpiecznego recyklingu. /RO/ATENŢIE! ELIMINAREA MATERIALELOR. Simbolul unui tomberon pe roj tãiat aratã cã trebuie sã cunoaşteţi şi sã respectaţi reglementãrile locale referitoare la aruncarea acestui gen de produse. Nu aruncaţi acest produs aša cum aţi proceda cu gunoiul menajer obiœniut. Trebuie sã respectaţi reglementãrile locale relevante. Produsele electrice şi electronice conţin substanţe dãunãtoare care au efect nefavorabil asupra mediului şi a sãnãtãţii oamenilor şi trebuie reciclate adecvat. /RS/Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa ostalim otpadom iz domaćinstva u celoj EU. Da bi sprečili moguću štetu po životnu okolinu i zdrav- lje čoveka usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno da bi promovisali održivo ponovnu upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratili Vaš korišteni uređaj, molimo Vas da koristite postojeća sabina mesta ili kontaktirajte prodavača gde ste kupili Vaš proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. /SI/Symbol prekriznaga smetnjaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da takšnega izdelka ne smemo šteti za gospodinski odpadke po vsej EU. Če boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rokovanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov pomaga pri varstvu narave in naravnih virov. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. /SK/Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom v rámci celej EÚ. Predchádzajte možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu a zařízením recyklujte, aby ste podpořili opřatovné využití materiálních zdrojů. Na vrátenie použitých spotřebičů využijte specializované zberné miesta určené vládou alebo miestnymi orgánmi. /UA/Дана позначка вказує на те, що прилад не можна утилізувати разом з несорттованими побутовими відходами на території ЄС. З метою запобігання завданню потенційної шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, утилізуйте їх відповідально для сприяння екологічно раціональному повторному використанню матеріальних ресурсів.

**CE** EN/Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. /AL/Kjo shenje tregon deklaraten e prodhuesit se produkti i ploteson kerkesat e direktive te zbatueshme CE. /BH/Proizvođačeva izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /BG/ Декларация на производителя, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите ЕС директиви. /CZ/Prohlášení výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrnic Evropského spole- čenství. /EE/Tootja kinnitab, et toode vastab asjaomastele EU õigusaktidele. /HR/Proizvođačeva izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /HU/A gyártó nyilatkozata alapján, megjelöl az európai irányelveknek. /JS/Deklarata prodhuesit se produktit i përbush kërkemat e direktive te zbatuara të BE-së. /LT/Gamintojas deklaruoja, jog jo gaminys atitinka esminius Europos normų reikalavimus. /MD/Declaratja producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /ME/Proizvođačeva izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /MK/Deklaracija na proizvođačot dena proizvodot gi zadovolvata baranata na regulativite na Evropskata Komisija. /PL/Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymogi właściwych dyrektyw EC. /RO/Declaratja producătorului că produsul se conformează cerințelor directiveilor CE aplicabile. /RS/Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahteve važećih direktiva Evropske komisije. /SI/Skladnost z direktivami ES. Če je kratica za "Conformitë Europenne". /SK/Vyhlašenje výrobcu, že daný produkt splňa požadavky príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. /UA/Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС

**EAC** EN/ Conformity with Technical regulation of the Customs Union (Russia, Kazakhstan and Belarus). /AL/E konfirmuar dhe per vendet CU (Rusia, Kazakistani dhe Bjelorusia). /BH/ Suglasnost za zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija). /BG/Съответствие със страните от Митническия съюз (Русия, Казахстан и Беларусия). /CZ/Shoda pre krajiny CU (Rusko, Kazachstán a Bělorusko). /EE/Vastab Venemaa Föderatsiooni, Valgevene ja Kasahstani liitriigi nõuetele. /HR/ Suglasnost za zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija). /HU/Megfelel az eurázsiai vámunió országainak (Oroszország, Kazahsztán és Fehéroroszország). /KS/ Konformiteti me vendet e CU (Rusia, Kazakistani dhe Bjelorusia). /LT/Gaminys atitinka Eurazijos Sąjungos šalių reikalavimus. /MD/Conformitate pentru țările CU (Rusia, Kazahstan și Belarus). /ME/Saglasnost za zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija). /MK/Соллашност за землите од ЦУ (Русия, Казахстан и Белорусија). /PL/Zgodność z przepisami krajów CU (Rosja, Kazachstan i Białoruś). /RO/Conformitate pentru țările CU (Rusia, Kazahstan și Belarus). /RS/Usaglašenost sa CU zemljama (Rusija, Kazahstan i Belorusija). /SI/Skladnost z države CU (Rusija, Kazahstan and Belarus). /SK/Zhoda pre krajiny CU (Rusko, Kazachstan a Bielorusko). /UA/Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС.





EN/A Class II or double insulated electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth (ground)./AL/Pajisje elektrike me sistem CLASS II e cila ka nje izolim elektrik dhe e konfiguruar ne menyre qe nuk ka nevojte per lidhje me tokemiz./BIH/Razred II ili dvostruko izoliran elektricni uređaj dizajniran je kako ne bi trebao nikakvo zaštitno uzemljenje./BG/Уред Клас II или с двойна изолация е проектиран по такъв начин, че не изисква обезопасена връзка (заземяване)./CZ/Elektrický spotřebič třídy ochrany II nebo zařízení s dvojitou izolací je takové, které bylo navrženo tak, že nemusí (a nesmí) být připojen k uzemňovacímu okruhu./EE/Ohutusklassi II kuuluv või kahekordse isolatsiooniiga elektriseade on konstrueeritud nii, et see ei nõua ohutut maandusega ühendust./HR/Klasa II ili dvostruko izoliran elektricni uređaj dizajniran je kako ne bi trebao nikakvo zaštitno uzemljenje./HU/II. érintés védelmi osztály - kettős vagy megerősített szigetelésű berendezés. Tilos földelni. A berendezésen (vagy leírásában) kettős vonal által határolt négyzet jelöli./KS/ Klasa II pajisja elektrike dyfish i izoluar është ai i cili është dizajnuar në mënyrë të tillë e cila nuk kërkon lidhje të sigurtë elektrike me tokëzim./LT/II klasės elektrotechnikos gaminytis, kuriame apsauga nuo pavojingo elektros srovės poveikio užtikrina dvigubą arba sustiprintą izoliaciją ir kuriame nenumatytas apsauginis įžemėjimas./MD/Un dispozitiv electric dinClasa IIsau cu izolare dublă a fost proiectat astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță cu împământare./ME/Klasa II ili dvostruko izoliran elektricni uređaj dizajniran je kako ne bi trebao nikakvo zaštitno uzemljenje./MK/Klasa II ili elektricnen uređ sa dvojnā izolacijā je onoj uređ koji e dizajniran na način što ne bara bezbedna konekcija sa elektricno prizemljavanje./PL/Urządzenie elektryczne klasy II, lub podwójnie izolowane to takie, które nie wymaga bezpiecznego podłączenia z ziemiowaniem./RO/Un dispozitiv electric dinClasa IIsau cu izolare dublă a fost proiectat astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță cu împământare./RS/Class II ili duplo izolovani elektricni aparat je takav aparat koji ne zahteva sigurnosnu vezu sa uzemljenjem./SI/Ta simbol pomeni, da je aparat dvojnō izoliran (razred II)./SK/Elektrický spotřebič třídy ochrany II alebo zariadenie s dvojitou izoláciou je také, ktoré bolo navrhnuté tak, že nemusí (a nesmie) byť pripojené k uzemňovaciemu okruhu./UA/ Class II (Клас II) чи електроприлад з подвійною ізоляцією – прилад, розроблений таким чином, що він не потребує безпечного підключення електричного заземлення (не потребує заземлення).

AL

## ROVUS VICTOR VAC MODEL NR.: SC901BA-E12

Ju lutemi lexoni plotësisht këtë manual para se të përdorni produktin dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

### PARALAJMËRIME

1. Fëmijët e moshës nga 3 vjeç e më pak se 8 vjeç, duhet të ndezin/ fikin pajisjen, me kusht që të jenë vendosur ose instaluar në pozicionin normal të punës dhe kanë mbikëqyrje ose udhëzime lidhur me përdorimin e pajisjes në një vend të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët e moshës nga 3 vjeç e më pak se 8 vjet nuk duhet të futin, rregullojnë dhe pastrojnë pajisjen ose të kryejnë mirëmbajtjen.
2. Fëmijët duhet të mbikëqyrin për të mos luajnë me këtë pajisje.
3. Kjo pajisje është e destinuar vetëm për përdorim shtëpiak.
4. Ruaje pajisjen brenda në një zonë të ftohtë dhe të thatë.
5. Kontrolloni që voltazhi i rrymës korrespondon me vlerësimin e pajisjes përpara se të veprojë.
6. Mos e zbrazni ose përdorni këtë pajisje pranë lëngjeve të ndezshme ose të djegshme (p.sh., benzinë ose lëndë djegëse të tjera, lëngje më të lehtë, pastrues, ngjyra të bazuara në vaj), gazra (p.sh. gaz natyror, hidrogjen), pluhura shpërthyesë, e magnezit, e grurit, barutit) ose ndonjë burim tymi dhe zjarri.
7. Asnjëherë mos fshini materiale toksike pasi avujt ose pluhuri mund të shkaktojnë rrezik për shëndetin.
8. Kjo pajisje nuk duhet të përdoret për të marrë lëngje nga kontejnerët, lavamanët, kazanët etj. Mund të përdoret për të marrë sasi më të vogla të lëngjeve në dysheme ose në sipërfaqe të tjera të sheshta.
9. Mos e përdorni pajisjen për të fshirë suva, çimento, etj që mund të ngurtësohen në kontakt me ujin dhe kështu mund të pengojnë funksionimin normal të makinës.
10. Kjo pajisje nuk është një lodër. Kujdesi është i nevojshëm kur përdoret nga ose pranë fëmijëve ose kafshëve shtëpiake. Asnjëherë mos e përdorni këtë produkt tek personat apo kafshët shtëpiake.
11. Mos lejoni që kordoni të prekë sipërfaqet e nxehta. Përdorni kujdes shtesë gjatë pastrimit në shkallë. Mos e përdorni pajisjen mbi kordonin.
12. Nëse kordoni është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga personi i autorizuar dhe

- i kualifikuar.
13. Mos bëni asnjë modifikim ose riparim nga vetja dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar.
  14. Ju lutemi të fikni të gjitha kontrollet përpara se ta shkëpusni nga priza elektrike. Mos e lini pajisjen të mbyllur kur nuk mbikëqyret. Hiqeni kabllon elektrike kur nuk është në përdorim dhe para servisit. Mos prekni prizë ose vakum me duar të lagura.
  15. Për të shkëputur pajisjen nga një furnizues elektrik, tërhiqeni drejtpërdrejt në prizë; mos e tërhiqni kordonin.
  16. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e zhyt pajisjen në ujë ose në lëngje të tjera.
  17. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë pa ujë, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose ndotje të mjedisit.
  18. Hiqni rregullisht bllokimet e shkaktuara nga pluhuri, leshi, flokët etj. sepse ato reduktojnë ndjeshëm fuqinë e thithjes së pajisjes dhe / ose performancën e përgjithshme.
  19. Edhe pse pajisja është kontrolluar, përdorimi dhe pasojat e saj janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.
  20. Asnjë përgjegjësi nuk mund të pranohet për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga mospërputhja me këto udhëzime ose ndonjë përdorim tjetër të pahijshëm ose keqpërdorim.

**FIGURA 1 - LISTA E PJESËVE**

1. Furca universale e dyshemesë	13. Karikuesi
2. Fiksuesi	14. Mbajtësi anësor
3. Tubi i poshtëm	15. ena mbajtëse e ujit
4. Tubi i sipërm	16. Baza
5. Qarkulluesi i ajrit	17. Rrota
6. Doreza	18. Koveri i ventilatorit
7. Tubi elastik	19. Koka fryrëse
8. gryka thithëse	20. Furca- T
9. Kontrolli i energjisë	21. Koka me funksione të ndryshme
10. doreza mbajtëse	22. Furca rrethore
11. Butoni i ndezjes	23. Furce uji
12. Dalja e ventilatorit	

#### **PËRPARA PËRDORIMIT**

Shënim: Fikni dhe hiqni prizën elektrike nga furnizimi me energji elektrike përpara montimit, ndryshimit ose heqjes së aksesoreve.

#### **Instaloni rrotat (FIGURA 2)**

Futni rrota në vrima në pjesën e poshtme të bazës dhe shtyni fort.

#### **Heqja e njësisë motorike (FIGURA 3)**

Hiqni zinxhërit anësorë me lëvizje poshtë dhe lart. Pastaj tërhiqeni kokën lart.

#### **Qasni filtrin HEPA (FIGURA 4)**

Hiqeni pllakën e ndalimit të ujit duke e kthyer atë në drejtim të kundërt.

Instaloni pllakën e ndalimit të ujit duke e vendosur atë drejt në njësinë kryesore dhe duke e rrotulluar atë në drejtim të akrepave të orës.

#### **Përdorimi i filtrit HEPA (FIGURA 4)**

Hiqeni pllakën e ndalimit të ujit duke e kthyer atë në drejtim të kundërt.

Instaloni pllakën e ndalimit të ujit duke e vendosur atë drejt në njësinë kryesore dhe duke e rrotulluar atë në drejtim të akrepave të orës.

#### **Zëvendësimi i filtrit HEPA (FIGURA 5)**

Hiqni filtrin HEPA duke e kthyer atë në drejtim të kundërt. Zëvendësojeni dhe bllokoni filtrin HEPA duke e kthyer atë në drejtim të akrepave të orës.

\* SHËNIM: Filtri HEPA mund të lahet. Mund të lahet me ujë të ftohtë pa detergjente dhe duhet të thahet plotësisht para përdorimit.

#### **Largimi i tubit të hyrjes së ajrit (FIGURA 6)**

Shkëputeni tubin e hyrjes së ajrit duke e tërhequr lart.

Bashkangjiteni atë duke e rreshtuar poshtë derisa të bllokohet ("kliko zërin")

### Vendosja e tubit të hyrjes së ajrit (FIGURA 7)

Bashkangjiseni tubin e hyrjes së ajrit duke futur atë në udhëzuesin e saj dhe shtyjeni poshtë.

### Shtimi dhe pastrimi i ujit (FIGURA 8)

Për të fshirë, fusni ujin në nivelin MAX. Mos e tejkaloni nivelin. Kur fshini ujin mos e kaloni nivelin MAX.

### Vendosja e njësisë motorike (FIGURA 9)

Vendoseni njësinë motorike në enë dhe bllokoni të dy zinxhirët në vend të sigurt.

### Vendosja e kordonit (FIGURA 10)

Futeni kordonin në hyrjen e thithjes në kontejner dhe kthehuni në drejtim të akrepave të orës deri sa ta kyçni.

### Vendosja e tubave (FIGURA 11)

Futni dorezën në tub, siç tregohet.

### Vendosja e furcave (FIGURA 12)

Futni furçën e dyshemesë ose furçën e ujit siç tregohet.

### Vendosja e kokave të fshesës (FIGURA 13)

Vendosni kokat si në figurë.

### Përdorni kokën fryese (FIGURA 14)

Vendoseni grykën e ventilatorit në dorezë.

### Filloni fshirjen (FIGURA 15)

Shtypni butonin e energjisë. Kthejeni kontrollin e fuqisë në drejtim të orës (më shumë) ose në drejtim të kundërt (më pak thithje) për të rregulluar fuqinë sipas sipërfaqes dhe preferencën tuaj.

### Rregullimi i celesit (FIGURA 16)

Hapni / mbyllni çelësin e rregullimit të ajrit për të rritur / zvogëluar rrjedhën e ajrit.

### Përdorni furcën universal të dyshemesë (FIGURA 17)

Përzgjidhni furçën - bazuar në sipërfaqen që po fshihet. A-furça e tapetit dhe B- furça e dyshemesë

### PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Për të optimizuar funksionalitetin dhe jetëgjatësinë:

- pastroni pajisjen pas çdo përdorimi
- pastroni filtrin HEPA pasi pajisja ka qenë në përdorim për një kohë të gjatë
- thani pajisjen tërësisht përpara se ta ruani atë
- ruani pajisjen në vend të thatë dhe të errët

### GUIDA E ZGJIDHJES SË PROBLEMEVE

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Fshesa me korent spo punon	Butoni është i ndezur	Sigurohuni që butoni është i ndezur.
	Kabli i energjise eshte demtuar	Mos përdorni një kordë të dëmtuar. Ju lutemi kontaktoni qendrën e shërbimit të klientit.
Fuqia e thithjes wshtw nw rwnie	Tabat mund te bllokohen	Kontrolloni për ndonjë bllokim dhe pastrojeni atë.
	Uji është shumë i pisët	Ndryshoni rregullisht ujin në rezervuar me ujë të freskët dhe zbrazi rezervuarin e ujit pas çdo përdorimi.
	Filtri është i pisët	Kontrolloni per pjesë zëvendësuese.
Pajisja është mbinxehur	Filtri është i pisët	Kontrolloni filtrin për papastërti
Ajri që vjen nga pajisja vjen erë të rëndë	Filtri është i pisët	Kontrolloni filtrin dhe pastrojeni.
	Filtri është i thatë	Sigurohuni që filtri është i thatë para se ta futni përsëri në njësinë e dorezës. Zëvendëso me ujë të freskët nëse është e nevojshme.

### INFORMACIONE TEKNIKE

Produkti duhet të mbahet i thatë dhe jo i ekspozuar ndaj rezeve të diellit gjatë transportit dhe magazinimit.

Emri i produktit: ROVUS VICTOR VAC

Nr. i modelit: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Voltage: 220 V - 240 V~

Frequenca: 50/60 Hz

Fuqia: 1200 E

Vendi i origjinës: P.R.C

Trademark owner/ Importer to EU/ Distributor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland

RU Importer: Дистрибьютор: ООО Студия Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

Data e prodhimit dhe Nr. serial mund të gjenden në produkt.

Rovus është një markë e regjistruar e Top Shop International SA.

**РОВУС ВИКТОР ПРАХОСМУКАЧКА****МОДЕЛ: SC901BA-E12**

Моля прочетете внимателно това упътване и го запазете за бъдеща употреба.

**ВНИМАНИЕ**

1. Деца на възраст между 3 и 8 години могат само да включват/изключват уреда от копчето ON/OFF, при условие че е поставен в работна позиция, и че децата са под наблюдение от възрастен, получили са подробни инструкции относно безопасната употреба и опасностите, свързани с употребата на уреда. Деца на възраст между 3 и 8 години не трябва да включват уреда в ел. мрежа, да го регулират и почистват, или да извършват, каквато и да било поддръжка.
2. Не разрешавайте на децата да си играят с уреда.
3. Този уред е предназначен за домашна употреба в закрити и сухи помещения.
4. Съхранявайте уреда на закрито, на хладни и сухи места.
5. Уверете се, че напрежението на електрическата мрежа в дома ви отговаря на посоченото върху уреда.
6. Не използвайте уреда в близост до запалими или лесно възпламеними течности (бензин или други горива, течност за запалки, ацетони, бои), газове (природен газ, кислородна вода), експлозивни прахове (въглища, магнезий, барут) или дим и огън.
7. Никога не използвайте прахосмукачката за почистване на токсични материали, тъй като това може да навреди на здравето ви.
8. Този уред не бива да се използва за почистване на течности от контейнери, мивки, вани и т.н. Може да се използва за събирането на по-малки количества течности на пода или други гладки повърхности.
9. Не използвайте уреда за почистване на мазилки, цимент и др., които могат да се втвърдят при контакт с вода, и по този начин да затруднят нормалното функциониране на уреда.
10. Този уред не е играчка. Необходимо е изключително внимание, когато уредът се ползва от или в близост до деца или животни. Никога не използвайте този уред върху хора или животни.
11. Не позволявайте кабелът да се докосва до нагорещени повърхности. Бъдете изключително предпазливи при почистването на стълби. Не минавайте с уреда върху кабела.
12. Ако кабелът е повреден, трябва да бъде незабавно подменен от квалифициран техник.
13. Не правете никакви поправки или промени по уреда сами и се уверете, че всеки ремонт е извършен от квалифициран техник.
14. Моля изключвайте всички копчета преди да спрете уреда от ел. мрежа. Не оставяйте уреда включен, когато не е под наблюдение. Изключвайте уреда от контакта, когато не го използвате и преди поддръжка. Не докосвайте щепсела или прахосмукачката с мокри ръце.
15. За да изключите уреда от контакта, никога не го дърпайте за кабела, а го хванете за щепсела.
16. За да избегнете риска от токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или други течности.
17. Този уред не бива да работи без вода, тъй като това би довело до повреда и/или замърсяване на околната среда.

18. Редовно почиствайте натрупвания от прах, пух, косми и т.н., защото те значително намаляват всмукателната способност на уреда, както и цялостната му работа.
19. Въпреки че продуктът е тестван, неговата употреба и последствията от нея, са изцяло отговорност на потребителя.
20. Производителят не носи отговорност за вреди, причинени вследствие на неспазване на инструкциите или неправилна употреба на уреда.

<b>ИЛЮСТРАЦИЯ 1 – СПИСЪК С ЧАСТИ</b>	
1. Универсална четка за под	13. Кабел
2. Кука	14. Страничен механизъм за затваряне
3. Долна тръба	15. Контейнер
4. Горна тръба	16. Основа
5. Плъзгач за контрол на въздушната струя	17. Колело
6. Дръжка	18. Капак на въздухоотвода
7. Марнуч	19. Филтър на въздухоотвода
8. Всмукателен отвор	20. Т-образна четка
9. Копче за контрол на силата	21. Приставка за труднодостъпни места
10. Дръжка за носене	22. Крыла четка
11. Бутон за пускане	23. Водна четка
12. Въздухоотвод	

#### **ПРЕДИ УПОТРЕБА**

Внимание: Изключете уреда от контакта преди сглобяване, разглобяване или смяна на приставките.

#### **Монтиране на колелата (ИЛЮСТРАЦИЯ 2)**

Пъхнете колелата в дупките от долната страна на основата и натиснете силно.

#### **Сваляне на моторната част (ИЛЮСТРАЦИЯ 3)**

Разкопчайте страничните заключващи механизми, като ги дръпнете нагоре и навън. След това издърпайте главата нагоре.

#### **Проверка на НЕРА филтъра (ИЛЮСТРАЦИЯ 4)**

Махнете пластината за задържане на водата, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка.

Поставете пластината за задържане на водата, като я изравните правилно с основното тяло и я завъртите по посока на часовниковата стрелка.

#### **Смяна на НЕРА филтъра (ИЛЮСТРАЦИЯ 5)**

Извадете НЕРА филтъра като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Сменете го и го заключете на мястото му, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.

\*ВНИМАНИЕ: НЕРА филтърът се мие. Можете да го измиете под течаща, хладка вода без да ползвате препарати. Уверете се, че е напълно сух преди да го поставите обратно на място.

#### **Сваляне на тръбата за въздух (ИЛЮСТРАЦИЯ 6)**

Извадете тръбата, като я издърпате нагоре.

Прикрепете я отново, като я пъхнете навътре, докато се заключи на място („щракащ звук“).

#### **Поставяне на тръбата за въздух (ИЛЮСТРАЦИЯ 7)**

Поставете тръбата, като я пъхнете в отвора и натиснете навътре.

#### **Добавяне на вода и почистване (ИЛЮСТРАЦИЯ 8)**

За почистване с вода, добавете вода до ниво MAX. Не претъпявайте над това ниво.

Когато почиствате вода, не претъпявайте контейнера над ниво MAX.

#### **Поставяне на мотора (ИЛЮСТРАЦИЯ 9)**

Поставете мотора в контейнера и заключете и двата механизма добре на мястото им.

#### **УПОТРЕБА**

##### **Сглобяване на марнуча (ИЛЮСТРАЦИЯ 10)**

Пъхнете марнуча във всмукателния отвор на контейнера и завъртете основата по посока на часовниковата стрела, докато се заключи.

##### **Сглобяване на тръбите (ИЛЮСТРАЦИЯ 11)**

Пъхнете дръжката в тръбата, както е показано.

##### **Свързване на четките (ИЛЮСТРАЦИЯ 12)**

Пъхнете четката за пода или водната четка, както е показано.

## Свързване на приставките (ИЛЮСТРАЦИЯ 13)

Пъхнете приставките в тръбата, както е показано.

## Използване на приставката за изкарване на въздух (ИЛЮСТРАЦИЯ 14)

Махнете капана на въздухоотвода, като го завъртете обратно на часовниковата стрелка. Пъхнете маруча и го завъртете по посока на часовниковата стрелка. Прикрепете приставката към дръжката.

## Почистване с прахосмукачката (ИЛЮСТРАЦИЯ 15)

Натиснете бутона за включване. Завъртете копчето за контрол на силата по посока на часовниковата стрелка (по-силно) и обратно на часовниковата стрелка (по-слабо), за да нагласите силата в зависимост от повърхността, която ще почиствате и избора на приставка.

## Нагласете потока на въздуха (ИЛЮСТРАЦИЯ 16)

Отворете/затворете плъзгача за контрол на въздушната струя, за да увеличите/намалите въздушната струя.

## Използване на универсалната четка за под (ИЛЮСТРАЦИЯ 17)

Изберете опция с/без носъщета на четката, като натиснете механизма в ляво/в дясно надолу - в зависимост от повърхността, която се почиства. А - четка за килими и В-четка за под.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

### За да оптимизирате работата и удължите живота на уреда:

- Почиствайте уреда след всяка употреба.
- Почиствайте HEPA филтъра, когато уредът е бил ползван дълго време.
- Подсушете добре уреда преди да го приберете за съхранение.
- Съхранявайте уреда на сухо и тъмно място.

## ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЕ

Проблем	Вероятна причина	Решение
Прахосмукачката не работи	Не е пусната от копчето.	Уверете се, че сте натиснали бутона за включване.
	Кабелът е повреден.	Не използвайте уред с повреден кабел. Моля свържете се с Център обслужване на клиенти.
Всмукателната сила на прахосмукачката намалява.	Приставката или маручка са блокирани от мръсотия.	Проверете за запушвания от боклуци и ги почистете.
	Водата в резервоара е много мръсна.	Редовно сменяйте водата в резервоара с чиста и изсипвайте водата от резервоара след всяка употреба.
	Филтърът е мръсен.	Свържете се с дистрибутора за опции относно подмяна на частите.
Прахосмукачката прегрява.	Филтърът е мръсен.	Проверете филтъра и го почистете, ако е мръсен.
Въздухът, който излиза от прахосмукачката, мирише.	Филтърът е мръсен.	Проверете филтъра и го почистете, ако е мръсен.
	Филтърът е мокър.	Уверете се, че филтърът е сух преди да го поставите обратно на мястото му. Сменете водата в резервоара с чиста, ако трябва.

## ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Този продукт трябва да бъде съхраняван и транспортиран на сухо, далеч от пряка слънчева светлина.

Име на продукта: ROVUS ПРАХОСМУКАЧКА ВИКТОР

Модел: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Волтаж: 220 V - 240 V-

Честота: 50/60 Hz

Мощност: 1200 W

Произход: Китай

Собственик на марката, вносител за ЕС и дистрибутор: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, VIA AL MULINO 22, CH-6814 CADEMPINO, Швейцария

Вносител за България: Студио Модерна България ЕООД, 1750 София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, бул. „Цариградско шосе“ № 40, тел. 02/8185151, [www.topshop.bg](http://www.topshop.bg)

Дата на производство и сериен номер могат да бъдат открити върху продукта.

Rovus е запазена марка на Top Shop International SA.

## Гаранционната карта е в сила единствено с приложен към нея документ за закупуване - фактура или касов бон.

Име.....

Адрес.....

Търговски обект.....

Фактура№/.....

Касов бон.....

Дата.....

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуването на уреда от лицето, посочено по-горе;

Гаранционното обслужване се осъществява само при наличието на коректно попълнени и валидни гаранционни документи за уреда и при представяне на валидни платежни документи за уреда (касова бележка или фактура);

Уредът е предназначен единствено за домашна употреба и не трябва да се използва за професионални цели;

Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в рамките на гаранционния срок;

Гаранцията важи на територията на Република България.

Търговската гаранция не се признава в следните случаи:

При неспазване изискванията за употреба на уреда и/или опит за ремонт от неупълномощено от „СТУДИО МОДЕРНА - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД лице;

При повреди, дължащи се на некачествен транспорт, неподходящо съхранение, неизправности по електрическата мрежа, неспазване на придружаващата уред документация;

При повреди в резултат на форсмажорни обстоятелства.

Допълнителна гаранционна информация при директна продажба (при закупуване на място от магазин)

Заявления за некомплектостанова на изделието се обслужват само в момента на неговото закупуване/доставка.

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България.

Допълнителна гаранционна информация при продажба от разстояние (по телефона)

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България.

Законова гаранция

Независимо от настоящата търговска гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно законовата гаранция. Настоящата търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от разпоредбите на чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите, а именно:

Права на потребителя

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпени вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато Търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Право на отказ от договор за продажба, сключен от разстояние (по телефона)

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор в срок от 14 / четиринадесет / календарни дни, считано от датата на получаване на уреда.

**За да упражните правото си на отказ от договора, сключен от разстояние, по Ваш избор можете да уведомите вносителя за желанието си чрез:**

1. попълване на формуляра за отказ от покупка на електронната страница на вносителя: [www.topshop.bg](http://www.topshop.bg);

2. чрез попълване и подаване на стандартния формуляр за отказ в писмена форма на следния адрес на вносителя: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или

3. по друг начин, в това число – чрез писмо, изпратено до вносителя по пощата, на електронна поща на вносителя или по друг начин.

За надлежно упражняване на правото на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 / четиринадесет / дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора. Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Рекламации

Рекламации до Студио Модерна България ЕООД при закупуване на уреда на място в магазина или при договори за продажба, сключени от разстояние могат да се предявяват по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България.

Съгласно чл. 114, ал. 3 от Закона за защита на потребителите, имате право да искате разваляне на договора за продажба на уреда и да получите обратно платената от Вас цена, ако след като Студио Модерна - България ЕООД е удовлетворило три Ваши рекламации на уреда чрез извършване на ремонт в рамките на две години от влизането Ви във владение на уреда, е налице следваща поява на несъответствие на уреда с договора за продажба.

За допълнителна информация можете да се свържете с отдел „Грижа за клиента“ на тел. 02 / 81 851 51 от понеделник до петък, имейл: [care.bg@studio-moderna.com](mailto:care.bg@studio-moderna.com)



Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за изхвърляне единствено в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО.

В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля изхвърляйте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначените за това места!

Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал!

След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от излязло от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио Модерна – България“ ЕООД, „Студио Модерна – България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представявана от следната организация по оползотворяване: Унитрейд Ено ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МОЛ: Мариета Стоянова.

Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция – опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, Ви ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт.

За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСВ, с лицензирана организация по оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазина, от който е закупено ЕЕО.

Моля, изхвърляйте разделно!

## ПРОИЗХОД:КИТАЙ

ВНОСИТЕЛ: СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ ЕООД, ЕИК 121009078, със седалище и адрес на управление:

ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40, тел. 02/ 81 851 51, www.topshop.bg

В качеството Ви на потребител Ви имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор от разстояние в срок от 14 /четириндесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на поръчаната стона.

За надлежно упражняване на правото си на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоната във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, насова бележка. Необходимо е да изпратите стоната на адрес: ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четириндесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказ за от договора.

Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоната е била употребявана по предназначение; стоната е била разпечатана и върнатото ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

ВИН

## ROVUS VIKTOR USISIVAČ MODEL: SC901BA-E12

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo i sačuvate ga za buduće korištenje.

### UPOZORENJA

1. Djeca koja imaju 3 ili manje od 8 godina mogu isključivo UKLUČITI/ISKLUČITI uređaj pod pretpostavkom da je isti pravilno postavljen i ukoliko su pod nadzorom odraslih ili imaju instrukcije za bezbjedno korištenje proizvoda i razumiju opasnosti. Djeca koja imaju 3 ili manje od 8 godina ne bi trebalo da povezuju uređaj na napajanje ili učestvuju u čišćenju i održavanju proizvoda.
2. Djeca moraju biti pod nadzorom i ne smiju se igrati s uređajem.
3. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu i suhu upotrebu.
4. Uređaj skladištite u suhim prostorijama.
5. Provjerite da li napajanje u prostoriji odgovara oznaci za napon koja se nalazi na uređaju.
6. Nemojte usisavati ili koristiti uređaj u blizini zapaljivih tečnosti (na primjer: benzin ili ostala goriva, benzin za upaljač, hemijska sredstva za čišćenje, uljane boje), gasovi (prirodni gas, hidrogen), eksplozivna prašina (ugljena prašina, magnezijumska prašina, zrnasta prašina, barut) ili bilo koji izvori dima ili plamena.
7. Nikada nemojte usisavati toksične materijale, u suprotnom isti mogu izazvati ozbiljne posljedice po zdravlje.
8. Ovaj proizvod ne treba koristiti za usisavanje tečnosti iz kontejnera, sudopere, kade, itd. Možete ga koristiti za prikupljanje malih količina tečnosti sa podova ili ravnih površina.
9. Ne koristite proizvod za usisavanje gipsa, cementa ili sličnih materijala koji mogu očvrnuti u dodiru sa vodom, u suprotnom može doći do spriječavanja normalnog funkcionisanja uređaja.
10. Uređaj nije igračka. Potreban je poseban nadzor ukoliko se proizvod koristi u blizini djece ili kućnih



- Ljubimaca. Nikada nemojte koristiti proizvod na ljudima ili kućnim ljubimcima.
11. Nemojte dozvoliti da kabl dodiruje vruće površine. Potrebno je obratiti posebnu pažnju prilikom čišćenja stepeništa. Nemojte dozvoliti da se uređaj naslanja na kabl.
  12. Ukoliko je kabl oštećen, mora biti odmah zamijenjen od strane ovlaštene i kvalifikovane osobe.
  13. Nemojte pokušavati sami da vršite modifikaciju ili popravku, već osigurajte da svaku popravku vrši isključivo kvalifikovana osoba.
  14. Molimo Vas da isključite sva dugmad prije nego što isključite uređaj iz utičnice. Proizvod ne treba biti uključen ukoliko se ne koristi. Isključite kabl za napajanje kada se uređaj ne koristi ili prije njegove popravke. Ne dodirujte utikač ili usisivač mokrim rukama.
  15. Prilikom isključivanja uređaja iz napajanja potrebno je da isti povučete za njegov utikač. Nemojte povlačiti kabl uređaja.
  16. Ukoliko želite da izbjegnute rizik od strujnog udara nemojte potapati uređaj u vodu ili druge tečnosti.
  17. Ovaj uređaj nikada ne treba da radi bez vode, u suprotnom može doći do greške u funkcionisanju proizvoda ili opasnosti po njegovo okruženje.
  18. Redovno otklanjajte prašinu, dlake i slične čestice koje blokiraju rad uređaja, u suprotnom iste će uticati na smanjenje usisne snage uređaja ili njegovih performansi.
  19. Iako je uređaj provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnikova odgovornost.
  20. Ne prihvata se odgovornost u slučaju štete na proizvodu načinjene neadekvatnom upotrebom proizvoda ili nepoštovanjem instrukcija iz uputstva.

**SLIKA 1 – LISTA DIJELOVA**

1. Univerzalna četka za pod	13. Kabl za napajanje
2. Kuka	14. Bočna kopča
3. Donja cijev	15. Spremnik
4. Gornja cijev	16. Baza
5. Klizni dio za protok vazduha	17. Točkić
6. Ručka	18. Poklopac mlaznice
7. Crijevo	19. Mlaznica
8. Usisni ulaz	20. Četka u obliku slova T
9. Dugme za kontrolu	21. Uska mlaznica
10. Nosiva ručka	22. Okrugla četka
11. Dugme za napajanje	23. Četka za vodu
12. Izduvni dio	

**PRIJE UPOTREBE**

Napomena: Prije montiranja, zamjene ili skidanja dijelova sa uređaja potrebno je isključiti električni utikač iz napajanja.

**Montirajte točkice (SLIKA 2)**

Ubacite točkice u odgovarajuće rupe koje se nalaze na donjoj strani baze, a onda ih čvrsto pritisnite.

**Otklanjanje motorne jedinice (SLIKA 3)**

Otvorite bočne poklopce pomjerajući ih gore-dole, a potom glavu izvucite ka gore.

**Pristupanje HEPA filteru (SLIKA 4)**

Otklonite dio za zaustavljanje protoka vode tako što ćete ga okrenuti suprotno od smjera kretanja kazaljki na satu.

Montirajte dio za zaustavljanje protoka vode tako što ćete ga pravilno postaviti u glavnu jedinicu i okrenuti ga u smjeru kretanja kazaljki na satu.

**Zamjena HEPA filtera (SLIKA 5)**

Otklonite HEPA filter tako što ćete ga okrenuti suprotno od smjera kazaljki na satu. Zamijenite i postavite HEPA filter okrećući ga u smjeru kretanja kazaljki na satu.

\*NAPOMENA: HEPA filter se može oprati hladnom vodom bez upotrebe deterdženata i mora se u potpunosti osušiti prije sljedeće upotrebe.

**Odvajanje dovodne cijevi vazduha (SLIKA 6)**

Odvajite dovodnu cijev vazduha tako što ćete je povući ka gore.

Postavite je tako što ćete je gumuti ka dole ("klik zvuk").

## Postavljanje dovodne cijevi vazduha (SLIKA 7)

Postavite dovodnu cijev vazduha tako što ćete ubaciti u odgovarajući dio i gumuti ka dole.

## Dodavanje i usisavanje vode (SLIKA 8)

Za usisavanje, sipajte vodu do maksimalnog nivoa. Budite pažljivi kako ne biste prekoračili ovaj nivo. Kada usisavate vodu, budite pažljivi kako ne biste prekoračili maksimalni nivo.

## Postavljanje motorne jedinice (SLIKA 9)

Postavite motornu jedinicu na spremnik i pričvrstite bočnim kopčama.

## UPOTREBA

### Postavljanje crijeva (SLIKA 10)

Ubacite cijev u usisni ulaz koji se nalazi na spremniku i okrenute u smjeru kretanja kazaljki na satu kako bi se "zaključalo."

### Postavljanje cijevi (SLIKA 11)

Ručku ubacite u cijev kao što je i prikazano.

### Povezivanje četki (SLIKA 12)

Ubacite četku za pod ili vodenu četku kao što je i prikazano.

### Povezivanje mlaznice (SLIKA 13)

Ubacite mlaznice kao što je i prikazano.

### Upotreba mlaznice (SLIKA 14)

Otklonite poklopac mlaznice tako što ćete ga okrenuti suprotno od smjera kretanja kazaljki na satu. Ubacite cijev i "zaključajte" okrećući u smjeru kretanja kazaljki na satu. Nakon toga, postavite mlaznicu na ručku.

### Početak usisavanja (SLIKA 15)

Pritisnite dugme za napajanje. Okrenite dugme za kontrolu u smjeru kretanja kazaljki na satu (veća usisna snaga) ili suprotno od tog smjera (manja usisna snaga) kako biste snagu prilagodili površini, dodatku koji ste odabrali i sopstvenim preferencijama.

### Prilagodavanje protoka vazduha (SLIKA 16)

Otvorite/zatvorite dugme za prilagodavanje protoka vazduha kako biste povećali/smanjili isti.

### Upotreba univerzalne četke za pod (SLIKA 17)

Odaberite četku sa/ bez čekinja tako što ćete lijevju/desnu bočnu kopču pritisnuti ka dolje – zavisno od podloge koju usisavate. A – četka za tepihe i B – četka za pod.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Ukoliko želite da optimizujete funkcionalnost proizvoda i njegov vijek trajanja potrebno je da:

- očistite proizvod nakon svake upotrebe
- očistite HEPA filter ukoliko se proizvod koristi duži vremenski period
- u potpunosti osušite proizvod prije skladištenja
- skladištite uređaj na suhom i tamnom mjestu

## VODIČ O RJEŠAVANJU PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Usisivač ne funkcioniše	Dugme za napajanje nije uključeno	Uvjerite se da ste uključili dugme za napajanje
	Kabl za napajanje je isključen	Nemojte koristiti oštećeni kabl. Molimo Vas da kontaktirate službu za reklamacije.
Usisna moć opada	Mlaznica ili cijev su možda blokirani	Provjerite da li ima nekih začepljenja/blokada. Ukoliko ima, očistite ih.
	Voda u spremniku je previše prljava	Redovno mijenjajte vodu u spremniku i isti ispraznite nakon svake upotrebe.
	Filter je prljav	Provjerite sa distributorom oko zamjene dijelova.
Usisivač se pregrijava	Filter je prljav	Provjerite filter i očistite ga.
Usisivač ispušta vazduh neprijatnog mirisa	Filter je prljav	Provjerite filter i očistite ga.
	Filter je prljav	Uvjerite se da je filter suh prije nego što ga ponovo ubacite u ručnu jedinicu. Ukoliko je potrebno, sipajte čistu vodu u spremnik.

## TEHNIČKE INFORMACIJE

Proizvod mora ostati suh i ne smije biti izložen direktnoj sunčevoj svjetlosti prilikom transporta ili skladištenja.

Naziv proizvoda: ROVUS VIKTOR USISIVAČ

Model broj: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Napon: 220 V – 240 V~

Frekvencija: 50/60 Hz

Snaga: 1200 W

Zemlja porijekla: P.R.C

Datum proizvodnje i serijski broj mogu se naći na pakovanju proizvoda.

Rovus je registrovani zaštitni znak za Top Shop International SA.



STUDIO  
MODERNA

STUDIO MODERNA d.o.o.  
Trg solidarnosti b.b.  
71000 Sarajevo,  
Bosna i Hercegovina

**OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR**  
Rajlovac 14  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina  
Podrška korisnicima: +387 33 72 10 18

## GARANTNI LIST

Naziv proizvoda: **ROVUS VICTOR VAC**

Datum isporuke: \_\_\_\_\_

### Uslovi garancije:

1. Proizvođač daje garanciju na proizvod od 12 mjeseci.
2. Proizvođač garantuje za kvalitet i funkcionalnost proizvoda u navedenom garantnom roku.
3. Proizvođač se obavezuje, da će u garantnom roku popraviti ili zamjeniti sve eventualne nedostatke ili oštećenja proizvoda.
4. Rok za popravak ili zamjenu je 45 dana od dana primitka reklamacije.
5. Reklamacija mora biti data u pisanoj formi. Prilikom reklamacije, kupac mora podnijeti kopiju računa, izdanog od strane prodavača, a koja služi kao dokaz o kupovini.
6. Garantni rok počinje teći od momenta preuzimanja proizvoda.
7. Rezervni dijelovi koji se po prirodi namjene troše redovnom upotrebom ne ulaze u garanciju.

### Garancija ne važi:

1. Garancija neće biti validna ako proizvođač utvrdi, da se kupac nije pridržavao priloženog uputstva.
2. U slučaju da je oštećenje uzrokovano spoljašnjim faktorima (udar ili pad, mehanička oštećenja, uzrokovana od strane trećeg lica, nepravilna upotreba ili montaža, nemarno korištenje itd.).
3. Ukoliko kupac ne priloži kopiju garantnog lista, ovjerenog i potpisanog od strane prodavca.
4. U slučaju popravka/servisiranja neovlaštene osobe.

### IZJAVA O GARANCIJI I SERVISNI USLOVI

Za sve proizvode za koje dajemo garanciju, vrijede uslovi navedeni u garantnom listu. Kupac je dužan čuvati račun/otpremicu i garantni list za cijelo vrijeme garantnog perioda.

Garantujemo da će proizvod koji se koristi u skladu priloženim uputama i garantnom listu, u garantnom roku pravilno funkcionisati. U slučaju kvara i drugih mogućih nedostataka, obavežujemo se da ćemo izvršiti popravak u roku od 45 dana. Garancija počinje teći od momenta preuzimanja proizvoda.

Datum kupovine proizvoda: .....

Datum povratka proizvoda: .....

Datum popravka kvara: .....

Servisirao: .....

Slanje proizvoda u servis: Reklamaciju u garantnom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu, na način da proizvod očisti i zapakuje u originalnu ambalažu, te priloži svu dokumentaciju, račun, garantni list i opis greške ili kvara, uz navedenu adresu ili broj telefona radi potrebnih kontakata.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca, od dana kada je kupac obaviješten da je popravak izvršen, servisni centar ne odgovara za proizvod.



**ROVUS VYSAVAČ VICTOR  
MODEL C.: SC901BA-E12**

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod a uschovejte si ho pro případnou potřebu v budoucnosti.

**UPOZORNĚNÍ**

1. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zařízení zapínat a vypínat pouze v případě, že bylo umístěno nebo nainstalováno do své zamýšlené normální provozní polohy, a že jsou pod dozorem dospělé osoby nebo jim bylo používání zařízení vysvětleno tak, aby ho dokázali bezpečně používat a uvědomovali si možná rizika. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí spotřebič zapojovat do sítě, regulovat, čistit ani provádět jakoukoliv údržbu.
2. Děti musí být pod dohledem, aby si s tímto produktem nehrály.
3. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
4. Skladujte vysavač na chladném, suchém místě uvnitř.
5. Před spuštěním do provozu se ujistěte, že napětí ve Vaší síti odpovídá napětí spotřebiče.
6. Nevysávejte a nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých nebo vznětlivých materiálů (např. Benzinu a jiných paliv, náplní do zapalovačů, čističů, barev na olejové bázi), plynů (např. Zemního plynu, vodíku), výbušného prachu (např. Uhelného prachu, hořčíkového prachu, prachu z obilí, střelného prachu) a ani jakýchkoli zdrojů kouře a ohně.
7. Nikdy nevysávejte toxické materiály, jako jsou výpary a prach, které mohou ohrozit zdraví.
8. Tento spotřebič by neměl být používán k vysávání tekutin z nádob, umyvadel, van a podobně. Můžete jej použít na vysání menšího množství kapaliny, ale jen z podlahy a jiných rovných povrchů.
9. Nepoužívejte zařízení k vysávání omítky, cementu a jiných látek, které mohou v kontaktu s vodou ztvrdnout a tím znemožnit normální fungování přístroje.
10. Tento spotřebič není hračka. Když je vysavač používán dětmi nebo v blízkosti dětí či domácích mazlíčků, je potřebný přísný dohled. Nikdy produkt nepoužívejte k vysávání osob a zvířat.
11. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Při vysávání na schodech buďte obzvlášť opatrní. Nepřejíždějte vysavačem přes kabel.
12. Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn, ale výlučně elektrotechnikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku.
13. O úpravu ani opravu svépomocí se nepokoušejte a zajistěte, aby všechny opravy prováděl výlučně odborně způsobilý technik.
14. Před odpojením z elektrické zásuvky vypněte všechny ovládací prvky. Když je vysavač bez dozoru, nenechávejte ho zapojen do elektrické sítě. Před údržbou, a když produkt nepoužíváte, odpojte kabel ze sítě. Nedotýkejte se zástrčky ani vysavače mokřými rukama.
15. Při odpojování spotřebiče ze sítě potáhněte přímo za zástrčku, netahejte za kabel.
16. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte zařízení do vody ani do jiných tekutin.
17. Tento spotřebič nikdy nespouštějte bez vody v nádrže, protože by to mohlo vést k jeho selhání a / nebo znečištění prostředí.
18. Pravidelně odstraňujte nahromaděný prach, chlupy, vlasy apod., které způsobují ucpání vysavače a výrazně snižují jeho sací sílu a / nebo celkový výkon.
19. Přestože zařízení bylo důkladně zkontrolováno, odpovědnost za používání a jeho následky nese výhradně uživatel.

20. Výrobce ani distributor nenesou žádnou zodpovědnost za škody způsobené nedodržением těchto pokynů nebo nesprávným či nevhodným použitím.

<b>OBRÁZEK 1 – SEZNAM ČASTÍ</b>	
1. Univerzální kartáč na podlahu	13. Napájecí kabel
2. Háček	14. Boční západka
3. Spodní trubice	15. Nádoba
4. Vrchní trubice	16. Základna
5. Regulace sání	17. Kolečko
6. Rukojeť	18. Kryt výfuku
7. Hadice	19. Výfuková tryska
8. Sací otvor	20. T-kartáč
9. Regulace výkonu	21. Štěrbínová hubice
10. Ručka na přenášení	22. Kulatý kartáč
11. Vypínač	23. Vodná kartáč
12. Výstup výfuku	

#### **PRED POUŽITÍM**

Poznámka: Před montáží, výměnou nebo odstraňováním příslušenství vždy nejprve odpojte zástrčku z elektrické sítě.

#### **Instalace koleček (OBRÁZEK 2)**

Vložte kolečka do otvorů ve spodní části základny a pevně je zatlačte dovnitř.

#### **Demontáž motorové jednotky (OBRÁZEK 3)**

Uvolněte boční západky pohybem nahoru a ven. Potom vytáhněte hlavu vysavače nahoru.

#### **Přístup k HEPA filtru (OBRÁZEK 4)**

Odstraňte vodní uzávěr otočením proti směru hodinových ručiček.

Nainstalujte vodní uzávěr tak, že ho správně srovnáte na hlavní jednotce a otočíte ho ve směru hodinových ručiček.

#### **Výměna HEPA filtru (OBRÁZEK 5)**

Odstraňte HEPA filtr otočením proti směru hodinových ručiček. Osadte nový HEPA filtr a uzamkněte jej otočením ve směru hodinových ručiček.

\* POZNÁMKA: HEPA filtr je omyvatelný. Můžete ho umýt pod studenou vodou bez čisticích prostředků. Před použitím jej důkladně osušte.

#### **Odpojení přívodu vzduchu (OBRÁZEK 6)**

Vytáhněte přípojovací trubici tahem nahoru.

Přípevněte ji posunutím dolů, dokud se neuzamkne ve své pozici (kliknutí).

#### **Přípojení přívodu vzduchu (OBRÁZEK 7)**

Přípojte přívodní trubici tak, že ji zasunete do vodička a zatlačíte dolů.

#### **Přidání a vysávání vody (OBRÁZEK 8)**

Pro vysávání naplňte vodu po úroveň MAX. Nepřekračujte tuto úroveň.

Při vysávání vody nepřekračujte úroveň MAX.

#### **Přípojení motorové jednotky (OBRÁZEK 9)**

Umístěte motorovou jednotku na nádobu a bezpečně zacvakněte obě západky na své místo.

#### **POUŽITÍ**

##### **Přípojení hadice (OBRÁZEK 10)**

Vložte hadici do sachho otvoru na nádobě a otočte ji ve směru hodinových ručiček, dokud se neuzamkne ve své pozici.

##### **Přípojení trubice (OBRÁZEK 11)**

Vložte rukojeť do trubice, jak je zobrazeno.

##### **Montáž kartáčků (OBRÁZEK 12)**

Vložte podlahový nebo vodní kartáč, jak je zobrazeno.

##### **Montáž trysky (OBRÁZEK 13)**

Vložte trysky, jak je zobrazeno.

##### **Používání výfukové trysky (OBRÁZEK 14)**

Odstraňte kryt výfuku otočením proti směru hodinových ručiček. Vložte a zajistěte hadici ve směru hodinových ručiček. Připojte výfukovou trysku na rukojeť.

##### **Zahájení vysávání (OBRÁZEK 15)**

Stiskněte tlačítko vypínače. Otočte regulátor výkonu ve směru (vyšší sací výkon) nebo proti směru (nižší sací výkon) hodinových ručiček a nastavte sílu sání podle vysávaného povrchu, použitého nástavce a Vašich preferencí.

## Nastavení proudu vzduchu (OBRÁZEK 16)

Otevřete / zavřete regulační knoflík průtoku vzduchu pro snížení / zvýšení jeho proudění.

## Použití univerzální podlahové kartáče (OBRÁZEK 17)

Zatlačení levé / pravé západky dolů si zvolíte, zda chcete kartáč se štětinami nebo bez nich - na základě povrchu, který jdete vysávat. A - kartáč na koberce a B - kartáč na podlahy.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Pro optimalizaci funkčnosti a životnosti spotřebiče:

- po každém použití zařízení vyčistěte
- po delším používání vysavače vyčistěte HEPA filtr
- před uskladněním zařízení ho důkladně osušte
- spotřebič skladujte na suchém a tmavém místě

## PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Vysavač nefunguje	Vypínač není zapnutý	Ujistěte se, že je tlačítko vypínače zapnuto.
	Poškozený napájecí kabel	Nepoužívejte poškozený napájecí kabel. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Sací výkon se snižuje	Štěrbínové nástavce nebo prodlužovací hubice mohou být ucpané	Zkontrolujte případné blokáce a vyčistěte je.
	Voda v zásobníku je velmi špinavá	Pravidelně měňte vodu v zásobníku za čistou a po každém použití nádržku vyprázdněte.
	Filtr je špinavý	Kontaktujte distributora ohledně možnosti zakoupení náhradních dílů.
Vysavač se přehřívá	Filtr je špinavý	Zkontrolujte filtr a očistěte ho od špíny.
Vzduch vycházející z vysavače zapáchá	Filtr je špinavý	Zkontrolujte filtr a očistěte ho od špíny.
	Filtr není suchý	Před vložením filtru zpět do ruční jednotky se ujistěte, že je úplně suchý. V případě potřeby vyměňte vodu za čerstvou.

## TECHNICKÉ INFORMÁCE

Produkt musí být během přepravy a při skladování v suchu a nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření.

Název produktu: ROVUS VYSAVAČ VICTOR

Model č.: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Napětí: 220 V - 240 V ~

Frekvence: 50/60 Hz

Výkon: 1200 W

Země původu: Čína

Vlastník ochranné známky / dovozce do EU / distributor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švýcarsko

RU dovozce: Дистрибьютор: ООО Студия Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

Datum výroby a sériové číslo najdete na produktu.

Rovus je registrovanou ochrannou známkou Top Shop International SA

EE

## ROVUS VICTOR TOLMUIMEJA MUDELI NR.: SC901BA-E12

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ning säilitage juhend edaspidiseks kasutamiseks.

### HOIATUSED

1. Lapsed vanuses 3-8 aastat tohivad seadet ainult sisse ja välja lülitada, kui see on asetatud või paigaldatud tavalisse töoasendisse ning lapsed on täiskasvanu järelevalve all või neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed vanuses 3-8 aastat ei tohi seadet elektrivõrku ühendada, reguleerida, puhastada ega hooldada.
2. Jälgige, et lapsed ei mängiks selle tootega.
3. Käesolev seade on ette nähtud kasutamiseks ainult koduses majapidamises.
4. Hoiustage seadet jahedas ja kuivas kohas.
5. Enne seadme vooluvõrku ühendamist, veenduge et seadmel näidatud pinge vastab teie koduvõrgupingele.

6. Ärge tõmmake seadmesse kergesti süttivaid või põlevaid vedelikke (nt bensiini ja teisi kütuseid, sigaretisüütaja vedelikku, puhastusaineid, õlibaasil värve), gaase (nt maagaasi, vesinikku), plahvatusohtlikku tolmu (nt söetolmu, magneesiumipulbrit, teraviljatolmu, püssirohtu) ega suitsu- või tuleallikaid ning ärge kasutage seda toodet nende läheduses.
7. Ärge kunagi tõmmake seadmesse mürgiseid aineid, sest nende aurud või tolm võivad olla tervisele ohtlikud.
8. Ärge tõmmake seadmesse valamutest, vannidest, kraanikaussidest jm pärit vedelikke. Seadet võib kasutada ainult väiksemate vedelike koguste sisse imemiseks pörandalt või lamedatelt pealispindadelt.
9. Ärge tõmmake seadmesse kipsi, tsementi ega teisi sarnaseid materjale, mis võivad veega kokku puutudes kõveneda ja häirida seadme normaalsest tööd.
10. Antud seade ei ole mänguasi. Olge äärmiselt tähelepanelik, kui seadet kasutavad lapsed või kasutate seda laste või lemmikloomade läheduses. Ärge kunagi kasutage seadet lemmikloomade või inimeste peal.
11. Ärge laske toitejuhtmel kokku puutuda kuumade pindadega. Olge treppide puhastamisel eriti ettevaatlik. Ärge sõitke seadmega üle juhtme.
12. Kui toitejuhe on saanud kahjustada, peab seda koheselt välja vahetama üksnes volitatud ja kvalifitseeritud isik.
13. Ärge proovige seadet ise parandada ning hoolitsege, et seadme kõiki parandustöid teeks sobiva kvalifikatsiooniga tehnik.
14. Enne seadme seinakontaktist lahutamist tuleb seade välja lülitada. Vooluvõrku ühendatud seadet ei tohi jätta järelevalveta. Kui elektriseade pole kasutuses lahutage see vooluvõrgust. Ärge puudutage pistikut või seadet märgade kätega.
15. Seadme vooluvõrgust lahutamiseks ärge tõmmake juhtmest vaid toitepistikust.
16. Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge asetage seadet vette või teistesse vedelikesse.
17. Seadet ei tohi käivitada ilma veeta, kuna see võib põhjustada seadme riket ja/või võib olla keskkonna saastumise põhjuseks.
18. Eemaldage tolmu, ebemetest, karvadest vm tekitatud ummistused, sest need vähendavad oluliselt seadme tõmbejõudu ja/või üldist jõudlust.
19. Kuigi seadet on kontrollitud, vastutab ainuüksi kasutaja selle kasutamise ja võimalike tagajärgede eest.
20. Tootja ei vastuta seadme valesti kasutamisest või juhendite mittetäitmisest tekkinud kahju korral.

**PILT 1 - OSADE LOETELU**

1. Universaalne pörandahari	13. Toitekaabel
2. Konks	14. Külgekinnitus
3. Alumine toru	15. Konteiner
4. Ülemine toru	16. Alus
5. Õhuvoolu reguleerimise nupp	17. Ratas
6. Käepide	18. Ventilaatori kate
7. Voolik	19. Puhumisotsik
8. Imemisava	20. T-hari
9. Lülititi	21. Praopuhastusotsik
10. Kandesang	22. Ümar hari
11. Toitenupp	23. Veehari
12. Ventilaatori väljalaskeava	

**Enne kasutamist**

Tähelepanu: Enne seadme detailide kokkupanekut või vahetamist lahutage seade seinapistikust.

## Rataste paigaldamine (PILT 2)

Sisestage rattad aluse sees olevatesse aukudesse ja suruge nad sisse.

## Mootori eemaldamine (PILT 3)

Tehke külgkinnitused lahti tõmmates need üles ja välja. See järel tõmmake mootor üles.

## HEPA-filtri avamine (PILT 4)

Eemaldage veetõkesti pöörates see vastupäeva.

Veetõkesti tagasi paigaldamiseks asetage see seadmesse tagasi ja keerake päripäeva kinni.

## HEPA-filtri vahetamine (PILT 5)

HEPA-filtri eemaldamiseks pöörake see vastupäeva. Vahetage HEPA-filtri välja ja paigaldage päripäeva pöörates tagasi.

\*MÄRKUS: HEPA-filtri on pestav. Seda on võimalik pesta külma vee all, kuid pesuaineteta, ning enne järgmist kasutamist täielikult ära kuivatada.

## Õhu sisselasketoru eemaldamine (PILT 6)

Sisselasketoru eemaldamiseks tõmmake see ülispoole.

Tagasi paigaldamiseks libistage alla kuni kuulete lukustuvat heli.

## Õhu sisselasketoru kinnitamine (PILT 7)

Kinnitage õhu sisselasketoru sisestades see sisse ja vajutades alla.

## Vee lisamine ja tolmumimine (PILT 8)

Tolmuimemiseks lisage kuni MAX tasemeni vett. Ärge ületage seda taset.

Vee imemisel ärge ületage MAX taset.

## Mootori paigaldamine (PILT 9)

Paigaldage mootor konteineri peale ja kinnitage mõlemad külgkinnitused tagasi oma kohtadele.

## KASUTAMINE

### Vooliku kinnitamine (PILT 10)

Paigaldage voolik sisselaskevasse ja pöörake päripäeva, et seda lukustada.

### Torude kokkupanek (Joonis 11)

Paigaldage käepide toru sisse nagu on näidatud pildil.

### Harjade ühendamine (PILT 12)

Paigaldage põrandahari nii nagu on näidatud pildil.

### Otsikute ühendamine (PILT 13)A

Ühendage otsikud nagu on näidatud pildil.

### Puhumisotsik (PILT 14)

Eemaldage otsiku kaas pöörates see vastupäeva. Paigaldage voolik ja lukustage keerates päripäeva. Kinnitage puhumisotsik käepideme külge.

### Tolmuimejaga koristamine (PILT 15)

Vajutage toitenuppu. Pöörake lülilit päripäeva (imemisvõimsuse tõstmiseks) või vastupäeva (imemisvõimsuse vähendamiseks), et reguleerida võimsust vastavalt puhastatavatele pealispinnale, otsikule või eelistustele.

### Õhuvoolu reguleerimine (PILT 16)

Õhuvoos suurendamiseks/vähendamiseks tuleb avada/sulgeda õhuvoos reguleerimisnuppu.

### Universaalse põrandaharja kasutamine (PILT 17)

Valige harjastega või ilma põrandahari vajutades selleks vasakule/paremale nuppudele üles või alla, lähtuge puhastatavast pealispinnast. A - vaibahari ja B - põrandahari

## PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

Toote funktsionaalsuse optimeerimiseks ja kasutusea pikendamiseks:

- puhastage seadet pärast iga kasutamist
- puhastage HEPA-filtreid pärast seadme pikaajalist kasutamist
- enne hoiustamist laske seadmel korralikult ära kuivada
- hoiustage seadet kuivas ja pimedas kohas

## VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Tolmuimeja ei tööta	Toitenupp pole sisse lüüritatud	Veenduge, et toitenupp on sisse lüüritatud.
	Toitejuhe on kahjustatud	Ärge kasutage kahjustatud toitejuhet. Palun võtke ühendust klienditeeninduskeskusega.



Tolmuimeja imemisvõimsus väheneb	Toru või otsikud võivad olla ummistunud	Kontrollige ummistuste võimalikkust ja vajadusel eemaldage need.
	Vesi mahutis on väga hõgune	Vahetage regulaarselt veemahutis olevat vett ja tühjendage veemahuti pärast igat kasutamist.
	Filter on määrdunud	Uurige edasimüüjalt varuosade asendamise võimalust.
Tolmuimeja on ülekuumenenud	Filter on määrdunud	Kontrollige filtrit ja puhastage see mustusest.
Tolmuimejast väljuv õhk lõhnab	Filter on määrdunud	Kontrollige filtrit ja puhastage see mustusest.
	Filter on märg	Veenduge, et enne filtrit tagasi paigaldamist on see täielikult ära kuivanud. Vajadusel vahetage vesi välja.

**TEHNILINE INFORMATSIOON**

Toode tuleb hoida transportimise ajal ja hoiukohas kuivana ja otsese päikesevalguse eest kaitstult.

Toote nimetus: ROVUS VIKTOR TOLMUIMEJA

Mudelinumber: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Pinge: 220 V - 240 V~

Sagedus: 50/60 Hz

Võimsus: 1200 W

Päritoluriik: Hiina

Kaubamärgi omanik/EU importija/Edasimüüja: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Šveits

RU Importer: Дистрибьютор: ООО Студия Модерна, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

Tootmiskuupäev ja partinumber on märgitud tootele.

ROVUS on ettevõttele Top Shop International SA kuuluv registreeritud kaubamärk.

HR

**ROVUS VIKTOR USISAVAČ  
MODEL: SC901BA-E12**

Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih u slučaju buduće potrebe.

**UPOZORENJA**

1. Djeca starija od 3 godine i mlađa od 8 godina uređaj smiju samo uključivati/isključivati pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje, pod uvjetom daje proizvod postavljen u normalan položaj za korištenje i da su dobila upute o sigurnom načinu korištenja proizvoda. Djeca starija od 3 godine i mlađa od 8 godina uređaj ne smiju uključivati u struju. Regulirati, čistiti ili održavati.
2. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s proizvodom.
3. Uređaj je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu.
4. Uređaj spremajte na zatvoreno, hladno i suho mjesto.
5. Prije korištenja provjerite odgovara li napon u vašem domu navedenom na pločici uređaja.
6. Proizvod ne koristite u blizini i za usisavanje zapaljivih tekućina (npr. benzina ili drugih goriva, tekućina za upaljače, sredstava za čišćenje, uljanih boja), plinova (npr. prirodnog plina, hidrogena), eksplozivne prašine (npr. ugljene prašine, magnezijske prašine, baruta i sl.) i bilo kojih drugih izvora dima i vatre.
7. Nikada ne usisavajte toksične materijale, jer bi para ili prašina mogli biti opasni za zdravlje.
8. Uređaj ne koristite za skupljanje tekućine iz spremnika, sudopera, kada, itd. Može se koristiti za usisavanje manje količine tekućine na podovima ili ravnim površinama.
9. Usisavač ne koristite za usisavanje žbuke, cementa, itd. koji u dodiru s vodom postaju tvrdi i mogu poremetiti normalno funkcioniranje uređaja.
10. Proizvod nije igračka. Budite iznimno oprezni kada proizvod koristite u blizini djece ili kućnih ljubimaca.
11. Pripazite da kabel ne dođe u dodir s vrućim površinama. Budite oprezni prilikom čišćenja stepenica. Uređaj ne povlačite preko kabela.

12. Ukoliko je kabel oštećen, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je uređaj kupljen jer ga smije mijenjati jedino ovlašteno servisno osoblje.
13. Proizvod ne pokušavajte sami popravljati ili modificirati. Ukoliko je potreban popravak, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je uređaj kupljen jer ga smije popravljati jedino ovlašteno servisno osoblje.
14. Molimo da isključite sve kontrolne tipke prije isključivanja uređaja iz struje. Proizvod ne ostavljajte uključenog u struju kada je bez nadzora. Uređaj isključite iz struje kada uređaj ne koristite i prije popravljavanja. Utikač ili usisavač ne dodirujte mokrim rukama.
15. Uređaj prilikom isključivanja iz struje povlačite držeći ga za utikač, ne povlačite ga za kabel.
16. Kako biste izbjegli rizik od nastanka strujnog udara, uređaj ne uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
17. Uređaj ne koristite ukoliko u njemu nema vode jer bi to moglo uzrokovati kvar uređaja i/ili zagađenje okoliša.
18. Redovito čistite nakupljenu prašinu, dlake, mucice, itd. jer bi oni mogli smanjiti usisnu moć uređaja i njegove performanse.
19. Iako je proizvod provjeren, njegovo korištenje i posljedice korištenja odgovornost su korisnika.
20. Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu nepridržavanjem uputa za korištenje i neispravnim korištenjem.

#### SLIKA-PICTURE 1 – POPIS DIJELOVA

1. Univerzalna četka za čišćenje podova	13. Kabel
2. Kukica	14. Bočna ručnica za zaključavanje
3. Donja cijev	15. Spremnik
4. Gornja cijev	16. Baza
5. Nastavak za prilagodavanje protoka zraka	17. Kotačić
6. Ručka	18. Poklopac izlaza za zrak
7. Crijevo	19. Mlaznica izlaza za zrak
8. Otvor za usisavanje	20. T-četka
9. Tipka za kontroliranje usisne snage	21. Nastavak za čišćenje teško dostupnih mjesta
10. Ručka za nošenje	22. Okrugla četka
11. Tipka za uključivanje/isključivanje	23. Četka za čišćenje vodom
12. Izlaz za zrak	

#### PRIJE KORIŠTENJA

Napomena: Prije sastavljanja i mijenjanja nastavaka, uređaj ugasite i isključite iz struje.

#### Postavljanje kotačića (SLIKA-PICTURE 2)

Kotačiće umetnite u otvore na dnu baze i pritisnite ih.

#### Micanje motora (SLIKA-PICTURE 3)

Otvorite bočne ručnice za zaključavanje – pomaknite prema gore i prema van. Zatim povucite prema gore.

#### HEPA filter (SLIKA-PICTURE 4)

Dio za zaustavljanje vode maknite okrećući u smjeru kazaljki na satu.

Dio za zaustavljanje vode postavite u ravninu s uređajem i okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljki na satu

#### Mijenjanje HEPA filtera (SLIKA-PICTURE 5)

HEPA filter izvadite okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljki na satu. Zamijenite ga i ponovno pričvrstite okrećući ga u smjeru kazaljki na satu.

\*NAPOMENA: HEPA filter može se prati. Perite ga u hladnoj vodi, bez deterdženata. Prije korištenja mora biti u potpunosti suh.

#### Odvajanje cijevi za usisavanje (SLIKA-PICTURE 6)

Odvojite cijev za usisavanje povlačeći je prema gore.

Pričvrstite je umećući je prema dolje dok se ne pričvrsti (začut ćete klik).

#### Pričvršćvanje cijevi za usisavanje (SLIKA-PICTURE 7)

Cijev za usisavanje pričvrstite umećući je na za to predviđeno mjesto i gurajući je prema dolje.

## Dodavanje i usisavanje vode (SLIKA-PICTURE 8)

Za usisavanje dodajte vodu do razine Max. Ne stavljajte više od ove oznake. Prilikom usisavanja vode, ne prelazite oznaku MAX.

## Pričvršćavanje motora (SLIKA-PICTURE 9)

Stavite motor na spremnik i obje bočne ručice za zaključavanje sigurno pričvrstite.

## KORIŠTENJE

### Pričvršćavanje crijeva (SLIKA-PICTURE 10)

Pričvrstite crijevo na otvor za usisavanje na spremniku i okrećite u smjeru kazaljki na satu dok ga ne pričvrstite.

### Sastavljanje cijevi (SLIKA-PICTURE 11)

Ručku umetnite na cijev, kako je prikazano.

### Pričvršćavanje četki (SLIKA-PICTURE 12)

Umetnite četku za čišćenje podova ili četku za vodu kako je prikazano.

### Spajanje mlaznice (SLIKA-PICTURE 13)

Umetnite mlaznicu kako je prikazano na slici.

### Korištenje mlaznice za zrak (SLIKA-PICTURE 14)

Maknite poklopac mlaznice za zrak okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljki na satu. Umetnite i pričvrstite cijev u smjeru kazaljki na satu. Pričvrstite mlaznicu izlaza za zrak.

### Usisavanje (SLIKA-PICTURE 15)

Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje. Tipku za kontrolu okrenite u smjeru kazaljki na satu (za jaču usisnu snagu) ili u smjeru suprotnom od kazaljki na satu (za manju usisnu snagu) kako biste prilagodili snagu u skladu s vrstom površine koju usisavate i koristite nastavak koji želite.

### Prilagodavanje protoka zraka (SLIKA-PICTURE 16)

Otvorite/zatvorite nastavak za prilagodavanje protoka zraka kako biste povećali/smanjili protok zraka.

### Univerzalna četka za čišćenje podova (SLIKA-PICTURE 17)

Izaberite želite li koristiti čekinje ili ne pritišćući lijevu i desnu ručicu za zaključavanje prema dolje - ovisno o površini koju namjeravate usisavati. A - četka za tepihe, B - četka za podove.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Kako biste optimizirali funkcionalnost i životni vijek proizvoda:

- Uredaj očistite nakon svakog korištenja
- Očistite HEPA filter ukoliko je usisavač duže vrijeme korišten
- Uredaj u potpunosti osušite prije spremanja
- Uredaj spremajte na suho i tamno mjesto

## VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Usisavač ne radi	Tipka za uključivanje/isključivanje nije uključena	Provjerite je li tipka za uključivanje/isključivanje uključena.
	Kabel je oštećen	Proizvod ne koristite ukoliko je kabel oštećen. Molimo da se u tom slučaju obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen.
Usisna snaga se smanjuje	Nastavak za čišćenje teško dostupnih mjesta ili produžno crijevo su vjerojatno blokirani	Očistite eventualne blokade.
	Voda u spremniku je iznimno prljava	Promijenite vodu u spremniku. Redovito u spremnik stavljajte svježu vodu i praznite ga nakon svakog korištenja.
	Filter je prljav	Provjerite postoji li mogućnost zamjene rezervnih dijelova.
Usisavač se pregrijava	Filter je prljav	Očistite filter ukoliko je potrebno.
Zrak koji izlazi iz usisavača ima neugodan miris	Filter je prljav	Očistite filter ukoliko je potrebno.
	Filter nije suh	Prije umetanja u uređaj provjerite je li filter u potpunosti suh. Ukoliko je potrebno, ulijte čistu vodu.

## TEHNIČKE INFORMACIJE

Proizvod za vrijeme transporta i spremanja držite na suhom mjestu, podalje od direktnog sunčevog svjetla.

Naziv proizvođača: ROVUS VIKTOR USISAVAC

Model: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Napon: 220 V - 240 V~

Frekvencija: 50/60 Hz

Snaga: 1200 W

Zemlja porijekla: Kina

Proizvođač/Vlasnik robne marke/Uvoznik za EU i RH/Distributor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švicarska

Datum proizvodnje i serijski broj nalaze se na proizvodu.

Vlasnik Rovus robne marke je Top Shop International SA.



**POŠTOVANI KUPCI!**

Zahvaljujemo Vam na kupnji naših proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ukoliko u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo Vas da se savjetujete s prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirate na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRUJE UPOTREBE PROIZVODA, PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU UKOLIKO JU PROIZVOD IMA I UPUTE ZA UPOTREBU KOJI SU PRILožENI UZ PROIZVOD !**

**JAMSTVENI LIST ZA ROVUS VIKTOR USISVAČ**

**Rok jamstva: 12 mjeseci od dana kupovine proizvoda, uz pravilno korištenje i održavanje navedeno u uputama**

Datum prodaje i broj računa: \_\_\_\_\_

Pečat i potpis prodavača: \_\_\_\_\_

Ovim jamstvom proizvođač proizvoda preko **STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o.** iz Zagreba, Slavonska avenija 6, OIB:97587356297 kao distributera i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj, jamči za kvalitetu proizvoda, besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u jamstvenom listu i ukoliko će se kupac pridržavati priloženih uputa i proizvod koristiti sukladno namjeni.

**Za proizvode kupljene prodajom na daljinu (putem telefonske narudžbe ili Internet narudžbom) datum kupnje se smatra datum naveden na računu koji se kupcu dostavlja uz proizvod. Kupac je DUŽAN čuvati račun za ostvarivanje prava navedenih u jamstvenom listu kao dokaz o mjestu i vremenu kupnje.**

**JAMSTVENA IZJAVA - OBVEZNO PROČITATI**

**U jamstvenom roku prodavatelj se obvezuje da će :**

1. osigurati servis i zamjenske dijelove proizvoda ukoliko takvi dijelovi postoje
2. bez naplate popraviti i otkloniti samo one kvarove i nedostatke koji su pokriveni jamstvom i koji nisu rezultat nepravilne upotrebe proizvoda i nisu istrošenost koja je uobičajena za redovnu i dugotrajnu upotrebu proizvoda

Proizvod koji ne bude popravljen u zakonom propisanom razumnom roku koji neće biti duži od 45 dana, od dana preuzimanja proizvoda u servis, u slučaju nemogućnosti popravka će biti zamijenjen jednakim proizvodom iste kvalitete i namjene.

Prodavatelj se obvezuje osigurati servis tijekom trajanja jamstva, a kupac nakon protoka jamstvenog roka sam snosi troškove popravka.

Produljenje jamstvenog roka: U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe proizvoda.

Ukoliko je izvršena zamjena proizvoda rok počinje teći ponovno od zamjene.

Ukoliko je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio proizvoda, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstvo ne isključuje prava kupca po osnovi odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke stvari tijekom dvije godine od dana kupnje, sukladno potrošačkim pravima važećim u Republici Hrvatskoj i Zakonu o obveznim odnosima.

\*Preporučujemo da proizvod isprobate odmah nakon kupnje

**JAMSTVO SE NE PRIZNAJE:**

1. ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupnji
2. ako su greške nastale nepravilnim i nemalim rukovanjem proizvodom jer se kupac nije pridržavao uputa o korištenju i održavanju proizvoda
3. ako je proizvod pokušala popraviti neovlaštena osoba
4. ako je proizvod korišten u druge nepropisne svrhe ili namjerno oštećen ili nepravilno transportiran
5. ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen ako se radi o takvoj vrsti proizvoda
6. ako su kvarovi nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i sl.
7. ako se radi o normalnoj i uobičajenoj trošnosti koja nastaje redovnom upotrebom proizvoda
8. ako proizvod nije čišćen i održavan sukladno uputama

**REKLAMACIJE I SERVISIRANJE**

Reklamaciju kupljenih proizvoda možete izvršiti na prodajnom mjestu.

U slučaju reklamacije proizvoda, molimo da se obratite odjelu reklamacija na broj telefona; 01/ 6442-302, radnim danom od 8-17h i subotom od 8 - 13h ili na e-mail: reklamacije.

hr@studio-moderna.com

**OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR**

**STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o.**, 10 000 Zagreb, Ivekovičeva 4

Proizvode možete poslati na adresu ovlaštenog servisa.

**Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca od dana kada ste obaviješteni da je proizvod gotov, servisni centar ne odgovara za proizvod.**

Pakiranje i distribuciju proizvoda obavlja: STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o., Vukomerička 3e, 10410 Velika Gorica

**Slanje proizvoda u servis: Reklamaciju u jamstvenom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu na način da proizvod očisti i zapakira u originalnu ambalažu te priloži svu dokumentaciju - jamstveni list i opis greške ili kvara uz navedenu adresu ili broj telefona zbog potrebnih kontakata.**

**OBRAZAC POPUNJAVA SERVISNI CENTAR - POTVRDA O IZVRŠENOM SERVISIRANJU**

**Prijava kvara i nedostatka za servisiranje:**

Datum prijema na popravak: \_\_\_\_\_

Datum preuzimanja s popravka: \_\_\_\_\_

Opis popravljenog kvara: \_\_\_\_\_

Jamstveni rok se produljuje: a) da do \_\_\_\_\_ b) ne

navesti rok produljenja

Potpis servisera: \_\_\_\_\_

Potpis i žig prodavača: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

**ROVUS VICTOR VAC****Modellszám: SC901BA-E12**

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, amit őrizzen meg későbbi felhasználásra.

**FIGYELMEZTETÉSEK**

1. A 3 évnél idősebb és a 8 évnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be vagy ki a készüléket, ha az rendeltetésszerű üzemi helyzetben van, illetve ha a gyerekeket egy felnőtt felügyeli, a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatót megkapták, és értik a készülék használatával járó kockázatokat. 3-8 éves gyerekek nem csatlakoztathatják a készüléket az elektromos hálózatra, a készüléket nem állíthatják be, nem tisztíthatják, illetve nem végezhetik el a felhasználói karbantartást.
2. A gyerekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
3. A készülék csak háztartási célokra használható.
4. A készüléket beltéren, száraz és hűvös helyen kell tárolni.
5. Használat előtt ellenőrizze, hogy a készüléken megjelölt feszültség megegyezik a használni kívánt hálózat feszültségével.
6. Ne használja a készüléket gyúlékony vagy éghető folyadékok (pl. benzin vagy más üzemanyagok, öngyújtó utántöltő folyadék, tisztítószerek, olajbázisú festékek), gázok (pl. földgáz, hidrogén), robbanásveszélyes por (pl. szénpor, magnéziumpor, gabonapor, puskapor) vagy bármilyen füst és tűzforrás közelében.
7. Soha ne takarítson fel mérgező anyagokat, mert ezek gőzei vagy pora az egészségre veszélyt jelentenek.
8. Ezzel a készülékkel nem szabad folyadékokat felszívni tartályokból, mosdókagylókból, kádából, stb. A készülék azonban kisebb mennyiségű folyadék padlóról vagy más lapos felületről történő felszívására alkalmas.
9. Ne használja a készüléket gipsz, cement, stb. felszívásához, mert ezek az anyagok vízzel érintkezve megkötnek és megakadályozhatják a gép megfelelő működését.
10. Ez a termék nem játék. Gondos felügyeletet kell biztosítani, ha a készüléket gyermek használja, vagy a közelében gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak. Soha ne használja a készüléket háziállatokon.
11. Ne hagyja, hogy a készülék kábele forró felülethez érjen. Legyen különösen körültekintő lépcsőfokok takarításánál. Ne húzza át a készüléket a tápkábelen.
12. Ha a hálózati kábel megsérült, ki kell cserélni, amit csak képzett szakember hajthat végre.
13. Soha ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg megjavítani, a szervizelést mindig megfelelően képzett szakembernek kell végezni.
14. A készüléket mindig kikapcsolt állapotban kell a hálózati áramforrásra csatlakoztatni. Ne hagyja felügyelet nélkül a hálózati áramforrásra csatlakoztatott készüléket. Ha nem használja a készüléket, illetve tisztítás előtt, húzza ki a tápábelt a konnektorból. Soha ne nyúljon a készülékhez nedves kézzel.
15. A tápegység hálózati áramforrásról történő eltávolításához közvetlenül a tápegységet, ne pedig a hálózati kábelt húzza.
16. Az esetleges áramütések megelőzése érdekében ne merítse a hálózati kábelt, a dugvillát vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
17. A készüléket nem szabad víz nélkül működtetni, mert ez a termék meghibásodását és/vagy környezetszennyezést okozhat.

18. Rendszeresen távolítsa el a készüléket eltömítő port/szöszöket/hajat, mert ezek csökkentik a készülék szívó- és/vagy általános teljesítményét.
19. A terméket ellenőriztük, ellenben a használat és az abból fakadó következmények a felhasználó kizárólagos felelősségi körébe tartoznak.
20. Nem vállalunk felelősséget az utasítások be nem tartásából vagy bármely más helytelen használatból / kezelésből eredő károkért.

1. ÁBRA - ALKATRÉSZLISTA	
1. Univerzális padlótisztító kefe	13. Hálózati kábel
2. Horog	14. Oldalsó retesz
3. Alsó cső	15. Tartály
4. Felső cső	16. Készüléktest
5. Légáramlás-szabályozó csúszka	17. Kerek
6. Nyél	18. Légfúvó fej védőaprkája
7. Tömlő	19. Légfúvó fej
8. Szívócső bemenet	20. T-kefe
9. Szabályozógomb	21. Réstisztító fej
10. Fogantyú	22. Kerek kefe
11. Kapcsológomb	23. Kefe vizes takarításhoz
12. Légmimenet	

#### AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

Megjegyzés: Húzza ki a tápkábelt a konnektorból a tartozékok cseréje vagy eltávolítása előtt

#### A kerek felszerelése (2. ÁBRA)

Illesse a kereket a készüléktest alsó részén található lyukakba és szorosan nyomja be őket.

#### A motoros egység leválasztása (3. ÁBRA)

Nyissa ki az oldalsó reteszeket úgy, hogy felfelé és kifelé mozgatja őket. Ezután húzza felfelé a fejet.

#### A HEPA-szűrő elérése (4. ÁBRA)

Vegye le a vízzáró kupakot az óramutató járásával ellentétes irányú elfordítással.

Tegye vissza a vízzáró kupakot: illesse a helyére, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba.

#### A HEPA-szűrő cseréje (5. ÁBRA)

Vegye le a HEPA szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányú elfordítással. Tegye vissza a HEPA szűrőt oly módon, hogy elforgatja az óramutató járásával megegyező irányba.

\*MEGJEGYZÉS: A HEPA szűrő mosható Tiszlithatja hideg folyó víz alatt, de ne használjon a tisztításához tisztítószert. Használat előtt teljesen szárítsa meg.

#### A légbemeneti cső eltávolítása (6. ÁBRA)

A csövet felfelé húzva veheti ki a helyéről.

Visszatenni úgy tudja, hogy lefelé csúsztatva a helyére illeszti. A megfelelő rögzítést kattanó hang jelzi.

#### A légbemeneti cső csatlakoztatása (7. ÁBRA)

Illesse a csövet a keretbe, majd nyomja lefelé.

#### Víz hozzáadása és felszívása (8. ÁBRA)

A takarításhoz öntsön vizet a tartályba a MAX jelzésig. A víz nem érhet a jelzés fölé.

Víz felszívásakor a folyadéknak nem szabad a MAX jelzésen túlrá érnie.

#### A motoros egység csatlakoztatása (9. ÁBRA)

Helyezze a motoregységet a tartályra és zárja le a reteszeket.

#### HASZNÁLAT

##### A tömlő csatlakoztatása (10. ÁBRA)

Illesse a tömlőt a szívócső bemenetéhez és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig.

##### A csövek összeszerelése (11. ÁBRA)

Illesse a fogantyút a csőbe az ábra szerint.

##### A kefék csatlakoztatása (12. ÁBRA)

Illesse a keféket a helyükre az ábrán látható módon.

### A szívófejek csatlakoztatása (13. ÁBRA)

Illesze a fejeket a helyükre az ábrán látható módon.

### A légtívó fej csatlakoztatása (14. ÁBRA)

Vegye le a védősapkát az óramutató járásával ellentétes irányú elfordítással. Illesze be és rögzítse a helyére tömlőt az óramutató járásával megegyező elfordítással. Csatlakoztassa a légtívó fejet.

### A porszívózás megkezdése (15. ÁBRA)

Nyomja meg a kapcsológombot. Fordítsa el a kapcsolót: erős szívőerő beállításához az óramutató járásával megegyező, gyenge szívőerő beállításához az óramutató járásával ellentétes irányba. A szívőerőt mindig a tisztítandó felület alapján kell beállítani.

### A légáramlás beállítása (16. ÁBRA)

A légáramlás erejét a szabályozógombbal tudja növelni vagy gyengíteni.

### Az univerzális padló tisztító kefe használata (17. ÁBRA)

A bal/jobbi oldali retesz lenyomásával emelheti fel vagy eresztheti le a sörtéket. (Attól függően, hogy milyen felületet kíván megtisztítani). A-szőnyegkefe és B-padló tisztító kefe

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A termék megfelelő működése és élettartamának meghosszabbítása érdekében:

- minden használat után azonnal tisztítsa meg a készüléket
- tisztítsa meg a HEPA szűrőt, ha a készüléket hosszabb ideig nem használta
- tárolás előtt alaposan szárítsa meg a készüléket
- tárolja a készüléket száraz és sötét helyen

### HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készüléket nem kapcsolta be.	Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb BE van kapcsolva.
	A tápkábel sérült.	Ne használja a készüléket sérült tápkábellel. Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl.
A szívóhatás csökken.	A tisztítófejek vagy a tömlők/ csövek eltömődtek.	Keresse meg és szüntesse meg az esetleges eltömődést.
	A víztartály rendkívül szennyezett.	Rendszeresen cserélje a tartály vizét friss vízre és minden használat után ürítse ki a tartályt.
	A szűrő szennyezett.	Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval a pótalkatrészekért.
A készülék túlmelegszik.	A szűrő szennyezett.	Ellenőrizze a szűrőt és távolítsa el az esetleges szennyeződéseket.
A készülékből távozó levegőnek kellemetlen szaga van.	A szűrő szennyezett.	Ellenőrizze a szűrőt és távolítsa el az esetleges szennyeződéseket.
	A szűrő nem száraz.	Győződjön meg arról, hogy a szűrő megszáradt, mielőtt visszahelyezné a kézi egységbe. Szükség esetén cserélje a vizet a tartályban.

### MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A készüléket száraz, közvetlen napfénytől védett helyen kell tárolni.

Termék megnevezése: ROVUS VICTOR VAC

Típuszám: SC901BA-E12 / Azonosító: 110012909

Feszültség: 220 V - 240 V~

Frekvencia: 50/60 Hz

Teljesítmény: 1200 W

Származási ország: Kínai Demokratikus Népköztársaság

Védjegytulajdonos, EU importőr és forgalmazó: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Svájc

Oroszországi importőr: Дистрибутор: ООО Студия Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

A gyártás dátuma és a sorozatszám megtalálható a terméken.

A Rovus a Top Shop International, S.A. bejegyzett védjegye

KS

## ROVUS VICTOR VAC MODEL NR.: SC901BA-E12

Ju lutemi lexoni plotësisht këtë manual para se të përdorni produktin dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

### PARALAJMËRIME

1. Fëmijët e moshës nga 3 vjeç e më pak se 8 vjeç, duhet të ndezin/ fikin pajisjen, me kusht që të jenë vendosur ose instaluar në pozicionin normal të punës dhe kanë mbikëqyrje ose udhëzime

lidhur me përdorimin e pajisjes në një vend të sigurt dhe të kuptojnë rreziket e përfshira. Fëmijët e moshës nga 3 vjeç e më pak se 8 vjet nuk duhet të futin, rregullojnë dhe pastrojnë pajisjen ose të kryejnë mirëmbajtjen.

2. Fëmijët duhet të mbikëqyren për të mos luajnë me këtë pajisje.
3. Kjo pajisje është e destinuar vetëm për përdorim shtëpiak.
4. Ruaje pajisjen brenda në një zonë të ftohtë dhe të thatë.
5. Kontrolloni që voltazhi i rymës korrespondon me vlerësimin e pajisjes përpara se të veprojë.
6. Mos e zbrazi ose përdorni këtë pajisje pranë lëngjeve të ndezshme ose të djegshme (p.sh., benzinë ose lëndë djegëse të tjera, lëngje më të lehtë, pastrues, ngjyra të bazuara në vaj), gazra (p.sh. gaz natyror, hidrogjen), pluhura shpërthyesë, e magnezit, e grurit, barutit) ose ndonjë burim tymi dhe zjarri.
7. Asnjëherë mos fshini materiale toksike pasi avujt ose pluhuri mund të shkaktojnë rrezik për shëndetin.
8. Kjo pajisje nuk duhet të përdoret për të marrë lëngje nga kontejnerët, lavamanët, kazanët etj. Mund të përdoret për të marrë sasi më të vogla të lëngjeve në dysheme ose në sipërfaqe të tjera të sheshta.
9. Mos e përdorni pajisjen për të fshirë suva, çimento, etj që mund të ngurtësohen në kontakt me ujin dhe kështu mund të pengojnë funksionimin normal të makinës.
10. Kjo pajisje nuk është një lodër. Kujdesi është i nevojshëm kur përdoret nga ose pranë fëmijëve ose kafshëve shtëpiake. Asnjëherë mos e përdorni këtë produkt tek personat apo kafshët shtëpiake.
11. Mos lejoni që kordoni të prekë sipërfaqet e nxehta. Përdorni kujdes shtesë gjatë pastrimit në shkallë. Mos e përdorni pajisjen mbi kordonin.
12. Nëse kordoni është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga personi i autorizuar dhe i kualifikuar.
13. Mos bëni asnjë modifikim ose riparim nga vetja dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar.
14. Ju lutemi të fikni të gjitha kontrollat përpara se ta shkëpusni nga priza elektrike. Mos e lini pajisjen të mbyllur kur nuk mbikëqyret. Hiqeni kabllon elektrike kur nuk është në përdorim dhe para servisit. Mos prekni prizë ose vakum me duar të lagura.
15. Për të shkëputur pajisjen nga një furnizues elektrik, tërhiqeni drejtpërdrejt në prizë; mos e tërhiqni kordonin.
16. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e zhyt pajisjen në ujë ose në lëngje të tjera.
17. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë pa ujë, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose ndotje të mjedisit.
18. Hiqni rregullisht bllokimet e shkaktuara nga pluhuri, leshi, flokët etj. sepse ato reduktojnë ndjeshëm fuqinë e thithjes së pajisjes dhe / ose performancën e përgjithshme.
19. Edhe pse pajisja është kontrolluar, përdorimi dhe pasojat e saj janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.
20. Asnjë përgjegjësi nuk mund të pranohet për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga mospërputhja me këto udhëzime ose ndonjë përdorim tjetër të pahijshëm ose keqpërdorim.

**FIGURA 1 - LISTA E PJESËVE**

1. Furca universale e dyshemesë	13. Karikuesi
2. Fiksuesi	14. Mbjajtësi anësor
3. Tubi i poshtëm	15. ena mbajtëse e ujit
4. Tubi i sipërm	16. Baza



5. Qarkulluesi i ajrit	17. Rrota
6. Doreza	18. Koveri i ventilatorit
7. Tubi elastik	19. Koka fryrëse
8. gryka thithëse	20. Furca- T
9. Kontrolli i energjisë	21. Koka me funksione të ndryshme
10. doreza mbajtëse	22. Furca rethore
11. Butoni i ndezjes	23. Furca e ujit
12. Dalja e ventilatorit	

**PËRPARA PËRDORIMIT**

Shënim: Fikni dhe hiqni prizën elektrike nga furnizimi me energji elektrike përpara montimit, ndryshimit ose heqjes së aksesorëve.

**Instaloni rrotat (FIGURA 2)**

Futni rrota në vrima në pjesën e poshtme të bazës dhe shtyni fort.

**Heqja e njësishë motorike (FIGURA 3)**

Hiqni zinxhirët anësorë me lëvizje poshtë dhe lart. Pastaj tërhiqni kokën lart.

**Qasni filtrin HEPA (FIGURA 4)**

Hiqeni pllakën e ndalimit të ujit duke e kthyer atë në drejtim të kundërt.

Instaloni pllakën e ndalimit të ujit duke e vendosur atë drejt në njësinë kryesore dhe duke e rotulluar atë në drejtim të akrepave të orës.

**Përdorimi i filtrit HEPA (FIGURA 4)**

Hiqeni pllakën e ndalimit të ujit duke e kthyer atë në drejtim të kundërt.

Instaloni pllakën e ndalimit të ujit duke e vendosur atë drejt në njësinë kryesore dhe duke e rotulluar atë në drejtim të akrepave të orës.

**Zëvendësimi i filtrit HEPA (FIGURA 5)**

Hiqni filtrin HEPA duke e kthyer atë në drejtim të kundërt. Zëvendësojeni dhe bllokoni filtrin HEPA duke e kthyer atë në drejtim të akrepave të orës.

\* SHËNIM: Filtri HEPA mund të lahet. Mund të lahet me ujë të ftohtë pa detergjente dhe duhet të thahet plotësisht para përdorimit.

**Largimi i tubit të hyrjes së ajrit (FIGURA 6)**

Shkëputeni tubin e hyrjes së ajrit duke e tërhequr lart.

Bashkangjiteni atë duke e rreshtur poshtë derisa të bllokohet ("kliko zërin")

**Vendosja e tubit të hyrjes së ajrit (FIGURA 7)**

Bashkangjiseni tubin e hyrjes së ajrit duke futur atë në udhëzuesin e saj dhe shtyni poshtë.

**Shtimi dhe pastrimi i ujit (FIGURA 8)**

Për të fshirë ,fusi ujin në nivelin MAX . Mos e tejkaloni nivelin. Kur fshini ujin mos e kaloni nivelin MAX.

**Vendosja e njësishë motorike (FIGURA 9)**

Vendoseni njësinë motorike në enë dhe bllokoni të dy zinxhirët në vend të sigurt.

**Vendosja e kordonit (FIGURA 10)**

Futeni kordonin në hyrjen e thithjes në kontejner dhe kthehuni në drejtim të akrepave të orës deri sa ta kyçni.

**Vendosja e tubave (FIGURA 11)**

Futni dorezën në tub, siç tregohet.

**Vendosja e furcave (FIGURA 12)**

Futni furçën e dyshemesë ose furçën e ujit siç tregohet.

**Vendosja e kokave të fshesës (FIGURA 13)**

Vendosni kokat si në figurë.

**Përdorni kokën fryse (FIGURA 14)**

Vendoseni grykën e ventilatorit në dorezë.

**Filloni fshirjen (FIGURA 15)**

Shtypni butonin e energjisë. Kthejeni kontrollin e fuqisë në drejtim të orës (më shumë) ose në drejtim të kundërt (më pak thithje) për të rregulluar fuqinë sipas sipërfaqes dhe preferencën tuaj.

**Rregullimi i celesit (FIGURA 16)**

Hapni / mbyllni çelësin e rregullimit të ajrit për të ritur / zvogëluar rrjedhën e ajrit.

**Përdorni furcën universal të dyshemesë (FIGURA 17)**

Përzgjidhni furçën - bazuar në sipërfaqen që po fshihet. A-furça e tapetit dhe B- furça e dyshemesë

**PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA**

Për të optimizuar funksionalitetin dhe jetëgjatësinë:

- pastroni pajisjen pas çdo përdorimi
- pastroni filtrin HEPA pasi pajisja ka qenë në përdorim për një kohë të gjatë
- thani pajisjen tërësisht përpara se ta ruani atë
- ruani pajisjen në vend të thatë dhe të errët

## GUIDA E ZGJIDHJES SË PROBLEMEVE

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Fshesa me korent spo punon	Butoni sështë i ndezur	Sigurohuni që butoni është i ndezur.
	Kablli i energjise eshte demtuar	Mos përdorni një kordë të dëmtuar. Ju lutemi kontaktoni qendrën e shërbimit të klientit.
Fuqia e thithjes wshtw nw rwnie	Tabat mund te bllokohen	Kontrolloni për ndonjë bllokim dhe pastrojeni atë.
	Uji është shumë i pisët	Ndryshoni rregullisht ujin në rezervuar me ujë të freskët dhe zbrazni rezervuarin e ujit pas çdo përdorimi.
	Filtri është i pisët	Kontrolloni per pjesë zëvendësuese.
Pajisja është mbinxehur	Filtri është i pisët	Kontrolloni filtrin për papastërti
Ajri që vjen nga pajisja vjen erë të rëndë	Filtri është i pisët	Kontrolloni filtrin dhe pastrojeni.
	Filtri sështë i thatë	Sigurohuni që filtri është i thatë para se ta futni përsëri në njësinë e dorezës. Zëvendëso me ujë të freskët nëse është e nevojshme.

## INFORMACIONE TEKNIKE

Produkti duhet të mbahet i thatë dhe jo i ekspozuar ndaj rezeve të diellit gjatë transportit dhe magazinimit.

Emri i produktit: ROVUS VICTOR VAC

Nr. i modelit: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Voltage: 220 V - 240 V~

Freqenca: 50/60 Hz

Fuqia: 1200 E

Vendi i origjinës: P.R.C

Trademark owner/ Importer to EU/ Distributor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland

RU Importer: Дистрибьютор: ООО Студия Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

Data e prodhimit dhe Nr. serial mund të gjenden në produkt.

Rovus është një markë e regjistruar e Top Shop International SA.

KZ

## ROVUS VICTOR VAC МОДЕЛЬ НӨМИРІ: SC901BA-E12

Өнімді пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып алыңыз және оны одан әрі пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

### ЕСКЕРТУЛЕР

1. Егер құрылғы болжалды қалыпты жұмыс қалпында қойылса және орнатылса, 3 жастан 8 жасқа дейінгі балаларға құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты қадағалау немесе нұсқаулық берілсе және олар осы құрылғыны пайдаланумен байланысқан қауіп-қатерлерді түсінген жағдайда, осындай балаларға құрылғыны ҚОСУҒА/СӨНДІРУГЕ ғана болады. 3-тен 8 жасқа дейінгі балалар құрылғыны қуат көзіне жалғауға, реттеуге немесе тазалауға, сондай-ақ, техникалық қызмет көрсетуге болмайды.
2. Балалардың осы құралмен ойнамауын қадағалау керек.
3. Құрылғы тек тұрмыста қолдануға арналған.
4. Құрылғыны іште, салқын, құрғақ жерде сақтаңыз.
5. Жұмыс істер алдында желі кернеуі құрылғы үшін көрсетілген деңгейге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
6. Бұл құрылғыны тұтанғыш немесе жанғыш сұйықтықтар (мысалы, бензин немесе басқа отын, тұтату сұйықтықтары, тазартқыштар, май бояулар), газдар (мысалы, табиғи газ, сутегі), жарылғыш шаң (мысалы, көмір шаңы, магний шаңы, астық шаңы, қару шаңы) немесе кез келген түтін мен өрт көздерінің жанында пайдаланбаңыз.

7. Бу немесе шаң сияқты улы материалдарды сорғызбаңыз, себебі олар денсаулыққа зиян келтіруі мүмкін.
8. Бұл құрылғыны ыдыстардан, шұңғылшалардан, ваннадан сұйықтықтарды сору үшін қолдануға болмайды. Оны тек еденнен немесе басқа да тегіс беттерден аз мөлшердегі сұйықтықтарды сору үшін қолдануға болады мүмкін.
9. Су тигенде қатайып, құрылғының қалыпты жұмысына кедергі келтіруі мүмкін сылақ, цемент және т.б. сору үшін пайдаланбаңыз.
10. Бұл құрылғы ойыншық емес. Балалардың немесе үй жануарларының жанында пайдаланған кезде абайлық таныту қажет. Бұл өнімді адамдарға немесе үй жануарларына ешқашан қолданбаңыз.
11. Сымның ыстық беттерге тиюіне жол бермеңіз. Баспалдақта тазалау кезінде аса абай болыңыз. Құрылғыны сымның үстіне қоймаңыз.
12. Егер берілген сым зақымдалған болса, оны тек уәкілетті және білікті маман ғана ауыстыруы керек.
13. Құрылғыны өзіңіз өзгертуге немесе жөндеуге тырыспаңыз және кез келген жөндеуді тиісті білікті маман ғана жүргізетініне көз жеткізіңіз.
14. Электр розеткасынан ажыратпас бұрын, барлық басқару механизмдерін өшіріңіз. Қараусыз қалдырған кезде құрылғыны тоқтан ажырату керек. Пайдаланылмаған кезде және қызмет көрсету алдында электр сымын ажыратыңыз. Сымды немесе сорғышты дымқыл қолмен ұстамаңыз.
15. Құрылғыны қуат көзінен ажыратқыңыз келсе, ашаны тартыңыз; сымды тартпаңыз.
16. Электр тогының соғу қаупін болдырмау үшін құрылғыны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
17. Бұл құрылғы сусыз жұмыс істемеуі керек, себебі мұндай әрекет құрылғының бұзылуына және/немесе қоршаған ортаны ластауға әкелуі мүмкін.
18. Шаңнан, түтіннен, шаштан және т.б. туындаған тығындарды үнемі тазалап отырыңыз, себебі олар құрылғының сору қуатын және/немесе жалпы жұмысын айтарлықтай нашарлатады.
19. Құрылғының тексеруден өткендігіне қарамастан, оны пайдалану және осындай пайдаланудың салдары тек пайдаланушының жауапкершілігіне жатады.
20. Осы нұсқауларды сақтамау, дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс күтім жасамау нәтижесінде туындаған кез келген зақым үшін жауапкершілік қабылданбайды.

**1-СУРЕТ – БӨЛШЕКТЕР ТІЗІМІ**

1. Өмбебап еден шөткесі	13. Қуат кабелі
2. Бекітпе	14. Бүйірлік ысырма
3. Төменгі түтік	15. Контейнер
4. Жоғарғы түтік	16. Табаны
5. Ауа ағынын реттейтін сырғытпа	17. Дөңгелек
6. Тұтқа	18. Үрлегіш қақпағы
7. Құбыртек	19. Үрлегіш қондырмасы
8. Сору кірісі	20. Т-шөтке
9. Қуат реттегіш	21. Саңылауларға арналған қондырма
10. Тұтқа	22. Дөңгелек шөтке
11. Қуат түймешігі	23. Су шөткесі
12. Ауа үрлегіштің шығу саңылауы	

**ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА**

Ескерте: Бөліктерін жинау, ауыстыру немесе алып тастау алдында құрылғыны өшіріп, ашаны электр желісінен суырыңыз.

## Деңгелектерді орнатыңыз (2-СУРЕТ)

Деңгелектерді табанның түбіндегі тесіктерге салып, мықтап басыңыз.

## Қозғалтқыш бөлігін алу (3-СУРЕТ)

Жоғары және төмен қозғалтып бүйірлік бекіткіштерді босатыңыз. Содан кейін басын жоғары қарай тартыңыз.

## HEPA сүзгісін алу (4-СУРЕТ)

Суды тоқтату тығырығын сағат тілінің бағытына қарсы бұрап алыңыз.

Суды тоқтату тығырығын негізгі құрылғыға дұрыс теңдеп, сағат тілінің бағытымен бұрап орнатыңыз.

## HEPA сүзгісін ауыстыру (5-СУРЕТ)

HEPA сүзгісін сағат тілінің бағытына қарсы бұрап алыңыз. HEPA сүзгісін ауыстырып, сағат тілінің бағытымен бұрап, орнына қойыңыз.

\* ЕСКЕРПТЕ: HEPA сүзгісін жууға болады. Оны тазалағыш заттарсыз суық сумен жуып, қолданар алдында толығымен кептіру керек.

## Ауа өткізгіш түтігін ажырату (6-СУРЕТ)

Ауа өткізгіш түтігін жоғары қарай тартыңыз.

Оны киізге үшін, орнына түскенше («шерту» дыбысы) төмен қарай жылжытыңыз

## Ауа өткізгіш түтігін орнату (7-СУРЕТ)

Ауа өткізгіш түтігін оның бағыттағышына салып, төмен қарай итеріңіз.

## Су құю және сору (8-СУРЕТ)

Шаң сору үшін суды МАХ деңгейіне дейін қйыңыз. Бұл деңгейден асырмаңыз.

Суды сорғанда, МАХ деңгейінен асырмаңыз.

## Қозғалтқыш бөлігін бекіту (9-СУРЕТ)

Қозғалтқыш бөлігін контейнерге салып, екі бекіткішті орнына мықтап бекітіңіз.

## ПАЙДАЛАНУ

### Құбыршекті жалғау (10-СУРЕТ)

Құбыршекті контейнердегі сорғыш кірісіне салыңыз және құлыпталғанға дейін сағат тілінің бағытымен бұраңыз.

### Түтіктерді жинау (11-СУРЕТ)

Түтқаны түтікне суретте көрсетілгендей салыңыз.

### Шөткелерді жалғау (12-СУРЕТ)

Еден шөткесін немесе су шөткесін суретте көрсетілгендей суретте.

### Қондырмаларды жалғау (13-СУРЕТ)

Қондырмаларды суретте көрсетілгендей жалғаңыз.

### Үрлеу қондырмасын пайдалану (14-СУРЕТ)

Үрлегіш қақпағын сағат тілінің бағытына қарсы бұрап алыңыз. Құбыршекті жалғаңыз және сағат тілінің бағытымен бұрап, бекітіңіз. Үрлеу қондырмасын тұтқаға жалғаңыз.

### Шаң соруды бастау (15-СУРЕТ)

Қуат түймешігін басыңыз. Қуатты еден бетіне, пайдаланатын қондырмаға және өзіңіздің қалауыңызға бейімдеу үшін, қуат реттегішін басқаруды сағат тілінің бағытына қарай (қаттырақ) немесе қарсы (азырақ) бұраңыз.

### Ауа ағынын реттеу (16-СУРЕТ)

Ауа ағынының деңгейін арттыру/азайту үшін ауа ағынының реттегішін ашыңыз/жабыңыз.

### Әмбебап еден шөткесін пайдалану (17-СУРЕТ)

Тазаланатын еденнің төсеуіне қарай, сол жақ/оң жақ ысырмасын төмен басып, шөткені қылшықпен/қылшықсыз істеуін таңдаңыз. А – кілемге арналған шөтке, В – еденге арналған шөтке.

### ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ:

#### Функционалдықты және қызмет жасау ұзақтығын оңтайландыру үшін:

- құрылғыны әр пайдаланғаннан кейін тазалаңыз
- құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланғаннан кейін HEPA сүзгісін тазалаңыз
- құрылғыны орнына қою алдында оны жақсылап құрғатыңыз
- құрылғыны құрғақ және қараңғы жерде сақтаңыз

### АҚАУЛЫҚТАРДЫ ТҮЗЕТУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

Мәселе	Мүмкін себебі	Шешімі
Шаңсорғыш жұмыс істемейді	Қуат түймешігі қосылмаған	Қуат түймешігі қосылғанына көз жеткізіңіз.
	Қуат сымы зақымдалған	Зақымдалған қуат сымын пайдаланбаңыз. Тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Сору қуаты азаяды	Саңылауларға арналған қондырма немесе жазылмалы құбыршек бітеліп қалған болуы мүмкін	Тығындардың бар-жоғын тексеріп, оларды тазалаңыз.
	Резервуардағы су өте кір	Резервуардағы суды үнемі таза сумен ауыстырып тұрыңыз және әрбір пайдаланудан кейін су резервуарын босатыңыз.
	Сүзгі кірленген	Бөлшектерді ауыстыру мүмкіндігі жайлы сатушыға хабарласыңыз.
Шаңсорғыш қатты қызып кетеді	Сүзгі кірленген	Сүзгіні тексеріп, кірді тазалаңыз.
Шаңсорғыштан шыққан ауаның иісі сезіледі	Сүзгі кірленген	Сүзгіні тексеріп, кірді тазалаңыз.
	Сүзгі құрғақ емес	Сүзгіні құрылғыға қайта салмас бұрын оның құрғақ екеніне көз жеткізіңіз. Қажет болса, суды жаңадан ауыстырыңыз.

**ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ**

Өнімді тасымалдау және/немесе сақтау кезінде құрғақ, тікелей күн сәулесі түспейтін жерде болуы тиіс.

Өнімнің атауы: ROVUS VICTOR VAC

Модель нөмірі: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Кернеуі: 220 В - 240 В ~

Жилігі: 50/60 Гц

Қуаты: 1200 Вт

Өндіру елі: ҚҰР

Сауда белгісінің иесі / ЕО-дағы импорттаушы / Дистрибьютор: Top Shop International S.A., Аль Мулино көш., 22, СН-6814, Кадемпино қаласы, Швейцария

Ресейдегі импорттаушы: «Студио Модерна» ЖШҚ, Маскеу қ., Перерва көш., 11. 23-құрылыс, 109651

Қазақстандағы импорттаушы: «Студио Модерна Қазақстан» ЖШС, Қазақстан, Алматы, Тимирязев к.сі, 28в

Өндірілген күні мен серия нөмірі өнімде көрсетілген.

Rovus Top Shop International S.A компаниясының тіркелген сауда белгісі болып табылады.

LT

**ROVUS VICTOR dulkių siurblys  
MODELIO NR.: SC901BA-E12**

**Naudojimo instrukcija. Originalios instrukcijos vertimas**

Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ateičiai.

**ISPĖJIMAI**

1. Vaikai nuo 3 iki 8 metų šį prietaisą įjungti ir išjungti gali tik tuomet, jeigu prietaisas pastatytas ar įrengtas jam skirtoje vietoje, įprastoje veikimo padėtyje, taip pat vaikai turi būti prižiūrimi suaugusiųjų arba supažindinti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir suvokti galimus pavojus. 3–8 metų vaikams negalima jungti prietaiso kištuko į elektros lizdą, reguliuoti ir valyti prietaiso ar atlikti priežiūros darbus.
2. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
3. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui.
4. Prietaisą laikykite uždaroje vėsiroje ir sausoje patalpoje.
5. Prietaiso ir elektros lizdo įtampa turi sutapti.
6. Nenaudokite prietaiso netoli degių ir lengvai užsiliepsnojančių skysčių (pavyzdžiui, benzino ar kitokių degalų, žiebtuvėlių skysčio, valiklių, aliejinių dažų), dujų (pavyzdžiui, gamtinių dujų, vandenilio), sprogių dulkių (pavyzdžiui, anglių dulkių, magnio dulkių, grūdų dulkių, parako) ar bet kokių dūmų ir liepsnos šaltinių.
7. Nesiurbkite toksiškų medžiagų, nes garai ar dulkės gali kelti pavojų sveikatai.
8. Prietaiso negalima naudoti skysčiams iš talpyklų, kriauklių, vonių ir pan. siurbti. Prietaisą galima naudoti tik nedideliam kiekiui skysčių nuo grindų ar kitų lygių paviršių siurbti.
9. Nenaudokite prietaiso gipsui, tinkui ir pan. siurbti, nes susimaišiusios su vandeniu po to jos gali sukietėti ir trukdyti tinkamam prietaiso veikimui.

10. Prietaisas nėra žaislas. Būkite itin atsargūs, kai naudojate prietaisą netoli vaikų ar augintinių. Nenaudokite prietaiso žmonėms ir augintiniams siurbti.
11. Saugokite, kad maitinimo laidas nesiliestų prie karštų paviršių. Būkite itin atsargūs siurbdami laiptus. Saugokite, kad prietaisas neužvažiuotų ant laido.
12. Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, nenaudokite prietaiso, kreipkitės į platintoją.
13. Nemodifikuokite ir netaisykite prietaiso. Gedimo atveju kreipkitės į platintoją.
14. Išjunkite prietaiso jungiklius prieš ištraukdami laidą iš elektros lizdo. Nepalikite be priežiūros į elektros lizdą įjungto prietaiso. Jeigu prietaiso nenaudojate ar atliekate priežiūros darbus, ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo. Nelieskite kištuko ar prietaiso su šlapiomis rankomis.
15. Norėdami išjungti prietaisą iš elektros lizdo, laidą traukite laikydami už kištuko, netempkite laido.
16. Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitokius skysčius, tai padės išvengti elektros šoko rizikos.
17. Prietaiso negalima naudoti, jeigu talpykloje nėra vandens, nes galite sugadinti prietaisą ir / arba užteršti aplinką.
18. Reguliariai pašalinkite susikaupusias dulkes, pūkus, plaukus ir pan., nes tai gali susilpninti prietaiso siurbimo galią ir / arba bendrą prietaiso veiksmingumą.
19. Prietaisas buvo patikrintas, tačiau jo naudojimas ir su tuo susijusios pasekmės yra paties naudotojo atsakomybė.
20. Nepriisiimame atsakomybės dėl žalos, kilusios nesilaikant šioje instrukcijoje pateikiamų nurodymų ar naudojant prietaisą netinkamai.

## 1 PAVEIKSLIUKAS – DALIŲ SARAŠAS

1. Universalus grūdų šepetys	13. Maitinimo laidas
2. Kablys	14. Šoninis užraktas
3. Apatinis vamzdis	15. Talpykla
4. Viršutinis vamzdis	16. Pagrindas
5. Oro srovės reguliavimo slankiklis	17. Ratukas
6. Rankena	18. Pūtimo angos dangtelis
7. Žarna	19. Pūtimo antgalis
8. Siurbimo anga	20. T formos šepetėlis
9. Galios reguliatorius	21. Siauras antgalis
10. Nešimo rankena	22. Apvalus šepetėlis
11. Įjungimo / išjungimo mygtukas	23. Skysčių šepetys
12. Pūtimo anga	

### PRIEŠ NAUDOJIMA

Pastaba. Ištraukite laido kištuką iš elektros lizdo prieš surinkdami prietaisą, keisdami arba nuimdami priedus.

### Istatykite ratukus (2 PAVEIKSLIUKAS)

Istatykite ratukus į pagrindinio angos ir smarkiai paspauskite.

### Dalies su varikliu išėmimas (3 PAVEIKSLIUKAS)

Atsivinkite šoninius užraktus juos kilstelėję ir patraukę atgal. Išimkite dalį su varikliu.

### HEPA filtro pasiekimas (4 PAVEIKSLIUKAS)

Pasukite vandens sulaikymo plokštę prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite.

Istatykite vandens sulaikymo plokštę, sulygiuokite su prietaiso korpusu ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

### HEPA filtro keitimas (5 PAVEIKSLIUKAS)

Pasukite HEPA filtrą prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite. Pakeiskite, įdėkite filtrą atgal ir užfiksuokite, pasukdami pagal laikrodžio rodyklę.

\*PASTABA. HEPA filtras yra plaušingas. Jį galima plauti su šaltu vandeniu, nenaudokite jokių ploviklių, prieš naudodami visiškai išdžiovinkite.

### Oro įleidimo žarnos nuėmimas (6 PAVEIKSLIUKAS)

Suimkite oro įleidimo žarną ir patraukite.

Privirtinkite ją įstumdami, kol užfiksuos (pasigirs spragtelėjimas).

## Oro įleidimo žarnos pritvirtinimas (7 PAVEIKSLIUKAS)

Įstatykite oro įleidimo žarną ir spustelėkite.

## Talpyklos pripildymas ir vandens siurbimas (8 PAVEIKSLIUKAS)

Į talpyklą įpilkite vandens iki MAX žymos. Neviršykite šios žymos. Siurbdami skysčius neviršykite MAX žymos.

## Dalies su varikliu uždėjimas (9 PAVEIKSLIUKAS)

Įdėkite dalį su varikliu į talpyklą ir tinkamai užfiksuokite abu šoninius užraktus.

## NAUDOJIMAS

### Žarnos pritvirtinimas (10 PAVEIKSLIUKAS)

Įstatykite žarną į talpykloje esančią siurbimo angą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifiksuotų.

### Vamzdžių surinkimas (11 PAVEIKSLIUKAS)

Įstatykite rankeną į vamzdį, kaip parodyta paveiksluke.

### Šepelių pritvirtinimas (12 PAVEIKSLIUKAS)

Įstatykite grindų ar skysčių šepetį, kaip parodyta paveiksluke.

### Antgalių pritvirtinimas (13 PAVEIKSLIUKAS)

Įstatykite antgali, kaip parodyta paveiksluke.

### Pūtimo antgalio naudojimas (14 PAVEIKSLIUKAS)

Pūtimo angos dangtelį pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite. Įstatykite žarną ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę. Pritvirtinkite pūtimo antgalį prie žarnos galo.

### Siurbimo pradžia (15 PAVEIKSLIUKAS)

Nuspauskite įjungimo mygtuką. Galios reguliatorių pasukite pagal laikrodžio rodyklę (daugiau galios) arba prieš laikrodžio rodyklę (mažiau galios), kad nustatytumėte tinkamiausią siurbimo galią.

### Oro srovės reguliavimas (16 PAVEIKSLIUKAS)

Atidarykite / uždarykite oro srovės reguliavimo slankiklį, kad padidintumėte / sumažintumėte oro srovę.

### Universalaus grindų šepčio naudojimas (17 PAVEIKSLIUKAS)

Pagal tai, kokį paviršių siurbsite, pasirinkite, kaip norite naudoti šepetį – su ar be šerelių. Tai padarykite paspausdami kairį / dešinį užraktą žemyn. A – kilimams, B – kietoms grindims.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

Norėdami optimizuoti veikimą ir užtikrinti kuo ilgesnį prietaiso tarnavimą:

- Valykite prietaisą po kiekvieno naudojimo.
- Išvalykite HEPA filtrą, jeigu prietaisas buvo naudojamas ilgesnį laiką.
- Į laikymo vietą dėkite tik visiškai išdžiūvusį prietaisą.
- Prietaisą laikykite sausoje ir tamsioje vietoje.

## GALIMOS PROBLEMOS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia	Nenuspaustas įjungimo mygtukas	Įsitikinkite, kad įjungimo mygtukas nuspaustas.
	Pažeistas maitinimo laidas	Nenaudokite prietaiso, jeigu maitinimo laidas yra pažeistas. Kreipkitės į platintoją.
Mažėja siurbimo galia	Siauras antgalis arba žarna gali būti užsikimšusios	Patikrinkite, ar viduje nėra užstrigusių nešvarumų, ir juos pašalinkite.
	Talpyklos vanduo yra labai purvinas	Reguliariai keiskite talpyklos vandenį (jeigu siurbiate ilgesnį laiką) ir ištuštinkite vandens talpyklą po kiekvieno naudojimo.
	Filtrai yra nešvarūs	Patikrinkite filtrą ir išvalykite nešvarumus.
Siurblys perkaista	Filtrai yra nešvarūs	Patikrinkite filtrą ir išvalykite nešvarumus.
Prietaiso išpučiamas oras yra nemalonus kvapo	Filtrai yra nešvarūs	Patikrinkite filtrą ir išvalykite nešvarumus.
	Filtrai nėra sausi	Prieš įdėdami filtrą įsitikinkite, kad jis visiškai sausas. Jeigu reikia, pakeiskite talpyklos vandenį švariu.

## TECHINĖ INFORMACIJA

Transportuojama ar į laikymo vietą padėtą prietaisą saugokite nuo drėgnės ir tiesioginių saulės spindulių.

Prietaiso pavadinimas: ROVUS VICTOR dulkių siurblys

Modelio Nr.: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Įtampa: 220-240 V~

Dažnis: 50/60 Hz

Galia: 1200 W

Kilmės šalis: Kinija.

Gamintojas: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Kadempinas, Šveicarija.

Importuotojas: UAB „Studio moderna“, Žalgirio g. 135, 08217 Vilnius, Lietuva.

Pagaminimo data ir serijos numeris nurodyti ant prietaiso.

LV

## **ROVUS VICTOR VAC MODEĻA NR.: SC901BA-E12**

Lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to.

### **BRIDINĀJUMI**

1. Bēriem no 3 līdz 8 gadu vecumam ļauts ierīci tikai ieslēgt vai izslēgt (ON/OFF) un tikai gadījumā, ja ierīci ir tikusi uzstādīta tās darbībai atbilstošā pozīcijā un ja bērniem tiek sniegta uzraudzība un instrukcijas saistībā ar ierīces drošu lietošanu un iespējamajiem riskiem. Bēriem no 3 līdz 8 gadu vecumam nav ļauts pievienot ierīci elektropadevei, kā arī regulēt to vai veikt ierīces tīrīšanu vai apkopi.
2. Uzmaniet, lai bērni nespēlētos ar šo ierīci.
3. Šī ierīce ir paredzēta tikai mājāsaimniecības vajadzībai un lietošanai sausumā.
4. Glabājiet ierīci iekšstelpās, vēsā un sausā vietā.
5. Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka strāvas padeves spriegums atbilst uz ierīces norādītajam.
6. Neizmantojiet šo ierīci viegli uzliesmojošu šķidrumu (piem., benzīna vai citu degvielu, aizdedzināšanas šķidrumu, tīrīšanas līdzekļu, eļļas bāzes krāsu), gāzu (piem., dabasgāzes, ūdenraža), eksplozīvu putekļu (piem., akmeņogļu putekļu, magnija putekļu, graudu putekļu, šaujampulvera) vai jebkādu dūmu vai uguns avotu tuvumā.
7. Nemēģiniet uzsūkt toksiskus materiālus, jo to tvaiki un putekli var izraisīt veselības problēmas.
8. Neizmantojiet ierīci, lai uzsūktu šķidrumus no tvertnēm, izlietnēm, vannām utt. Varat to izmantot, lai uzsūktu nelielus šķidruma daudzumus no grīdas vai citām taisnām virsmām.
9. Neizmantojiet ierīci, lai uzsūktu ģipsi, cementu utt., kas var sacietēt, nonākot kontaktā ar ūdeni un tādējādi traucēt ierīces normālu funkcionēšanu.
10. Šī ierīce nav rotallīeta. Nepieciešama cieša uzraudzība, ja ierīci izmanto bērni, vai ja tā tiek izmantota bērnu vai mājdzīvnieku tuvumā. Neizmantojiet šo ierīci uz cilvēkiem vai mājdzīvniekiem.
11. Nelaujiet ierīces vadam nonākt saskarē ar karstām virsmām. Esiet īpaši piesardzīgs, turot uz kāpnēm. Nelaujiet ierīcei pāriļot pāri vadam.
12. Ja ierīces vads ir bojāts, nekavējoties vērsieties pie autorizēta un kvalificēta tehniķa, lai veiktu tā nomaiņu.
13. Nemēģiniet ierīci salabot pats un pārliecinieties, ka jebkādos labojumus veic atbilstoši kvalificēts tehniķis.
14. Lūdzu, izslēdziet visas funkcijas, pirms atvienojat ierīci no elektropadeves. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadevei, kamēr tā tiek atstāta bez uzraudzības. Atvienojiet ierīces vadu no elektropadeves, kamēr tā netiek izmantota un pirms ierīces apkopes. Neaiztieciat ierīces kontaktdakšu vai vakuumsūkni ar mitrām rokām.
15. Lai atvienotu ierīci no elektropadeves, velciet tieši aiz kontaktdakšas; nevelciet aiz vada.
16. Lai izvairītos no elektrošoka riska, neiemērciet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
17. Nedarbiniet ierīci, kamēr tajā neatrodas ūdens, jo tas var izraisīt ierīces darbības traucējumus un/ vai vides piesārņojumu.
18. Regulāri iztīriet pūku, putekļu, matu utt. radītus aizsprostojumus, jo tie ievērojami samazina



- ierīces sūkspēju un/vai vispārējo darbības kvalitāti.
19. Lai gan ierīce ir tikusi pārbaudīta, tās lietošana un no tās izrietošās sekas ir tikai ierīces lietotāja atbildība.
  20. Atbildība nevar tikt pieprasīta par bojājumiem, kas radušies, neievērojot šīs instrukcijas vai neatbilstoši un neuzmanīgi izmantojot ierīci.

ATTĒLS 1 – DETALU SARAKSTS	
1. Universiālā grīdas birste	13. Elektrības vads
2. Āķis	14. Sānu fiksators
3. Apakšējā caurule	15. Tvertne
4. Augšējā caurule	16. Pamatne
5. Gaisa plūsmas regulācijas slēdzis	17. Ritenis
6. Rokturis	18. Gaisa izvades atveres vāks
7. Šjūtene	19. Gaisa izvades sprausla
8. Sūkšanas atvere	20. T-formas birste
9. Jaudas regulācijas slēdzis	21. Uzgalis spraugām
10. Nešanas rokturis	22. Apaļā birste
11. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga	23. Uzgalis grīdas mazgāšanai
12. Gaisa izvades atvere	

#### PIRMS LIETOŠANAS

Piezīme: Pirms ierīces saikšanas un papildrīku nomaiņas un noņemšanas, atvienojiet ierīces kontaktdakšu no elektrības rozetes.

#### Rītenu uzstādīšana (ATTĒLS 2)

Ievietojiet rītenus pamatnes apakšā esošajos caurumos un cieši tos piespiediet.

#### Motoriskās daļas izņemšana (ATTĒLS 3)

Attaisiet sānu fiksatorus, izmantojot uz augšu vērstu kustību. Pēc tam izņemiet virsējo daļu.

#### Piekluve HEPA filtram (ATTĒLS 4)

Izņemiet ūdens padeves apstādīšanas slēdzi, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam.

Ielieciet atpakal ūdens padeves apstādīšanas slēdzi, pareizi ievietojot to ierīces korpusā un pagriežot pulksteņa rādītāja kustības virzienā

#### HEPA filtra nomaiņa (ATTĒLS 5)

Izņemiet HEPA filtru, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam. Nomainiet un nostipriniet HEPA filtru, pagriežot to pulksteņa rādītāja kustības virzienā.

\*PIEZĪME: HEPA filtrs ir mazgājams. Varat to mazgāt aukstā ūdenī, neizmantojot tīršanas līdzekļus. Pirms lietošanas tam jāļauj kārtīgi nožūt.

#### Gaisa pievades caurules noņemšana (ATTĒLS 6)

Noņemiet gaisa pievades cauruli, pavelkot to uz augšu.

Pievienojiet cauruli, pavelkot to uz leju, līdz tā noklikšķinās (atskanēs klikšķis).

#### Gaisa pievades caurules pievienošana (ATTĒLS 7)

Pievienojiet gaisa pievades cauruli, ievietojot to tai paredzētajā vietā un nospiežot uz leju.

#### Ūdens iepildīšana un uzsūkšana (ATTĒLS 8)

Lai sāktu sūkšanu, iepildiet ūdeni līdz MAX atzīmei. Nepārsniedziet šo līmeni.

Uzsūcot ūdeni, nepārsniedziet MAX atzīmi.

#### Motoriskās daļas pievienošana (ATTĒLS 9)

Novietojiet motorisko daļu uz tvertnes un kārtīgi nostipriniet abus fiksatorus.

#### LIETOŠANA

##### Šjūtenes pievienošana (ATTĒLS 10)

Ievietojiet šjūteni uz tvertnes esošajā sūkšanas atverē un pagriežiet to pulksteņa rādītāja kustības virzienā, līdz tā noklikšķinās.

##### Caurulu salikšana (ATTĒLS 11)

Ievietojiet rokturi caurulē, kā parādīts attēlā.

##### Birstu pievienošana (ATTĒLS 12)

Pievienojiet grīdas vai ūdens birsti, kā parādīts attēlā.

##### Sprauslu pievienošana (ATTĒLS 13)

Pievienojiet sprauslas, kā parādīts attēlā

## Gaisa izvades sprauslas izmantošana (ATTĒLS 14)

Novietiet gaisa izvades atveres vāku, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam. Pievienojiet un nofiksējiet šūteni, pagriežot to pulksteņa rādītāja kustības virzienā. Pievienojiet rokturim gaisa izvades sprauslu.

## Sāciet sūkšanu (ATTĒLS 15)

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Pagrieziet jaudas regulācijas slēdzi pulksteņa rādītāja kustības virzienā (lielāka jauda) vai pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam (mazāka jauda), lai pielāgotu jaudu attiecīgi tīrāmājam virsmam, izmantotajam uzgailim un Jūsu vēlmēm.

## Gaisa plūsmas pielāgošana (ATTĒLS 16)

Atveriet/ aizveriet gaisa plūsmas pielāgošanas pogu, lai palielinātu/samazinātu gaisa plūsmu.

## Universālās grīdas birstes izmantošana (ATTĒLS 17)

Izvēlieties birsti ar/ bez satīņiem, nospiežot uz leju labo/kreiso fiksatoru, atkarībā no tīrāmās virsmas. A- pakļāju birste un B- grīdas birste.

## TĪRĪŠANA UN KOPŠANA:

Lai optimizētu ierīces funkcionalitāti un kalpošanas ilgumu:

- pēc katras lietošanas reizes iztīriet ierīci
- iztīriet HEPA filtru pēc tam, kad ierīce tikusi izmantota ilgāku laika posmu
- ļaujiet ierīcei kārtīgi nožūt, pirms novietojat to glabāšanā
- glabājiet ierīci sausā un tumšā vietā

## IESPĒJAMĀS PROBLĒMAS UN TO RISINĀJUMI

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Putekļu sūcējs nedarbojas	Ieslēgšanas/izslēgšanas poga nav nospiesta Elektrības vads ir bojāts	Pārliecinieties, ka ieslēgšanas/izslēgšanas poga ir nospiesta Neizmantojiet ierīci, ja tās elektrības vads ir bojāts. Lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.
Ierīces sūkšanas spēja ir samazinājusies	Šūtene vai spraugu pieklūšanas rīki, iespējams, ir aizsprostoti	Pārbaudiet, vai nav radušies aizsprostojumi un atbrīvojieties no tiem.
	Ūdens rezervuārā ir ļoti netīrs.	Regulāri nomainiet ūdeni rezervuārā ar tīru ūdeni pēc katras lietošanas reizes iztukšojiet ūdens rezervuāru.
	Filtrs ir netīrs	Konsultējieties ar izplatītāju saistībā ar iespējamu detaļu nomaiņu.
Putekļu sūcējs ir pārkaršis	Filtrs ir netīrs	Pārbaudiet filtru un atbrīvojiet to no netīrumiem.
Putekļu sūcēja izdaiļtajam gaisam ir nepatīkams aromāts	Filtrs ir netīrs	Pārbaudiet filtru un atbrīvojiet to no netīrumiem.
	Filtrs nav netīrs	Pārliecinieties, ka filtrs ir nožūvis, pirms ievietojat to atpakaļ ierīcē. Ja nepieciešams, nomainiet ūdeni.

## TEHNISKIE PARAMETRI

Transportēšanas un glabāšanas laikā ierīcei jāatrodas sausumā un tā nedrīkst tikt pakļauta tiešu saules staru iedarbībai.

Produkta nosaukums: ROVUS VICTOR VAC

Modeļa Nr.: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Sprīgušums: 220 V - 240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Jauda: 1200 W

Ražošanas valsts: KĪT

Zīmola prasnieks/ Importētājs ES/ Izplatītājs: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland

Importētājs RU: Дистрибьютор: ООО Студия Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

Izgatavošanas datums un sērijas numurs ir norādīti uz ierīces.

Rovus ir reģistrēts Top Shop International SA zīmols.

MD

## ROVUS VICTOR VAC MODEL NR.: SC901BA-E12

Vā rugām sā citiņi acest manual cu atenție înainte de utilizare și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

## AVERTISMENTE

1. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și mai puțin de 8 ani pot pomi/opri aparatul doar dacă acesta a fost plasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și aceștia au fost supravegheați

- sau instruiti cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze întreținere.
2. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu produsul.
  3. Acest aparat electrocasnic este destinat exclusiv utilizării casnice.
  4. Depozitați dispozitivul în interior, într-un zonă răcoroasă și uscată.
  5. Verificați dacă tensiunea din rețea corespunde cu valoarea aparatului înainte de a îl utiliza.
  6. Nu aspirați și nu folosiți acest dispozitiv în apropierea lichidelor inflamabile sau combustibile (de ex., benzină sau alți combustibili, gaz butan, detergenți, vopsele pe bază de ulei), gaze (de exemplu, gaze naturale, hidrogen) praf exploziv (de ex. praf de cărbune, magneziu, praf de pușcă) sau surse de fum și foc.
  7. Nu folosiți niciodată materiale toxice, deoarece vaporii sau praful pot provoca un pericol pentru sănătate.
  8. Acest dispozitiv nu trebuie utilizat pentru a capta lichide din recipiente, chiuvete, căzi de baie etc. Poate fi utilizat pentru a capta cantități mai mici de lichide de pe podea sau de pe alte suprafețe plane.
  9. Nu utilizați dispozitivul pentru aspirarea ipsosului, a cimentului etc., care se pot întări în contact cu apa și pot astfel împiedica funcționarea normală a aspiratorului.
  10. Acest dispozitiv nu este o jucărie. O atenție deosebită este necesară atunci când dispozitivul este utilizat de sau în apropierea copiilor sau animalelor de companie. Nu utilizați niciodată acest produs pe animale de companie sau pe persoane.
  11. Nu lăsați cablul să atingă suprafețele fierbinți. Aveți grijă deosebită când curățați pe scări. Nu rulați dispozitivul peste cablu.
  12. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit imediat și numai de către o persoană autorizată și calificată.
  13. Nu încercați să reparați produsul de unul singur și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat corespunzător.
  14. Înainte de deconectarea de la priza electrică, dezactivați toate comenzile. Nu lăsați dispozitivul conectat când este nesupravegheat. Deconectați cablul de alimentare atunci când nu utilizați aparatul și înainte de efectuarea lucrărilor de service. Nu atingeți ștecherul sau aspiratorul cu mâinile ude.
  15. Pentru a deconecta aparatul de la o sursă de alimentare, trageți direct de ștecher; nu trageți de cablu.
  16. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide.
  17. Acest dispozitiv nu ar trebui să fie operat fără apă, o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și/sau la contaminări ale mediului.
  18. Îndepărtați blocajele cauzate de praf, puf, păr etc., deoarece acestea reduc puterea de aspirație a aparatului și/sau performanța aparatului.
  19. Cu toate că dispozitivul a fost verificat, utilizarea acestuia și consecințele utilizării sunt strict în responsabilitatea utilizatorului.
  20. Nici o răspundere nu poate fi acceptată pentru niciun prejudiciu cauzat de nerespectarea acestor instrucțiuni sau a oricărei alte utilizări necorespunzătoare sau a unei manipulări greșite.

**IMAGINEA 1 - LISTA COMPONENTELOR**

1. Perie universală de podea	13. Cablu de alimentare
2. Cârlig	14. Mâner lateral
3. Tub inferior	15. Recipient
4. Tub superior	16. Bază

5. Glisorul pentru reglarea fluxului de aer	17. Cărmă
6. Mâner	18. Capacul sufliantei
7. Furtun	19. Duză de suflare
8. Orificiu de admisie	20. Perie în formă de „T”
9. Controlul puterii	21. Duză pentru rosturi
10. Mâner de transportare	22. Perie rotundă
11. Buton de alimentare	23. Perie cu apă
12. Ieșire suflantă	

## ÎNAINTE DE UTILIZARE

Notă: Deconectați și scoateți ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a monta, schimba sau îndepărta accesorii.

### Montarea roților (IMAGINEA 2)

Introduceți roțile în orificiile din partea inferioară a bazei și apăsați ferm.

### Demontarea unității motorului (IMAGINEA 3)

Desfaceți șuruburile laterale cu o mișcare în sus și în afară. Apoi trageți capul în sus.

### Accesarea filtrului HEPA (IMAGINEA 4)

Scoateți placa de oprire a apei, rotind-o în sens contrar acelor de ceasom.

Instalați placa de oprire a apei prin alinierea corectă pe unitatea principală și rotirea acesteia în sensul acelor de ceasom.

### Înlocuirea filtrului HEPA (IMAGINEA 5)

Scoateți filtrul HEPA rotindu-l în sens contrar acelor de ceasom. Înlocuiți și fixați filtrul HEPA rotindu-l în sensul acelor de ceasom.

\*REȚINEȚI!: Filtrul HEPA este lavabil. Poate fi spălat sub apă rece, fără detergenți și trebuie uscat complet înainte de utilizare.

### Deatașarea conductei de admisie a aerului (IMAGINEA 6)

Deatașați conducta de admisie a aerului, trăgând-o în sus.

Atașați-o prin glisare în jos până când se blochează în poziție („sunet clic”)

### Atașarea conductei de admisie a aerului (IMAGINEA 7)

Atașați conducta de admisie a aerului introducând-o în ghidajul său și împingând-o în jos.

### Adăugarea și aspirarea apei (IMAGINEA 8)

Pentru aspirare, adăugați apă până la nivelul MAX. Nu depășiți acest nivel.

Când aspirați apa, nu depășiți nivelul MAX.

### Atașarea unității motorului (IMAGINEA 9)

Așezați unitatea motorului pe container și blocați ambele elemente de fixare în poziție sigură.

## UTILIZARE

### Atașarea furtunului (IMAGINEA 10)

Introduceți furtunul în orificiul de aspirație de pe recipient și rotiți-l în sensul acelor de ceasom, până când este blocat.

### Asamblarea tuburilor (IMAGINEA 11)

Introduceți mânerul în tub, așa cum este arătat.

### Conectarea perilor (IMAGINEA 12)

Introduceți peria de podea sau peria de apă, după cum se arată.

### Conectarea duzelor (IMAGINEA 13)

Introduceți duzele, așa cum se arată.

### Utilizarea duzei de suflare (IMAGINEA 14)

Scoateți capacul sufliantei, rotindu-l în sens invers acelor de ceasom. Introduceți și fixați furtunul în sensul acelor de ceasom. Atașați duza sufliantei pe mâner.

### Pomirea aspirării (IMAGINEA 15)

Apăsați butonul de alimentare. Rotiți butonul de control al puterii în sensul acelor de ceasom (mai multă) sau în sens contrar acelor de ceasom (mai puțină aspirație) pentru a regla puterea în funcție de suprafață, de atașamentul utilizat și de preferințele dumneavoastră.

### Reglarea fluxului de aer (IMAGINEA 16)

Deschideți/închideți butonul de reglare a fluxului de aer pentru a crește/micșora fluxul de aer.

### Utilizarea periei universale (IMAGINEA 17)

Selecționați opțiunea cu/fără perie pe perie, prin apăsarea butonului stânga/dreapta jos - în funcție de suprafața aspirată. A - perie de covoraș și B - perie de podea.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

Pentru a optimiza funcționalitatea și durata de utilizare:

- curățați dispozitivul după fiecare utilizare

- curățați filtrul HEPA după ce aparatul a fost utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp
- uscați bine dispozitivul înainte de a-l depozita
- depozitați dispozitivul în loc uscat și întunecat

## GHID DE DEPANARE

Problema	Cauză posibilă	Soluție
Aspiratorul nu funcționează	Butonul de alimentare nu este pornit	Asigurați-vă că butonul de alimentare este apăsat.
	Cablul de alimentare este deteriorat	Nu utilizați un cablu deteriorat. Contactați centrul de relații cu clienții.
Puterea de aspirație scade	Duza pentru colțuri sau furtunul de prelungire pot fi blocate	Verificați existența blocajelor și curățați-le.
	Apa din rezervor este foarte murdară	Schimbați în mod regulat apa din rezervor cu apă proaspătă și goliți rezervorul de apă după fiecare utilizare.
	Filtrul este murdar.	Consultați furnizorul cu privire la opțiunile privind piesele de schimb.
Aspiratorul este supraîncălzit	Filtrul este murdar.	Verificați filtrul și curățați orice murdărie.
Aerul care iese din aspirator miroase	Filtrul este murdar.	Verificați filtrul și curățați orice murdărie.
	Filtrul nu este uscat	Asigurați-vă că filtrul este uscat înainte de a îl introduce înapoi în unitatea portabilă. Înlocuiți apa dacă este necesar.

## DATE TEHNICE

Produsul trebuie să fie păstrat la loc uscat și să nu fie expus la lumina solară directă în timpul transportului.

Denumirea produsului: ROVUS VICTOR VAC

Numărul modelului: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Tensiune: 220 V - 240 V~

Frecvență: 50/60 Hz

Alimentare: 1200 W

Tara de origine R. P. China

Deținător marcă comercială / Importator UE / Distribuitor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Elveția

Distribuitor MD ICS „Top-Shop StudioModerna”, SRL, Piața Dimitrie Cantemir 1, Chișinău, Republica Moldova, tel. (022) 264-101

Data de producție și nr. de serie pot fi regăsite pe produs.

Rovus este o marcă comercială înregistrată a Top Shop International SA.

ME

## ROVUS VICTOR USISIVĂ MODEL BROJ: SC901BA-E12

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo i sačuvate ga za buduće korišćenje.

### UPOZORENJA

1. Djeca koja imaju 3 ili manje od 8 godina mogu isključivo UKLJUČITI/ISKLJUČITI uređaj pod pretpostavkom da je isti pravilno postavljen i ukoliko su pod nadzorom odraslih ili imaju instrukcije za bezbjedno korišćenje proizvoda i razumiju opasnosti. Djeca koja imaju 3 ili manje od 8 godina ne bi trebalo da povezuju uređaj na napajanje ili učestvuju u čišćenju i održavanju proizvoda.
2. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s proizvodom.
3. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu i suvu upotrebu.
4. Uređaj skladištite u suvim prostorijama.
5. Provjerite da li napajanje u prostoriji odgovara oznaci za napon koja se nalazi na uređaju.
6. Nemojte usisavati ili koristiti uređaj u blizini zapaljivih tečnosti (na primjer: benzin ili ostala goriva, benzin za upaljač, hemijska sredstva za čišćenje, uljane boje), gasovi (prirodni gas, hidrogen), eksplozivna prašina (ugljena prašina, magnezijumska prašina, zrnasta prašina, barut) ili bilo koji drugi izvori dima ili plamena.
7. Nikada nemojte usisavati toksične materijale, u suprotnom isti mogu izazvati ozbiljne posljedice po zdravlje.
8. Ovaj proizvod ne treba koristiti za usisavanje tečnosti iz posuda, sudopere, kade, itd. Možete ga

- koristiti za prikupljanje malih količina tečnosti sa podova ili ravnih površina.
9. Ne koristite uređaj za usisavanje gipsa, cementa i sličnih materijala koji u dodiru sa vodom očvrstnu i koji mogu negativno uticati na normalno funkcionisanje uređaja.
  10. Uređaj nije igračka. Potreban je poseban nadzor ukoliko se proizvod koristi u blizini djece ili kućnih ljubimaca. Nikada nemojte koristiti proizvod na ljudima ili kućnim ljubimcima.
  11. Nemojte dozvoliti da kabl dodiruje vruće površine. Potrebno je obratiti posebnu pažnju prilikom čišćenja stepeništa. Nemojte dozvoliti da se uređaj naslanja na kabl.
  12. Ukoliko je kabl oštećen, mora biti odmah zamijenjen od strane ovlaštene i kvalifikovane osobe.
  13. Nemojte pokušavati sami da vršite modifikaciju ili popravku, već osigurajte da svaku popravku vrši isključivo kvalifikovana osoba.
  14. Molimo Vas da isključite sva dugmad prije nego što istaknete uređaj iz utičnice. Proizvod ne treba biti uključen ukoliko se ne koristi. Isključite kabl za napajanje kada se uređaj ne koristi ili prije njegove popravke. Ne dodirujte utikač ili usisivač mokrim rukama.
  15. Prilikom isključivanja uređaja iz napajanja potrebno je da isti povučete za njegov utikač. Nemojte povlačiti kabl uređaja.
  16. Ukoliko želite da izbjegnute rizik od strujnog udara nemojte potapati uređaj u vodu ili druge tečnosti.
  17. Ovaj uređaj nikada ne treba da radi bez vode, u suprotnom može doći do greške u funkcionisanju proizvoda ili opasnosti po okruženje.
  18. Redovno otklanjajte prašinu, dlake i slične čestice koje blokiraju rad uređaja, u suprotnom iste mogu uticati na smanjenje usisne snage uređaja ili njegovih performansi.
  19. Iako je uređaj provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnikova odgovornost.
  20. Ne prihvata se odgovornost u slučaju štete na proizvodu načinjene neadekvatnom upotrebom proizvoda ili nepoštovanjem instrukcija iz uputstva.

## SLIKA 1 – LISTA DJELOVA

1. Univerzalna četka za pod	13. Kabl za napajanje
2. Kuka	14. Bočna kopča
3. Donja cijev	15. Kontejner
4. Gornja cijev	16. Baza
5. Klizni dio za protok vazduha	17. Točkić
6. Ručka	18. Poklopac mlaznice
7. Crijevo	19. Mlaznica
8. Usisni ulaz	20. Četka u obliku slova T
9. Dugme za kontrolu	21. Uska mlaznica
10. Nosiva ručka	22. Okrugla četka
11. Dugme za napajanje	23. Vodena četka
12. Izduvni dio	

## PRIJE UPOTREBE

Napomena: Prije montiranja, zamjene ili otklanjanja dijelova sa uređaja potrebno je isključiti utikač iz napajanja.

### Montiranje točkića (SLIKA 2)

Ubacite točkiće u odgovarajuće rupe koje se nalaze na donjoj strani baze, a onda ih čvrsto pritisnite.

### Otklanjanje motorne jedinice (SLIKA 3)

Otvorite bočne kopče pomjerajući ih gore-dolje, a potom glavu jedinice izvucite ka gore.

### Pristupanje HEPA filteru (SLIKA 4)

Otklonite dio za zaustavljanje protoka vode tako što ćete ga okrenuti suprotno od smjera kretanja kazaljki na satu.

Montirajte dio za zaustavljanje protoka vode tako što ćete ga pravilno postaviti u glavnu jedinicu i okrenuti ga u smjeru kretanja kazaljki na satu.

### Zamjena HEPA filtera (SLIKA 5)

Otklonite HEPA filter tako što ćete ga okrenuti suprotno od smjera kazaljki na satu. Zamijenite i postavite HEPA filter okrećući ga u smjeru kretanja kazaljki na satu.

\*NAPOMENA: HEPA filter se može oprati hladnom vodom bez upotrebe deterdženta i mora se u potpunosti osušiti prije sjedeće upotrebe.

#### Odvajanje dovodne cijevi vazduha (SLIKA 6)

Odvajite dovodnu cijev vazduha tako što ćete je povući ka gore.  
Postavite je tako što ćete je gumuti ka dolje ("klik zvuk").

#### Postavljanje dovodne cijevi vazduha (SLIKA 7)

Postavite dovodnu cijev vazduha tako što ćete istu ubaciti u odgovarajući dio i gumuti ka dolje.

#### Dodavanje i usisavanje vode (SLIKA 8)

Za usisavanje, sipajte vodu do maksimalnog nivoa. Budite pažljivi kako ne biste prekoračili ovaj nivo.  
Kada usisavate vodu, budite pažljivi kako ne biste prekoračili maksimalni nivo.

#### Postavljanje motorne jedinice (SLIKA 9)

Postavite motornu jedinicu na kontejner i pričvrstite bočnim kopčama.

#### UPOTREBA

##### Postavljanje crijeva (SLIKA 10)

Ubacite cijev u usisni ulaz koji se nalazi na kontejneru i okrenite u smjeru kretanja kazaljki na satu kako bi se "zaključalo."

##### Postavljanje cijevi (SLIKA 11)

Ručku ubacite u cijev kao što je i prikazano.

##### Povezivanje četki (SLIKA 12)

Ubacite četku za pod ili vodenu četku kao što je i prikazano.

##### Povezivanje mlaznica (SLIKA 13)

Ubacite mlaznice kao što je i prikazano.

##### Upotreba mlaznice (SLIKA 14)

Otklonite poklopac mlaznice tako što ćete ga okrenuti suprotno od smjera kretanja kazaljki na satu. Ubacite cijev i "zaključajte" okrećući u smjeru kretanja kazaljki na satu. Nakon toga, postavite mlaznicu na ručku.

##### Početak usisavanja (SLIKA 15)

Pritisnite dugme za napajanje. Okrenite dugme za kontrolu u smjeru kretanja kazaljki na satu (veća usisna snaga) ili suprotno od tog smjera (manja usisna snaga) kako biste snagu prilagodili površini, dodatku koji ste odabrali i sopstvenim preferencijama.

##### Prilagodavanje protoka vazduha (SLIKA 16)

Otvorite/zatvorite dugme za prilagodavanje protoka vazduha kako biste povećali/smanjili isti.

##### Upotreba univerzalne četke za pod (SLIKA 17)

Odaberite četku sa/bez čekinja tako što ćete lijevu/desnu bočnu kopču pritisnuti ka dolje - zavisno od podloge koju usisavate. A - četka za tepihe i B - četka za pod.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Ukoliko želite da optimizujete funkcionalnost proizvoda i njegov vijek trajanja potrebno je da:

- Očistite proizvod nakon svake upotrebe
- očistite HEPA filter ukoliko se proizvod koristi duži vremenski period
- u potpunosti osušite proizvod prije skladištenja
- skladištite uređaj na suvom i tamnom mjestu

#### VODIČ O RJEŠAVANJU PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Usisivač ne funkcioniše	Dugme za napajanje nije uključeno	Uvjerite se da ste uključili dugme za napajanje
	Kabl za napajanje je isključen	Nemojte koristiti oštećeni kabl. Molimo Vas da kontaktirate službu za reklamacije.
Usisna moć opada	Mlaznica ili cijev su možda blokirani	Provjerite da li ima nekih začepjenja/blokada. Ukoliko ima, očistite ih.
	Voda u rezervoaru je previše prljava	Redovno mijenjajte vodu u rezervoaru i isti ispraznite nakon svake upotrebe.
	Filter je prljav	Provjerite sa distributorom oko zamjene djelova.
Usisivač se pregrijava	Filter je prljav	Provjerite filter i očistite ga.
Usisivač ispušta vazduh neprijatnog mirisa	Filter je prljav	Provjerite filter i očistite ga.
	Filter je prljav	Uvjerite se da je filter suv prije nego što ga ponovo ubacite u ručnu jedinicu. Ukoliko je potrebno, sipajte čistu vodu u rezervoar.

Kontakt za reklamaciju:

Tel: 020 410 068

Studio Moderna d.o.o. Cma Gora, 8. marta 55, 020 410 068, 81000 Podgorica

#### TEHNIČKE INFORMACIJE

Proizvod mora ostati suv i ne smije biti izložen direktnoj sunčevoj svjetlosti prilikom transporta ili skladištenja.

Naziv proizvoda: ROVUS VICTOR USISIVAČ  
Model broj: SC901BA-E12 / ID: 110012909  
Napori: 220 V - 240 V~  
Frekvencija: 50/60 Hz  
Snaga: 1200 W  
Zemlja porijekla: P.R.C

Datum proizvodnje i serijski broj mogu se naći na pakovanju proizvoda.  
Rovus je registrovani zaštitni znak za Top Shop International SA.

МК

## ROVUS VICTOR МОДЕЛ БРОЈ: SC901BA-E12

Ве молиме внимателно прочитајте го упатството и зачувајте го за во иднина.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

1. Децата на возраст од 3 до 8 години можат само да го вклучуваат и исклучуваат производот доколку е правилно поставен и доколку се под надзор на одговорно лице. Децата на возраст од 3 до 8 години не треба да го вклучуваат производот во штекер и не смеат да го чистат.
2. Децата мора да бидат под надзор да не си играат со овој производ.
3. Производот е наменет за домашна употреба на сув простор.
4. Апаратот чувајте го во суви простории.
5. Проверете дали напојувањето во просторијата одговара на ознаката за напон на самиот производ.
6. Не го користете производот во близина на запаливи течности (на пример: бензин и останати горива, хемиски средства за чистење, уљени бои), природен гас, водороден, експлозивна прашина, барут или друг извор на дим или пламен.
7. Нкогаш не собирајте токсични материјали, во спротивно тие можат да предизвикаат озбилни последици по здравјето.
8. Овој производ не треба да се користи за собирање на течност од садови, мијалници, кади, итн. Можете да го користите за собирање на минимално количество течност од подовите или рамните површини.
9. Не го користете производот за собирање на гипс, цемент или слични материјали кои кога ќе дојдат во допир со вода се стврднуваат и можат негативно да влијаат на нормалното работење на производот.
10. Производот не е играчка. Потребен е посебен надзор доколку се користи во близина на деца или домашни миленици. Никогаш не го користете на луѓе или домашни миленици.
11. Не дозволувајте кабелот да допира врели површини. Потребно е да внимавате додека чистите скали. Не дозволувајте производот да се потпирана кабелот.
12. Доколку кабелот е оштетен, мора веднаш да се замени од страна на овластен сервисер.
13. Не се обидувајте сами да го менувате или поправате производот. Задолжително обратете се кај овластен сервисер.
14. Ве молиме да ги исклучите сите копчиња пред да го исклучите кабелот од штекер. Не го оставајте производот вклучен додека не се користи. Не го допирајте приклучокот или правосмукалката со мокри раце.
15. Кога го исклучувате производот од штекер потребно е да го повлечете за приклучокот. Не го влечете кабелот.
16. Доколку сакате да одбегнете ризик од струен удар, не го потопувајте производот во вода



- или друга течност.
17. Овој производ никогаш не го користете без вода, во спротивно може да дојде до проблем во функционирањето на производот.
  18. Редовно бришете ја прашината и отстранувајте ги влакната и сличните честички кои го блокираат производот, во спротивно може да дојдедо намалување на усисната моќ.
  19. Иако производот е тестиран во текот на производството, неговата употреба и последиците од истата се одговорност само на корисникот.
  20. Во случај на оштетување на производот пораи несоодветна употреба спротивно на упатството, не се презема никаква одговорност.

**СЛИКА 1 – ЛИСТА НА ДЕЛОВИ**

1. Универзална четка за под	13. Кабел за напојување
2. Кука	14. Странично копче
3. Долна цефка	15. Контејнер
4. Горна цефка	16. Основа
5. Лизгачки дел за проток на воздух	17. Тркала
6. Рачка	18. Капак за млазницата
7. Црево	19. Млазница
8. Усисен влез	20. Четка во облик на буквата T
9. Копче за контрола	21. Тесна млазница
10. Преносна рачка	22. Округла четка
11. Копче за напојување	23. Папуча за водено усисавање
12. Издувен дел	

**ПРЕД УПОТРЕБА**

Напомена: Пред монтирање, замена или вадење на деловите од производот потребно е да се исклучи приклучокот од напојувањето.

**Монтирање на тркалата (СЛИКА 2)**

Наместете ги тркалата во соодветните отвори кои се наоѓаат на долната страна на основата, а потоа цврсто притиснете.

**Вадење на моторната единица (СЛИКА 3)**

Отворете го страничните копчиња со лизгање горе-долу, а потоа главата повлечете ја нагоре.

**Пристап кон ХЕПА филтерот (СЛИКА 4)**

Извадете го делот за запирање на протокот на вода така што ќе го свртите спротивно од правецот на движење на стрелките на часовникот.

Наместете го делот за запирање на протокот на вода така што ќе го поставите правилно во главната единица и свртете го во правец на движењето на стрелките на часовникот.

**Замена на ХЕПА филтерот (СЛИКА 5)**

Извадете го ХЕПА филтерот така што ќе го свртите спротивно од правецот на стрелките на часовникот. Заменете го и поставете го ХЕПА филтерот вртејќи го во насока на стрелките на часовникот.

\*ЗАБЕЛЕШКА: ХЕПА филтерот може да се испере со ладна вода без употреба на детергент и мора целосно да се исуши пред следната употреба.

**Одвојување на цефката за довод на воздух (СЛИКА 6)**

Одвоете ја доводната цефка за воздух така што ќе ја повлечете нагоре.

Поставете ја така што ќе ја притиснете надолу (ќе слушнете звук "клик").

**Поставување на цефката за довод на воздух (СЛИКА 7)**

Поставете ја цефката за довод на воздух така што ќе ја вметнете во соодветниот дел и ќе ја притиснете надолу.

**Додавање и собирање на вода (СЛИКА 8)**

За собирање, ставете вода до максималното ниво. Бидете внимателни за да не го преминете ова ниво.

Кога собирате вода, бидете внимателни за да не го надминете максималното ниво.

**Поставување на моторната единица (СЛИКА 9)**

Поставете ја моторната единица на контејнерот и прицврстете со страничните копчиња.

**УПОТРЕБА**

**Поставување на цревето (СЛИКА 10)**

Вметнете ја цефката во влезот за всмукнување кој се наоѓа на контејнерот и свртете во правец на стрелките на часовникот за да се "заключи".

**Поставување на цефката (СЛИКА 11)**

Рачката вметнете ја во цефката како што е прикажано.

## Поврзување на четката (СЛИКА 12)

Вметнете ја четката за под или водената четка како што е прикажано.

## Поврзување на млазницата (СЛИКА 13)

Вметнете ја млазницата како што е прикажано.

## Употреба на млазницата (СЛИКА 14)

Извадете го капачето така што ќе го свртите спротивно од правецот на стрелките на часовникот. Вметнете ја цефката и "заклучете" вртејќи во правец на стрелките на часовникот. Потоа поставете ја млазницата на рачката.

## Почеток на всмукување (СЛИКА 15)

Притиснете го копчето за напојување. Свртете го копчето за контрола во правец на стрелките на часовникот (поголема моќ на всмукување) или спротивно од тој правец (помала моќ на всмукување) за да ја прилагодите моќта според подлогата, додатокок кој сте го избрале и сопствените желби.

## Прилагодување на протокот на воздух (СЛИКА 16)

Отворете/затворете го копчето за прилагодување на протокот на воздух за да го зголемите или намалите.

## Употреба на универзалната четка за под (СЛИКА 17)

Одберете ја четката со/без влакна така што левото/десното странично копче ќе го притиснете надолу – зависно од подлогата која ја чистите А – четка за теписи и Б – четка за под.

## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ:

Доколку сакате да ја оптимизирате функционалноста на производот потребно е:

- По секоја употреба да го исчистите производот
- Да го исчистите ХЕПА филтерот доколку производот го користите подолг временски период
- Целосно да го исушите производот пред да го складирате
- Да го складирате производот на суво и темно место

## МОЖНИ ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЈА

Проблем	Можна причина	Решение
Правосмукалката не работи	Копчето за напојување не е вклучено	Проверете дали копчето е вклучено.
	Кабелот е исклучен	Не користете оштетен кабел. Контакттирајте ја службата за рекламации.
Всмукувачката моќ се намалува	Млазницата или цефката се блокирани	Проверете дали има неканва блокада. Ако има, исчистете го.
	Водата во резервоарот е премногу нечиста.	Редовно менувајте ја водата во резервоарот и празнете го по секоја употреба.
	Филтерот е нечист	Заменете го.
Правосмукалката се прегрева	Филтерот е нечист.	Проверете го филтерот и исчистете го.
Правосмукалката испушта воздух со непријатен мирис.	Филтерот е нечист.	Проверете го филтерот и исчистете го.
	Филтерот е нечист.	Проверете дали филтерот е сув пред да го наместите на соодветното место. Доколку е потребно, ставете чиста вода во резервоарот.

## ГАРАНТЕН ЛИСТ

Име на производител: **Rovus Victor Vac**

Увозник: **СТУДИО МОДЕРНА д.о.е.л Скопје**

Овластен сервис: **ПРО ФУНКЦИОНАЛ**, ул.БУТЕЛСНА бр.43 нас.Радишани до Расадник, Контакт: 071/324-419, 077/442-475 Атанас

Датум на купување:

Печат и потпис на продавачот:

### ИЗЈАВА ЗА ГАРАНЦИЈА:

Гарантниот рок на производот е 12 месеци од денот на преземање на пратката од пошта или од денот на купување на производот во продавница.

Студио Модерна гарантира дека производот исправно ќе функционира во гарантниот рок. Исто така, гарантираме дека во текот на гарантниот рок, бесплатно ќе ги отстраниме сите можни дефекти. Доколку се случи производот да не може да биде поправен во рок од 30 дена од приемот на рекламацијата, купувачот може да бара замена на производот со нов. Во тој случај, гарантниот рок се продолжува за онолку дена колку што траела поправката.

### ГАРАНЦИЈАТА НЕ ВАЖИ:

- доколку дефектот настанал поради неправилно ракување и употреба;
- во случај на дефекти настанати под влијание на надворешни фактори (механички оштетувања по вина на купувачот или на трето лице, злоупотреба на апаратот, неправилно и невнимателно ракување, комерцијална и индустриска употреба, виша сила);
- доколку купувачот не приложи важечки и правилно пополнет гарантен лист и сметка (фактура);

Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозуени со гаранцијата.

За сите дополнителни информации обратете се на: **СТУДИО МОДЕРНА доел, Костурски Херон бр. 38, 1000 Скопје, Тел: 02/3094-590**

Датум на прием на производот	
Датум на прием на производот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	
Датум на прием на производот	
Датум на прием на производот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

PL

## ROVUS VICTOR VAC MODEL: SC901BA-E12

Przed pierwszym użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i przechowywanie jej w miejscu dostępnym dla wszystkich użytkowników produktu.

### OSTRZEŻENIA

1. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że urządzenie zostało postawione lub zamontowane w normalnej pozycji roboczej, dzieci pozostają pod nadzorem i udzielono im wszelkich, zrozumiałych dla nich wskazówek dotyczących bezpiecznej obsługi urządzenia i zagrożeń związanych z jego użytkowaniem i obsługą. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać na nim czynności konserwacyjnych.
2. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.
3. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
4. Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
5. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy sprawdzić, czy wartość napięcia w miejscu podłączenia urządzenia odpowiada wartości podanej na jego tabliczce znamionowej.
6. Nie odkurzać i nie używać urządzenia w pobliżu cieczy łatwopalnych lub wybuchowych (np. benzyny lub innych paliw, paliwa do zapalniczek, środków czyszczących, farb olejnych), gazów (np. gazu ziemnego, wodoru), zawieszonoego pyłu (np. pyłu węglowego, mąki, prochu strzelniczego) ani innych źródeł dymu lub ognia.
7. Nie wolno odkurzać materiałów toksycznych, ponieważ ich opary lub pył mogą zagrażać zdrowiu.
8. Nie wolno używać urządzenia do zbierania płynów z pojemników, zlewów, wanien itp. Urządzeniem można zbierać wyłącznie mniejsze ilości płynów z podłogi lub innych płaskich powierzchni.
9. Nie używać urządzenia do odkurzania gipsu, cementu i innych produktów, które mogą stężeć w kontakcie z wodą i zablokować urządzenie.
10. Urządzenie nie jest zabawką. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru w pobliżu dzieci i zwierząt domowych. Zabrania się używania urządzenia na ludziach lub zwierzętach domowych.
11. Chronić przewód zasilający urządzenia przed gorącymi powierzchniami. Zachować szczególną ostrożność podczas odkurzania schodów. Nie przejeżdżać urządzeniem przez przewód zasilający.
12. Wymianę uszkodzonego kabla należy niezwłocznie zlecić wykwalifikowanemu personelowi.
13. Zabrania się modyfikacji konstrukcji oraz samodzielnej naprawy urządzenia. Jego naprawę należy

- zlecić wykwalifikowanemu personelowi.
14. Przed odłączeniem urządzenia z gniazdka elektrycznego należy wyłączyć wszystkie włączone funkcje i samo urządzenie. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Po użyciu i przed konserwacją odłączyć urządzenie z sieci. Nie dotykać urządzenia ani wtyczki mokrymi dłońmi.
  15. Odłączając urządzenie z sieci nie ciągnąć za przewód – zawsze chwytać za wtyczkę.
  16. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
  17. Nie włączać urządzenia z pustym zbiornikiem wody, ponieważ może to prowadzić do uszkodzeniem urządzenia i/lub zanieczyszczenia środowiska.
  18. Należy regularnie oczyszczać urządzenie ze zbitego kurzu, kłaczek, włosów itp., ponieważ mogą znacząco zmniejszyć siłę ssącą urządzenia i/lub jego ogólną wydajność.
  19. Pomimo sprawdzenia poprawności działania urządzenia, odpowiedzialność za jego użytkowanie wraz z jego skutkami spoczywa na użytkowniku.
  20. Producent urządzenia nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji lub niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.

## ILUSTRACJA 1 – SPIS CZĘŚCI

1. Uniwersalna szczotka do podłogi	13. Kabel zasilający
2. Zaczep	14. Zatrząsk boczny
3. Dolna rurka	15. Pojemnik
4. Górna rurka	16. Podstawa
5. Suwak regulacji przepływu powietrza	17. Kółko
6. Uchwyt	18. Osłona dmuchawy
7. Wąż	19. Dysza dmuchawy
8. Wlot powietrza	20. Szczotka
9. Regulator mocy	21. Ssawka szczelinowa
10. Uchwyt do przenoszenia	22. Szczotka okrągła
11. Wyłącznik	23. Szczotka do czyszczenia na mokro
12. Wylot dmuchawy	

### PRZED UŻYCIEM

Uwaga: Przed montażem, wymianą lub demontażem akcesoriów wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

#### Montaż kółek (RYS. 2)

Wsunąć i mocno wcisnąć trzpienie montażowe kółek w otwory w podstawie.

#### Demontaż jednostki głównej (RYS. 3)

Otworzyć zatrząski boczne (do góry i na zewnątrz) i pociągnąć głowicę do góry.

#### Dostęp do filtra HEPA (RYS. 4)

Zdemontować ogranicznik wody, przekręcając go lewo.

Zamontować ogranicznik wody, ustawiając go w prawidłowym położeniu w jednostce głównej i przekręcić w prawo.

#### Wymiana filtra HEPA (RYS. 5)

Wyjąć filtr HEPA, przekręcając go w lewo. Włożyć filtr i przekręcić go w prawo.

\* UWAGA: Filtr HEPA można prać w zimnej wodzie bez detergentów. Przed montażem w urządzeniu filtr należy dokładnie wysuszyć.

#### Odłączenie rury wlotowej powietrza (RYS. 6)

Odłączyć rurę wlotową powietrza, ciągnąc ją do góry.

Zamontować rurę, wkładając w jednostkę i dociskając w dół (dźwięk „kliknięcia”)

#### Podłączenie rury wlotowej powietrza (RYS. 7)

Wsunąć rurę w prowadnicę i nacisnąć w dół.

#### Napełnianie wodą zbiornika i odkurzanie wody (RYS. 8)

Aby odkurzać, napełnić zbiornik wodę do poziomu MAX. Nie przekraczać maksymalnego poziomu.

Podczas odkurzania nie przekraczać poziomu MAX.

## Montaż jednostki głównej (RYS. 9)

Umieścić jednostkę główną na zbiorniku i zamknąć oba zatrzaski.

## SPOSÓB UŻYCIA

### Mocowanie węża (RYS. 10)

Włożyć wąż w otwór wlotowy powietrza w zbiorniku i przekręcić w prawo do zablokowania.

### Montaż rurek (RYS. 11)

Zamontować uchwyt na rurze, jak pokazano na rysunku.

### Podłączanie szczotek (RYS. 12)

Zamontować szczotkę podłogową lub szczotkę do wody, jak pokazano na rysunku.

### Podłączanie końcówek (RYS. 13)

Zamontować końcówki, jak pokazano na rysunku.

### Dysza dmuchawy (RYS. 14)

Zdjąć pokrywę dmuchawy, przekręcając ją w lewo. Włożyć wąż i zablokować, przekręcając w prawo. Zamocować dyszę dmuchawy na uchwycie.

### Rozpoczęcie odkurzenia (RYS. 15)

Nacisnąć przycisk wyłącznika. Pokręćm regulacji mocy ssania (w prawo: mocniej, w lewo: słabiej) dostosować moc w zależności od powierzchni, końcówki i preferencji.

### Regulacja przepływu powietrza (RYS. 16)

Siłę przepływu powietrza regulować otwierając/zamykając przycisk regulacji.

### Odkurzenie z uniwersalną szczotką podłogową (RYS. 17)

Różne powierzchnie można odkurzać szczotką z wysuniętym lub schowanym włosiem (nacisnąć lewy/prawy zatrzask w dół). A - szczotka do dywanów / B - szczotka do podłóg.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby zoptymalizować funkcjonalność i trwałość eksploatacyjną urządzenia:

- Przeczyścić urządzenie po każdym użyciu
- Po długotrwałym użytkowaniu urządzenia przeczyścić filtr HEPA
- Przed schowaniem dokładnie wysuszyć urządzenie
- Urządzenie przechowywać w chłodnym i suchym miejscu

## WYKRYWANIE USTEREK I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz nie działa	Urządzenie niewłaściwie przyciskiem	Sprawdzić, czy wyłącznik jest wciśnięty.
	Uszkodzony kabel zasilający	Nie używać odkurzacza z uszkodzonym kablem zasilającym. Skontaktować się biurem obsługi klienta.
Siła ssania jest coraz mniejsza	Zablokowana końcówka lub rura	Sprawdzić, czy końcówka lub rura nie są zatkane.
	Woda w zbiorniku jest mocno zabrudzona	Regularnie wymieniać wodę w zbiorniku i opróżniać zbiornik po każdym użyciu.
	Zabrudzony filtr	Sprawdzić dostępność części zamiennych.
Odkurzacz mocno się nagrzewa	Zabrudzony filtr	Sprawdzić, czy filtr jest czysty i usunąć wszelkie zabrudzenia.
Powietrze wychodzące z odkurzacza na brzydki zapach	Zabrudzony filtr	Sprawdzić, czy filtr jest czysty i usunąć wszelkie zabrudzenia.
	Mokry filtr	Przed włożeniem filtra do odkurzacza upewnić się, że filtr jest całkowicie suchy. W razie konieczności wymienić wodę w zbiorniku.

## DANE TECHNICZNE

Podczas transportu i przechowywania produkt należy umieścić w miejscu suchym i nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Nazwa produktu: ROVUS VICTOR VAC

Model: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość napięcia: 50/60 Hz

Moc: 1200 W

Kraj pochodzenia: Chiny

Właściciel znaku towarowego / Importer do UE / Dystrybutor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Szwajcaria

Dystrybutor: Studio Moderna Polska Sp. z o.o., ul. Cybernetyki 9, 02-677 Warszawa

Data produkcji i numer seryjny są podane na produkcie.

Rovus jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Top Shop International S.A.

**ROVUS VICTOR VAC****MODEL NR.: SC901BA-E12**

Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de utilizare și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

**AVERTISMENTE**

1. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și mai puțin de 8 ani pot pomi/opri aparatul doar dacă acesta a fost plasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curete aparatul sau să efectueze întreținere.
2. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu produsul.
3. Acest aparat electrocasnic este destinat exclusiv utilizării casnice.
4. Depozitați dispozitivul în interior, într-un zonă răcoroasă și uscată.
5. Verificați dacă tensiunea din rețea corespunde cu valoarea aparatului înainte de a îl utiliza.
6. Nu aspirați și nu folosiți acest dispozitiv în apropierea lichidelor inflamabile sau combustibile (de ex., benzină sau alți combustibili, gaz butan, detergenți, vopsele pe bază de ulei), gaze (de exemplu, gaze naturale, hidrogen) praf exploziv (de ex. praf de cărbune, magneziu, praf de pușcă) sau surse de fum și foc.
7. Nu folosiți niciodată materiale toxice, deoarece vaporii sau praful pot provoca un pericol pentru sănătate.
8. Acest dispozitiv nu trebuie utilizat pentru a capta lichide din recipiente, chiuvete, căzi de baie etc. Poate fi utilizat pentru a capta cantități mai mici de lichide de pe podea sau de pe alte suprafețe plane.
9. Nu utilizați dispozitivul pentru aspirarea ipsosului, a cimentului etc., care se pot întări în contact cu apa și pot astfel împiedica funcționarea normală a aspiratorului.
10. Acest dispozitiv nu este o jucărie. O atenție deosebită este necesară atunci când dispozitivul este utilizat de sau în apropierea copiilor sau animalelor de companie. Nu utilizați niciodată acest produs pe animale de companie sau pe persoane.
11. Nu lăsați cablul să atingă suprafețele fierbinți. Aveți grijă deosebită când curățați pe scări. Nu rulați dispozitivul peste cablu.
12. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit imediat și numai de către o persoană autorizată și calificată.
13. Nu încercați să reparați produsul de unul singur și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat corespunzător.
14. Înainte de deconectarea de la priză electrică, dezactivați toate comenzile. Nu lăsați dispozitivul conectat când este nesupravegheat. Deconectați cablul de alimentare atunci când nu utilizați aparatul și înainte de efectuarea lucrărilor de service. Nu atingeți ștecherul sau aspiratorul cu mâinile ude.
15. Pentru a deconecta aparatul de la o sursă de alimentare, trageți direct de ștecher; nu trageți de cablu.
16. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide.
17. Acest dispozitiv nu ar trebui să fie operat fără apă, o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și/sau la contaminări ale mediului.
18. Îndepărtați blocajele cauzate de praf, puf, păr etc., deoarece acestea reduc puterea de aspirație

- a aparatului și/sau performanța aparatului.
19. Cu toate că dispozitivul a fost verificat, utilizarea acestuia și consecințele utilizării sunt strict în responsabilitatea utilizatorului.
  20. Nici o răspundere nu poate fi acceptată pentru niciun prejudiciu cauzat de nerespectarea acestor instrucțiuni sau a oricărei alte utilizări necorespunzătoare sau a unei manipulari greșite.

IMAGINEA 1 - LISTA COMPONENTELOR	
1. Perie universală de podea	13. Cablu de alimentare
2. Cârlig	14. Mâner lateral
3. Tub inferior	15. Recipient
4. Tub superior	16. Bază
5. Glisorul pentru reglarea fluxului de aer	17. Cărmă
6. Mâner	18. Capacul suflantei
7. Furtun	19. Duză de suflare
8. Orificiu de admisie	20. Perie în formă de „T”
9. Controlul puterii	21. Duză pentru rosturi
10. Mâner de transportare	22. Perie rotundă
11. Buton de alimentare	23. Perie cu apă
12. Ieșire suflantă	

#### ÎNAINTE DE UTILIZARE

Notă: Deconectați și scoateți ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a monta, schimba sau îndepărta accesorii.

#### Montarea roților (IMAGINEA 2)

Introduceți roțile în orificiile din partea inferioară a bazei și apăsați ferm.

#### Demontarea unității motorului (IMAGINEA 3)

Desfaceți șuruburile laterale cu o mișcare în sus și în afară. Apoi trageți capul în sus.

#### Accesarea filtrului HEPA (IMAGINEA 4)

Scoateți placa de oprire a apei, rotind-o în sens contrar acelor de ceasornic.

Instalați placa de oprire a apei prin alinierea corectă pe unitatea principală și rotirea acesteia în sensul acelor de ceasornic.

#### Înlocuirea filtrului HEPA (IMAGINEA 5)

Scoateți filtrul HEPA rotindu-l în sens contrar acelor de ceasornic. Înlocuiți și fixați filtrul HEPA rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

\*REȚINEȚI: Filtrul HEPA este lavabil. Poate fi spălat sub apă rece, fără detergenți și trebuie uscat complet înainte de utilizare.

#### Detășarea conductei de admisie a aerului (IMAGINEA 6)

Detășăți conducta de admisie a aerului, trăgând-o în sus.

Atășăți-o prin glisare în jos până când se blochează în poziție („sunet clic”)

#### Atășarea conductei de admisie a aerului (IMAGINEA 7)

Atășăți conducta de admisie a aerului introducând-o în ghidajul său și împingând-o în jos.

#### Adăugarea și aspirarea apei (IMAGINEA 8)

Pentru aspirare, adăugați apă până la nivelul MAX. Nu depășiți acest nivel.

Când aspirați apa, nu depășiți nivelul MAX.

#### Atășarea unității motorului (IMAGINEA 9)

Așezați unitatea motorului pe container și blocați ambele elemente de fixare în poziție sigură.

#### UTILIZARE

##### Atășarea furtunului (IMAGINEA 10)

Introduceți furtunul în orificiul de aspirație de pe recipient și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic, până când este blocat.

##### Asamblarea tuburilor (IMAGINEA 11)

Introduceți mânerul în tub, așa cum este arătat.

##### Conectarea perilor (IMAGINEA 12)

Introduceți peria de podea sau peria de apă, după cum se arată.

##### Conectarea duzelor (IMAGINEA 13)

Introduceți duzele, așa cum se arată.

## Utilizarea duzei de suflare (IMAGINEA 14)

Scoateți capacul suflantei, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Introduceți și fixați furtunul în sensul acelor de ceasornic. Atașați duza suflantei pe mâner.

## Pomirea aspirării (IMAGINEA 15)

Apăsăți butonul de alimentare. Rotiți butonul de control al puterii în sensul acelor de ceasornic (mai multă) sau în sens contrar acelor de ceasornic (mai puțină aspirație) pentru a regla puterea în funcție de suprafață, de atașamentul utilizat și de preferințele dumneavoastră.

## Reglarea fluxului de aer (IMAGINEA 16)

Deschideți/închideți butonul de reglare a fluxului de aer pentru a crește/micșora fluxul de aer.

## Utilizarea periei universale (IMAGINEA 17)

Selecționați opțiunea cu/fără perie pe perie, prin apăsarea butonului stânga/dreapta jos - în funcție de suprafața aspirată. A - perie de covoaie și B - perie de podea.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

Pentru a optimiza funcționalitatea și durata de utilizare:

- curățați dispozitivul după fiecare utilizare
- curățați filtrul HEPA după ce aparatul a fost utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp
- uscați bine dispozitivul înainte de a-l depozita
- depozitați dispozitivul în loc uscat și întunecat

## GHID DE DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aspiratorul nu funcționează	Butonul de alimentare nu este pornit	Asigurați-vă că butonul de alimentare este apăsat.
	Cablul de alimentare este deteriorat	Nu utilizați un cablu deteriorat. Contactați centrul de relații cu clienții.
Puterea de aspirație scade	Duza pentru colțuri sau furtunul de prelungire pot fi blocate	Verificați existența blocajelor și curățați-le.
	Apa din rezervor este foarte murdară	Schimbați în mod regulat apa din rezervor cu apă proaspătă și goliți rezervorul de apă după fiecare utilizare.
	Filtrul este murdar.	Consultați furnizorul cu privire la opțiunile privind piesele de schimb.
Aspiratorul este supraîncălzit	Filtrul este murdar.	Verificați filtrul și curățați orice murdărie.
Aerul care iese din aspirator miroase	Filtrul este murdar.	Verificați filtrul și curățați orice murdărie.
	Filtrul nu este uscat	Asigurați-vă că filtrul este uscat înainte de a îl introduce înapoi în unitatea portabilă. Încoluiți apa dacă este necesar.

## DATE TEHNICE

Produsul trebuie să fie păstrat la loc uscat și să nu fie expus la lumina solară directă în timpul transportului.

Denumirea produsului ROVUS VICTOR VAC

Numărul modelului: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Tensiune: 220 V - 240 V~

Frecvență: 50/60 Hz

Alimentare: 1200 W

Țara de origine R. P. China

Deținător marcă comercială / Importator UE / Distribuitor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22 CH-6814 Cadempino, Elveția

Distribuitor RO: SC STUDIO MODERNA SA, Splaiul Independenței, nr. 319 L, Clădirea A1, Parter, Sector 6, București, Cod Poștal 060044, Tel. 021.301.72.72

Data de producție și nr. de serie pot fi regăsite pe produs.

Rovus este o marcă comercială înregistrată a Top Shop International SA.

RS

## ROVUS VICTOR VAC - Usisivač na vodu - MODEL BR.: SC901BA-E12

Molimo Vas da pre korišćenja detaljno pročitate uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu.

### UPOZORENJA

1. Deca starosti od 3 do 8 godina smeju samo da uključe/isključe (ON/OFF) uređaj na prekidač, i to samo ako je postavljen i instaliran u svoju normalnu radnu poziciju i potrebno ih je nadzirati ili im davati uputstva koja se tiču korišćenja uređaja na bezbedan način i predočiti im moguću opasnost. Deca starosti od 3 do 8 godina ne smeju uključivati u struju, podešavati, čistiti i održavati ovaj uređaj.



2. Decu morate nadzirati kako se ne bi igrala aparatom.
3. Ovaj uređaj je namenjen isključivo za korišćenje u domaćinstvu.
4. Uređaj skladištite u zatvorenom prostoru, na hladnom i suvom mestu.
5. Proverite da li mrežni napon odgovara naponu uređaja pre nego što ga uključite da radi.
6. Nemojte usisavati ili koristiti uređaj u blizini zapaljivih tečnosti (npr., benzina ili drugih vrsta goriva, benzina za upaljač, sredstava za čišćenje, boja na bazi ulja), gasova (npr., prirodnog gasa, vodonika), eksplozivne prašine (npr., ugljene prašine, magnezijumske prašine, zmaste sitne prašine, baruta) ili bilo kog drugog izvora dima ili vatre.
7. Nemojte nikada usisavati toksične materijale, jer isparenja i prašina mogu biti štetni po zdravlje.
8. Nemojte koristiti ovaj uređaj za usisavanje tečnosti iz posuda, sudopera, kada, itd. Može se koristiti samo za usisavanje manjih količina tečnosti sa poda ili drugih ravnih površina.
9. Nemojte ovaj uređaj koristiti za usisavanje gipsa, cementa, itd. jer oni mogu da očvrstnu u dodiru sa vodom i mogu ometati normalno funkcionisanje uređaja.
10. Ovaj uređaj nije igračka. Neophodan je neposredan nadzor ukoliko uređaj koriste deca ili se koristi u blizini dece i kućnih ljubimaca
11. Ne dozvolite da kabl dolazi u dodir sa vrućim površinama. Budite posebno pažljivi dok čistite stepenište. Vodite računa da uređajem ne prelazite preko kabla.
12. Ako je kabl za napajanje oštećen, odmah ga mora zameniti ovlašćeni i kvalifikovani stručnjak.
13. Ne pokušavajte sami da vršite bilo kakve prepravke i popravke i postarajte se da to obavi odgovarajući stručnjak.
14. Isključite sve dugmiće pre nego što uređaj isključite iz strujne utičnice. Nemojte uređaj ostavljati bez nadzora kada je uključen u struju. Isključite električni kabl, kada uređaj ne koristite i pre pristupanja održavanju.
15. Da biste isključili utikač iz strujne utičnice, povucite direktno za utikač; nemojte povlačiti kabl.
16. Kako biste izbegli rizik od nastanka strujnog udara, nemojte kabl, utikač ili uređaj potapati u vodu ili neku drugu tečnost.
17. Nemojte nikada koristiti uređaj bez vode, jer na taj način može doći do kvara ili oštećenja uređaja i/ili zagađenja okoline.
18. Redovno čistite začepjenja uzrokovana prašinom, dlačicama, paperjem, itd. jer znatno smanjuju usisnu moć uređaja i/ili njegove opšte performanse.
19. Iako je uređaj proveren, njegova upotreba i posledice upotrebe su isključivo odgovornost korisnika.
20. Garanciji ne podležu oštećenja uzrokovana nepoštovanjem ovde navedenih uputstava ili bilo kakvim drugim nepravilnim korišćenjem ili pogrešnim rukovanjem uređajem.

**SLIKA 1 - LISTA DELOVA**

1. Univerzalna papučica za usisavanje podova	13. Kabl za napajanje
2. Kučka	14. Bočna bravica
3. Donja cev	15. Posuda usisivača
4. Gornja cev	16. Baza usisivača
5. Klizno dugme za podešavanje protoka vazduha	17. Točak
6. Ručka	18. Poklopac izlaznog otvora za vazduh
7. Crevo usisivača	19. Strana cevi usisivača za izmenjive nastavke
8. Usisni otvor	20. Nastavak četka u obliku slova T
9. Dugme za regulaciju rada usisivača	21. Pljosnati nastavak za cev usisivača
10. Ručka za nošenje	22. Nastavak u vidu okrugle četke
11. Dugme za uključivanje/isključivanje usisivača	23. Četka za čišćenje vodom
12. Izlazni otvor za vazduh	

## PRE POČETKA KORIŠĆENJA

Napomena: Isključite kabl iz struje pre sklapanja, zamene ili skidanja dodataka.

### Postavite točkove (SLIKA 2)

Ubacite točkove u rupe koje se nalaze na dnu baze usisivača i snažno ih gumite unutra.

### Skidanje motorne jedinice (SLIKA 3)

Oključajte bočne bravice, povlačenjem prema gore i na stranu. Potom povucite gornji deo sa motorom jedinicom usisivača prema gore.

### Pristup HEPA filteru (SLIKA 4)

Skinite pločicu za zaustavljanje vode, okretanjem u suprotnom smeru od kazaljke na satu.

Postavite pločicu za zaustavljanje vode, tako što ćete je pravilno poravnati na glavnu jedinicu uređaja i okretati u smeru kazaljke na satu

### Zamena HEPA filtera (SLIKA 5)

Skinite HEPA filter okretanjem u suprotnom smeru od kazaljke na satu. Zamenite i zaključajte HEPA filter okretanjem u smeru kazaljke na satu.

\*NAPOMENA: HEPA filter se može prati. Može se oprati pod hladnom vodom, bez deterdženta i mora se dobro osušiti pre ponovnog korišćenja.

### Skidanje cevi za dovod vazduha (SLIKA 6)

Skinite cev za dovod vazduha tako što ćete je povući prema gore.

Postavite cev za dovod vazduha tako što ćete je gumuti prema dole dok se ne zaključa u pravilan položaj ("klik zvuk")

### Postavljanje cevi za dovod vazduha (SLIKA 7)

Postavite cev za dovod vazduha tako što ćete je ubaciti u svoju vodnicu i gumuti prema dole.

### Dodavanje i usisavanje vode (SLIKA 8)

Za usisavanje, dodajte vodu do nivoa označenog sa MAX. Nemojte sipati više od maksimalno naznačene količine.

Kada usisavate vodu, nemojte prelaziti nivo označen sa MAX.

### Postavljanje motorne jedinice (SLIKA 9)

Postavite motoru jedinicu na posudu usisivača i zaključajte obe bočne bravice.

## KORIŠĆENJE USISIVAČA

### Postavljanje creva usisivača (SLIKA 10)

Ubacite crevo u usisni otvor na posudi i okrećite ga u smeru kazaljke na satu, dok se ne zaključa.

### Sklapanje cevi usisivača (SLIKA 11)

Dršku ubacite u cev usisivača, onako kako je prikazano na slici.

### Stavljanje četki (SLIKA 12)

Na cev postavite četku za usisavanje podnih površina ili četku za usisavanje vode, onako kako je prikazano na slici.

### Spajanje cevi usisivača sa izmenljivim nastavcima (SLIKA 13)

Postavite izmenjive nastavke na cev, onako kako je prikazano na slici.

### Korišćenje strane cevi usisivača za izmenjive nastavke (SLIKA 14)

Skinite poklopac sa izlaznog otvora, tako što ćete ga okretati u smeru suprotnom od smeru kazaljke na satu. Crevo usisivača ubacite u otvor i zaključajte ga u smeru kazaljke na satu. Na dršku creva postavite deo za postavljanje izmenjivih nastavaka.

### Započnite usisavanje (SLIKA 15)

Pritisnite dugme za uključivanje. Dugme za regulaciju rada usisivača okrećite u smeru kazaljke na satu (za veću snagu usisavanja) ili suprotno od smeru kazaljke na satu (za manju snagu usisavanja) kako biste podesili snagu usisivača u skladu sa površinom koju usisavate, nastavkom koji koristite i prema sopstvenoj želji.

### Podešavanje protoka vazduha (SLIKA 16)

Otvorite/zatvorite klizno dugme za regulaciju protoka vazduha, kako biste povećali/smanjili protok vazduha.

### Korišćenje univerzalne papučice za usisavanje poda (SLIKA 17)

Odaberite sa/bez četkastog dela papučice, tako što ćete pritisnuti levu/desnu bravicu prema dole – u zavisnosti od površine koja se usisava. A- četka za tepihe i B-četka za podove.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Kako bi se dostigla optimalna funkcionalnost i vek trajanja uređaja:

- očistite uređaj nakon svakog korišćenja
- očistite HEPA filter nakon korišćenja uređaja tokom dužeg vremenskog perioda
- temeljno osušite uređaj pre njegovog skladištenja
- skladištite uređaj na suvom i tamnom mestu

## NAJČEŠĆI PROBLEMI I KAKO IH REŠITI

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Usisivač ne radi	Dugme za napajanje nije uključeno	Proverite da li je uključeno dugme za napajanje.
	Oštećen je kabl za napajanje	Nemojte koristiti oštećen kabl. Kontaktirajte korisnički servis.

Usisna moć uređaja je oslabila.	Nastavci za cev usisivača ili elastično crevo su možda zapušeni	Proverite da nema zagušenja i očistite nečistoće.
	Voda u rezervoaru je veoma prljava	Redovno menjajte vodu u rezervoaru i sipajte čistu vodu, a rezervoar praznite nakon svakog korišćenja usisivača.
	Filter je zaprljan	Proverite da li kod dobavljača ima rezervnih delova.
Usisivač se pregreva	Filter je zaprljan	Proverite filter i uklonite sve nečistoće.
Vazduh iz usisivača neprijatno miriše	Filter je zaprljan	Proverite filter i uklonite sve nečistoće.
	Filter nije suv	Proverite da li se filter osušio pre nego što ga vratite nazad u usisivač. Ako je potrebno zamenite vodu svežom.

**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE PROIZVODA**

Proizvod se mora čuvati na suvom mestu i ne sme se izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti tokom transporta i skladištenja.

Naziv proizvoda: ROVUS VICTOR VAC - Usisivač na vodu -

Model br.: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Napon: 220 V - 240 V~

Frekvencija: 50/60 Hz

Snaga: 1200 W

Zemlja porekla: N.R.K

Vlasnik robne marke ROVUS / Uvoznik za EU / Distributer: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22 CH-6814 Cadempino, Švajcarska

RU Uvoznik: Дистрибьютор: ООО Студия Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

Serijski broj i datum proizvodnje mogu se naći na proizvodu.

Top Shop International SA. je vlasnik robne marke Rovus

RU

**ПЫЛЕСОС ROVUS VICTOR VAC**  
**Номер модели: SC901BA-E12**

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя и сохраните его для справок в дальнейшем.

Данный пылесос предназначен для сухой уборки помещения и всасывания жидкости.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

1. Допускается включение/выключение устройства детьми от 3х до 8 лет только в случае, когда устройство установлено в правильной рабочей позиции и, если действия детей контролируются, и дети проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски. Детям от 3х до 8 лет запрещено регулировать устройство, подключать его к сети, а также заниматься чисткой и уходом.
2. Устройство предназначено исключительно для бытового использования.
3. Хранить устройство необходимо в прохладном, сухом месте.
4. Прежде чем приступить к работе с устройством, убедитесь, что параметры вашей сети соответствуют данным, указанным на заводской табличке устройства.
5. Не всасывайте пылесосом воспламеняющиеся или горючие жидкости, а также не включайте пылесос рядом с воспламеняющимися веществами (например, бензин или другие горючие вещества, очистители, масляные краски), газами (например, природный газ, водород), взрывоопасной пылью (например, магниевая пыль, зерновая пыль, угольная пыль, порох) дымом или источниками огня.
6. Запрещено всасывать токсичные материалы, так как испарения и пыль могут быть опасны для здоровья.
7. Данное устройство нельзя использовать для сбора жидкости из контейнеров, раковин, ванн и т.п. Оно предназначено только для сбора небольшого количества жидкости с пола или других ровных поверхностей.
8. Не собирайте пылесосом штукатурку, цемент и т.п. материалы, которые затвердевают при

- контакте с водой, так как они могут ухудшить функционирование устройства.
9. Данный товар не является игрушкой. Требуется строгий контроль, когда устройство работает рядом с детьми или животными. Запрещено направлять пылесос на людей и животных.
  10. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей. Будьте предельно аккуратны во время уборки лестниц. Не переезжайте шнур питания корпусом прибора.
  11. Если шнур питания поврежден, его замена должна производиться только авторизованным и квалифицированным лицом.
  12. Не пытайтесь модифицировать устройство или производить ремонт самостоятельно. Любой ремонт должен производиться только квалифицированным техником.
  13. Требуется отключить все кнопки управления, прежде чем отсоединять устройство от электросети. Не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подсоединено к электросети. Отключайте шнур питания от электросети, когда устройство не используется, а также перед его чисткой. Не прикасайтесь мокрыми руками к устройству или вилке.
  14. Чтобы отсоединить устройство от электросети, беритесь только за корпус вилки, не тяните за шнур питания.
  15. Во избежание поражения электрическим током запрещено погружать устройство в воду или какие-либо другие жидкости.
  16. Запрещено эксплуатировать устройство без воды, так как это может привести к сбою в его работе и/или загрязнению пылью помещения.
  17. Регулярно удаляйте засоры, образованные пылью, волосами, ворсом и т.п., так как это значительно снижает мощность всасывания устройства и/или производительность.
  18. Несмотря на то, что устройство прошло проверку, ответственность за его использование и последствия несет исключительно пользователь.
  19. Производитель не несет никакой ответственности за повреждения устройства, полученные в результате несоблюдения инструкций, указанных в данном руководстве пользователя, а также вред, полученный в результате ненадлежащего использования устройства.

#### РИСУНОК 1 – КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ТОВАРА

1. Универсальная насадка для пола	13. Шнур питания
2. Крючок	14. Боковой фиксатор
3. Нижняя часть телескопической ручки	15. Контейнер
4. Верхняя часть телескопической ручки	16. Основание
5. Регулятор силы воздушного потока	17. Транспортировочные колесики
6. Рукоятка	18. Крышка выпускного отверстия
7. Шланг	19. Насадка для надувания
8. Всасывающее отверстие	20. Щетка Т-образной формы
9. Реле регулировки мощности	21. Узкая насадка
10. Ручка для переноса устройства	22. Круглая щетка
11. Кнопка питания	23. Насадка для сбора воды
12. Выпускное отверстие	

#### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Примечание: Отключайте устройство от электросети перед сборкой, заменой или снятием аксессуаров.

#### Установка колесиков (РИСУНОК 2)

Вставьте колесики в отверстия, расположенные в основании устройства, и надавите на них.

#### Снятие моторной части (РИСУНОК 3)

Откройте боновые фиксаторы вверх и в сторону. Потяните моторную часть вверх.

**Место расположения HEPA фильтра (РИСУНОК 4)**

Снимите пластину, блокирующую проникновение воды, повернув ее против часовой стрелки.  
Чтобы надеть пластину обратно, совместите ее с корпусом устройства и поверните по часовой стрелке.

**Замена HEPA фильтра (РИСУНОК 5)**

Снимите HEPA фильтр, повернув его против часовой стрелки. Вставьте новый HEPA фильтр и зафиксируйте его, повернув по часовой стрелке.  
\*ПРИМЕЧАНИЕ: HEPA фильтр можно стирать под струей холодной воды без использования моющего средства. Фильтр требуется полностью высушить, прежде чем приступить к использованию.

**Снятие воздухоподводящей трубки (РИСУНОК 6)**

Снимите трубку, потянув ее вверх.  
Наденьте трубку обратно, опустив ее вниз до щелчка.

**Установка воздухоподводящей трубки (РИСУНОК 7)**

Прикрепите воздухоподводящую трубку, вставив ее в пазы и опустив вниз.

**Добавление и сборка воды (РИСУНОК 8)**

Чтобы начать уборку, требуется залить воду до отметки MAX. Не превышайте этот уровень.  
Если вы собираете воду, следите за тем, чтобы она не превышала отметку MAX.

**Установка моторной части (РИСУНОК 9)**

Установите моторную часть сверху на контейнер и заблокируйте оба боновых фиксатора.

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

**Присоединение шланга (РИСУНОК 10)**

Вставьте шланг во всасывающее отверстие, расположенное на контейнере, и поверните по часовой стрелке до фиксации.

**Сборка телескопической трубки (РИСУНОК 11)**

Вставьте рукоятку в трубку, как показано на рисунке.

**Присоединение щетки (РИСУНОК 12)**

Вставьте щетку для пола или насадку для сбора воды, как показано на рисунке.

**Присоединение насадок (РИСУНОК 13)**

Вставьте насадки, как показано на рис.

**Использование насадки для надувания (РИСУНОК 14)**

Снимите крышку выпускного отверстия, повернув ее против часовой стрелки. Вставьте шланг и зафиксируйте его, повернув по часовой стрелке. Наденьте насадку для надувания на рукоятку.

**Включение пылесоса (РИСУНОК 15)**

Нажмите кнопку питания. Поверните реле по часовой стрелке (увеличение мощности всасывания) или против часовой стрелки (уменьшение мощности всасывания), чтобы настроить мощность.

**Регулировка потока воздуха (РИСУНОК 16)**

Открывайте/закрывайте регулятор потока воздуха, чтобы увеличить/уменьшить поток воздуха.

**Использование универсальной щетки для пола (РИСУНОК 17)**

Вы можете пылесосить с убранный или выдвинутой щетиной насадки в зависимости от напольного покрытия, для этого необходимо нажать левую/правую pedalную клавишу вниз. А - щетка для ковра и В - для пола.

**УХОД И ЧИСТКА:**

Для оптимизации функциональности и срока службы устройства необходимо:

- чистить устройство после каждого использования
- чистить HEPA фильтр, если вы пользовались устройством в течение продолжительного времени
- тщательно высушивать устройство, прежде чем убирать его на хранение
- хранить устройство в сухом и темном месте

**УТИЛИЗАЦИЯ**

Данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами; его следует отправлять в пункты сбора электронных и электрических приборов для их дальнейшей переработки. Благодаря переработке сокращается расход сырья и снижается нагрузка на окружающую среду.

**УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Проблема	Возможная причина	Решение
Пылесос не работает.	Не нажата кнопка питания.	Убедитесь, что кнопка питания нажата.
	Поврежден шнур питания.	Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания. Обратитесь в центр поддержки покупателей.

Мощность всасывания снизилась.	Насадки или шланг заблокированы мусором.	Проверьте отверстия на наличие мусора и очистите их.
	Вода в резервуаре грязная.	Регулярно меняйте воду в резервуаре и освобождайте резервуар после каждого использования.
	Фильтр засорился.	Обратитесь к поставщику, чтобы получить информацию о замене деталей.
Пылесос перегревается.	Фильтр засорился.	Проверьте фильтр и освободите его от мусора.
Воздух, выходящий из пылесоса, имеет неприятный запах.	Фильтр засорился.	Проверьте фильтр и освободите его от мусора.
	Фильтр влажный.	Прежде чем вставлять фильтр в пылесос необходимо его тщательно высушить. Замените воду при необходимости.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Во время транспортировки и хранения изделие должно быть сухим и не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.

- Рабочая температура и влажность: 0°C - 35°C, 40% - 60% относительной влажности
- Рабочая температура и влажность: 0°C - 35°C, 40% - 60% относительной влажности
- Условия хранения: -5°C - 35°C, до 60% относительной влажности
- Условия транспортировки: -5°C - 35°C, до 60% относительной влажности
- Срок службы: 1 год
- ROVUS VICTOR VAC / ID: 110012909 / Модель: SC901BA-E12
- Товарный знак: Rovus
- Напряжение: 220 В - 240 В~, частота: 50/60 Гц; мощность: 1200 Вт, уровень шума 82 дБ
- Состав материалов: АБС, ПА, ПП, ПВХ, мотор, шнур питания, другое
- Класс защиты: II
- Страна производства: КНР
- Владелец товарного знака/Поставщик: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернейшнл СА, Виа ал Мулино 22, CH-6814 Кадемпино, Швейцария)
- Производитель: Suzhou Plusvac Electric Co., Ltd. (Сучжоу Плюсвак Электрик Ко., Лтд.)
- Адрес производителя: Fengyang Road #1206, Weitang Town, Xiangcheng District, Suzhou, China (Фенгянган Роуд #1206, Вейтанг Таун, Ксиангченг Дистрикт, Сучжоу, Китай)
- Импортер в Россию: ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV ном. 32, 33, тел.: +74957300201, факс: +74957300203
- Месяц, год изготовления и серийный номер указаны на изделии
- January - Январь, February - Февраль, March - Март, April - Апрель, May - Май, June - Июнь, July - Июль, August - Август,
- September - Сентябрь, October - Октябрь, November - Ноябрь, December - Декабрь.



SI

## ROVUS VICTOR VAC ST. MODELA.: SC901BA-E12

Pred prvo uporabo naprave si natančno preberite vsa navodila in varnostna opozorila ter jih shranite za morebitno poznejšo uporabo.

### OPAZORILA

1. Izdelka naj nikoli ne uporabljajo otroci, ki so mlajši od 3 let, ali osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi oziroma senzoričnimi sposobnostmi ter osebe, ki niso seznanjene z navodili o delovanju izdelka, razen v spremstvu odgovorne osebe, ki skrbi za vamost in varno uporabo. Otroci, starejši od 3 let in mlajši od 8 let, naprave ne smejo vključiti, se igrati z nastavitvami ali je vzdrževati.
2. Otroci morajo biti nadzorovani, da se ne igrajo z napravo.
3. Izdelek je namenjen zgolj domači uporabi.
4. Izdelek shranjujte v notranjih prostorih, na hladnem in suhem območju.
5. Pred uporabo se prepričajte, da se napetost vašega gospodinjstva sklada z napetostjo naprave.
6. Nikoli ne sesajte v bližini vnetljivih in gorljivih tekočin (npr. bencin in druga goriva, tekočina za vžigalnike, čistila, barve na vodni osnovi), plinov (npr. zemeljski plin, vodik), eksplozivnega prahu (npr. premog ali magnezijev prah, smodnik), dima ali odprtega ognja.
7. Nikoli ne sesajte strupenih materialov, saj lahko hlapi ali prah povzročijo tveganje za zdravje.

8. Sesalca ne smete uporabljati za pobiranje tekočin iz posod, umivalnikov, kadi itd. Uporablja se lahko samo za pobiranje manjših količin tekočin na tleh ali na drugih ravnih površinah.
9. Izdelka ne uporabljajte za sesanje suhega mavca, betona itd., ki se lahko strdi v stiku z vodo in povzroči okrnjeno delovanje naprave.
10. Izdelek ni igrača. Se zlasti pazite, ko napravo uporabljate v bližini otrok. Z izdelkom nikoli ne sesajte domačih živali ali ljudi.
11. Ne dovolite, da bi se napajalni kabel dotikal vročih površin. Bodite izjemno previdni pri sesanju stopnic. S sesalnikom nikoli ne sesajte čez napajalni kabel.
12. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora nemudoma zamenjati za to ustrezno kvalificiran strokovnjak in pokličite naš center za pomoč kupcem ali poskrbite za popravilo pri pooblaščenem serviserju.
13. Nikoli ne posegajte v napravo in je ne poskušajte popravljati sami! Popravila lahko opravlja le pooblaščen in primerno usposobljen serviser.
14. Pred izklopom naprave iz električne vtičnice, se prepričajte, da ste napravo najprej izklopili z gumbom za izklop. Če je naprava vključena in priključena na električno omrežje, je nikoli ne puščajte brez nadzora. Kadar naprave ne uporabljate in pred čiščenjem jo vedno izključite iz električnega omrežja. Sesalnika in vtičaka se nikoli ne ne dotikajte z mokrimi rokami.
15. Sesalec iz električnega omrežja izklopite tako, da povlečete za vtičač; nikoli ne vlecite za električni kabel.
16. Da bi se izognili možnosti električnega šoka, kabla, vtičaka ali naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine
17. Ta naprava ne sme nikoli delovati brez vode. Takšno dejanje lahko vodi v okvaro naprave in/ali onesnaženost okolja.
18. Iz odprtih redno odstranjujte blokade, ki jih povzročijo prah, mucke, lase ipd., saj bodo zmanjšali sesalno moč naprave.
19. Čeprav je bila naprava temeljito pregledana in preizkušena, jo uporabnik uporablja na lastno odgovornost.
20. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za kakršnokoli škodo, ki je posledica nepravilne uporabe ali neupoštevanja teh navodil.

**SLIKA 1 – SEZNAM SESTAVNIH DELOV**

1. Univerzalna talna krtača	13. Napajalni kabel
2. Kavelj	14. Stranski zapah
3. spodnja cev	15. Rezervoar
4. zgornja cev	16. Podloga
5. drsnik za prilagajanje pretoka zraka	17. Kolesca
6. Ročaj	18. Pokrov ventilatorja
7. Cev	19. Pihalna šoba
8. Sesalna odprtina	20. T-krtačka
9. gumb za nadzor moči	21. Ozek nastavek
10. Ročaj za prenašanje	22. Okrogla krtača
11. Gumb za vklop	23. vodna krtača
12. Izpušna odprtina	

**PRED UPORABO**

Opomba: Pred nameščanjem ali odstranjevanjem nastavkov, vedno izlecite vtičač iz vtičnice.

**Namestite kolesca (SLIKA 2)**

V odprtine na dnu podloge vstavite kolesca in jih čvrsto potisnite notri.

## Odstranitev motorne enote (SLIKA 3)

Odprite stranske zapaha s premikanjem navzgor in navzdol. Nato potegnite glavo sesalnika navzgor.

## Dostop do HEPA filtra (SLIKA 4)

Odstranite vodno zaporno ploščo tako, da jo obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca. Vodno zaporno ploščo namestite tako, da jo pravilno poravnate na glavno enoto in jo zavrtite v smeri urinega kazalca.

## Menjava HEPA filtra (SLIKA 5)

HEPA filter odstranite tako, da ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca. Nov HEPA filter zamenjate in namestite tako, da ga zavrtite v smeri urinega kazalca. \*OPOMBA: HEPA filter je pralen. Lahko ga operete pod tekočo vodo brez detergenta. Pred uporabo mora biti filter popolnoma suh.

## Odstranitev dovodne cevi za zrak (SLIKA 6)

Odstranite cev za dovod zraka, tako da jo potegnete navzgor. Pritrдите jo tako, da jo potisnete navzdol, dokler se ne zaskoči (zvok "klik").

## Priključitev dovodne cevi za zrak (SLIKA 7)

Cev za dovod zraka pritrдите tako, da jo vstavite v vodilo in pritisnete navzdol.

## Dodajanje in sesanje vode (SLIKA 8)

Za sesanje, dodajte vodo do oznake MAX. Ne presežite oznake MAX. Pri sesanju vode, pazite, da ne presežete oznake MAX.

## Priključitev motorne enote (SLIKA 9)

Motorno enoto postavite na rezervoar in varno pritrдите oba zapaha na svoje mesto.

## UPORABA

### Pritrditev cevi (SLIKA 10)

Cev vstavite v sesalni vhod rezervoarja in jo zavrtite v smeri urinega kazalca, tako, da se zaskoči na svoje mesto.

### Sestavljanje cevi (SLIKA 11)

Vstavite ročaj v cev, kot je prikazano.

### Priključite krtačo (SLIKA 12)

Vstavite talon ali vodno krtačo tako kot je prikazano.

### Priključite šobo (SLIKA 13)

Vstavite šobo kot je prikazano.

### Uporaba pihalne šobe (SLIKA 14)

Odstranite pokrov ventilatorja tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca. Vstavite in zaklenite cev v smeri urinega kazalca. Pihalno šobo namestite na ročaj.

### Pričnite s sesanjem (SLIKA 15)

Pritisnite gumb za vklop. Gumb za nadzor moči obrnite v smeri urinega kazalca (za več moči) ali v nasprotni smeri urinega kazalca (za manj moči). Gumb za nadzor moči vam omogoča, da prilagodite moč sesanja glede na površino, nastavek in vaše želje.

### Prilagajanje pretoka zraka (SLIKA 16)

Odprite/zaprte gumb za nastavek pretoka zraka, da povečate/zmanjšate pretok zraka.

### Uporaba univerzalne talne krtače (SLIKA 17)

S pritiskom navzdol (levega/desnega)zatiča na krtači izberite funkcijo s ščetko ali brez ščetke - izberite glede na površino, ki jo sesate. A- krtača za preprogo in B-krtača za tla.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

Za optimizacijo funkcionalnosti in pričakovane življenjske dobe:

- Po vsaki uporabi napravo očistite
- Kadar napravo uporabljate daljše časovno obdobje očistite HEPA filter
- Pred shranjevanjem napravo temeljito posušite
- Napravo shranjujte v suhem in temnem prostoru

## REŠEVANJE TEŽAV

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Sesalnik ne deluje	Gumb za vklop ni vključen	Prepričajte se, da je gumb za vklop vključen.
	Napajalni kabel je poškodovan	Ne uporabljajte poškodovanega napajalnega kabla. Obrnite se oddelek za pomoč kupcem.
Moč sesanja se zmanjšuje	Lahko je zamašen nastavek ali cev	Preverite za morebitne blokade in jih očistite.
	Voda v rezervoarju je zelo umazana	Vodo v rezervoarju redno menjajte s svežo ter po vsaki uporabi rezervoar izpraznite.
	Filter je umazan	Pri dobavitelju preverite za nadomestne dele.
Sesalnik se pregreva	Filter je umazan	Preverite filter in očistite umazanijo.



Zrak, ki prihaja iz sesalnika smrdi	Filter je umazan	Preverite filter in očistite umazanijo
	Filter ni suh	Preden filter vstavite nazaj v ročno enoto se vedno prepričajte, da je ta popolnoma suh. Po potrebi zamenjajte vodo s svežo.

## TEHNIČNE INFORMACIJE

Izdelek mora biti med transportom in skladiščenjem suh pri čemer ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi

Ime izdelka: **ROVUS VICTOR VAC**

Št. modela.: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Napetost: 220 V - 240 V~

Frekvenca: 50/60 Hz

Moč: 1200 W

Država izvora: Kitajska

Lastnik blagovne znamke/ Uvoznik za EU/ Distributer: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland

Uvoznik za SI: STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi

Datum izdelave in serijsko število lahko najdete na izdelku.

Rovus je registrirana blagovna znamka od Top Shop International SA.

## GARANCIJSKI LIST

Ime izdelka: **ROVUS VICTOR VAC**

Datum izročitve izdelka: \_\_\_\_\_

Studio Moderna jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. Obvezuje se, da bo v času garancije brezplačno opravil potrebna popravila in zagotovil potrebne nadomestne dele. V kolikor se izdelek z napako, ki je v garanciji, ne popravi ali zamenja v roku 45 dni od prejema obvestila kupca, da ima izdelek napako in ga bo dal v popravilo, lahko kupec odstopi od pogodbe ali zahteva znižanje kupnine. Garancijski rok se v primeru popravila podaljša za čas popravila. Garancija velja v Republiki Sloveniji. Studio Moderna d.o.o. zagotavlja vzdrževanje nadomestnih delov in priklonih aparatov v roku 3 let po preteku garancijskega roka.

Garancijski rok za izdelek je 12 mesecev od izročitve izdelka.

V primeru klasične prodaje je datum izročitve izdelka enak datumu izdaje računa. V primeru prodaje na daljavo se šteje, da je datum izročitve izdelka 20. dan od datuma izdaje računa. V primeru kasnejše izročitve izdelka, se upošteva kasnejši rok izročitve izdelka ob predložitvi potrtila o vročitvi. V primeru, da je izdelek kupcu izročen pred potekom 20. dne od izdaje računa, se šteje, da ima kupec vse pravice iz tega garancijskega lista tudi v času od dejanske izročitve izdelka, do poteka 20. dne od izdaje računa.

Firma, sedež prodajalca in datum izročitve izdelka kupcu so razvidni iz računa, ki je sestavni del garancijskega lista. Garancija velja ob predložitvi originalnega računa.

Garancija ne izključuje kupčevih pravic, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

### GARANCIA NE VELJA:

- zaradi napak, nastalih zaradi nepravilne uporabe;
- za napake, ki nastanejo zaradi zunanjih vplivov (mehanske poškodbe po krivdi kupca ali tretje osebe, poseg v aparat brez pooblastila s strani Studio Moderna d.o.o., nepravilna uporaba, malomarno ravnanje, višja sila);
- če kupec ne predloži veljavnega in pravilno izpolnjenega garancijskega lista in originalnega računa.

### UVELJAVLJANJE PRAVIC:

Kupec garancijo uveljavi tako, da izdelek pošlje na naslov serviserja Studio Moderna d.o.o., pošto ležeče, 1002 Ljubljana. Izdelku mora priložiti garancijski list in originalni račun. Vse dodatne informacije, vezane na uveljavljanje garancije ali servisiranja izdelka, so kupcu na voljo v delovnem času od ponedeljka do petka med 9.00 in 16.00 na telefonski številki 08 / 200 91 91.

### OPOZORILO:

V primeru, da izdelek deluje na baterije, preizkusite delovanje izdelka z novimi baterijami predno ga pošljete na servis, saj težave lahko povzročajo izrabljene baterije. Pred pošiljanjem izdelka na servis baterije odstranite.

**Uvoznik in uradni servisler:**  
STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi

Datum prejema izdelka: \_\_\_\_\_

Datum vračila izdelka: \_\_\_\_\_

Popravljen napaka: \_\_\_\_\_

Podpis serviserja: \_\_\_\_\_

**ROVUS VYSÁVAČ VICTOR  
MODEL C.: SC901BA-E12**

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu referenciu.

**UPOZORNENIA**

1. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu zariadenie zapínať a vypínať len v prípade, že bolo umiestnené alebo nainštalované do svojej zamýšľanej normálnej prevádzkovej polohy, a že sú pod dozorom dospelej osoby alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uvedomovali si možné riziká. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú spotrebič zapájať do siete, regulovať, čistiť ani vykonávať akúkoľvek údržbu.
2. Tento produkt nie je hračka a nemal by byť používaný deťmi, ani skladovaný na miestach dostupných deťom.
3. Toto zariadenie je určené len na domáce použitie.
4. Skladujte vysávač na chladnom, suchom mieste vo vnútri.
5. Pred spustením do prevádzky sa uistite, že napätie vo Vašej sieti zodpovedá napätiu spotrebiča.
6. Nevysávajte a nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých alebo zápalných materiálov (napr. benzínu a iných palív, náplní do zapaľovačov, čističov, farieb na olejovej báze), plynov (napr. zemného plynu, vodíka), výbušného prachu (napr. uhoľného prachu, horčičkového prachu, prachu z obilnia, pušného prachu) a ani akýchkoľvek zdrojov dymu a ohňa.
7. Nikdy nevysávajte toxické materiály, ako sú výpary a prach, ktoré môžu ohroziť zdravie.
8. Tento spotrebič by nemal byť používaný na vysávanie tekutín z nádob, umyvadiel, vaní a podobne. Môžete ho použiť na vysatie menšieho množstva kvapaliny, ale len z podlahy a iných rovných povrchov.
9. Nepoužívajte zariadenie na vysávanie omietky, cementu a iných látok, ktoré môžu v kontakte s vodou stvrdnúť a tým znemožniť normálne fungovanie prístroja.
10. Tento spotrebič nie je hračka. Keď je vysávač používaný deťmi alebo v blízkosti detí či domácich miláčikov, je potrebný prísny dohľad. Nikdy produkt nepoužívajte na vysávanie osôb a zvierat.
11. Nedovoľte, aby sa kábel dotýkal horúcich povrchov. Pri vysávaní na schodoch buďte obzvlášť opatrný. Neprechádzajte vysávačom cez kábel.
12. Poškodený napájací kábel musí byť vymenený, ale výlučne elektrotechnikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo riziku.
13. O žiadnu úpravu ani opravu sa nepokúšajte svojpomocne a zaistite, aby všetky opravy vykonával výlučne odborne spôsobilý technik.
14. Pred odpojením z elektrickej zásuvky vypnite všetky ovládacie prvky. Keď je vysávač bez dozoru, nenechávajte ho zapojený do elektrickej siete. Pred údržbou a keď produkt nepoužívate, odpojte kábel zo siete. Nedotýkajte sa zástrčky ani vysávača mokkými rukami.
15. Pri odpájaní spotrebiča zo siete potiahnite priamo za zástrčku; neťahajte za kábel.
16. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, neponárajte zariadenie do vody ani do iných tekutín.
17. Tento spotrebič nikdy nespúšťajte bez vody v nádržke, pretože by to mohlo viesť k jeho zlyhaniu a/alebo znečisteniu prostredia.
18. Pravidelne odstraňujte nahromadený prach, chlpy, vlasy a pod., ktoré spôsobujú upchatie vysávača a výrazne znižujú jeho saciu silu a/alebo celkový výkon.

19. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ.
20. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov alebo nesprávnym či nevhodným použitím.

<b>OBRÁZOK 1 – ZOZNAM ČASTÍ</b>	
1. Univerzálna kefa na podlahu	13. Napájací kábel
2. Háčik	14. Bočná západka
3. Spodná trubica	15. Nádoba
4. Vrchná trubica	16. Základňa
5. Regulácia nasávania	17. Kolesko
6. Rukoväť	18. Kryt výfuku
7. Hadica	19. Výfuková tryska
8. Sací otvor	20. T-kefa
9. Regulácia výkonu	21. Štrbinová hubica
10. Rúčka na prenášanie	22. Okrúhla kefa
11. Vypínač	23. Vodná kefa
12. Výstup výfuku	

#### **PRED POUŽITÍM**

Poznámka: Pred montážou, výmenou alebo odstraňovaním príslušenstva vždy najprv odpojte zástrčku z elektrickej siete.

#### **Inštalácia kolesok (OBRÁZOK 2)**

Vložte koleska do otvorov v spodnej časti základne a pevne ich zatlačte dovnútra.

#### **Demontáž motorovej jednotky (OBRÁZOK 3)**

Uvoľnite bočné západky pohybom nahor a von. Potom vytiahnite hlavu vysávača nahor.

#### **Prístup k HEPA filtru (OBRÁZOK 4)**

Odstráňte vodný uzáver otočením proti smeru hodinových ručičiek.

Nainštalujte vodný uzáver tak, že ho správne zarovnáte na hlavnej jednotke a otočíte ho v smere hodinových ručičiek.

#### **Výmena HEPA filtra (OBRÁZOK 5)**

Odstráňte HEPA filter otočením proti smeru hodinových ručičiek. Osadte nový HEPA filter a uzamknite ho otočením v smere hodinových ručičiek.

\*POZNÁMKA: HEPA filter je umývateľný. Môžete ho umyť pod studenou vodou bez čistiacich prostriedkov. Pred použitím ho dôkladne osušte.

#### **Odpojenie prívodu vzduchu (OBRÁZOK 6)**

Odpojte prívodovú trubicu potiahnutím nahor.

Pripevnite ju posunutím nadol, kým sa neuzamkne vo svojej pozícii (kliknutie).

#### **Pripojenie prívodu vzduchu (OBRÁZOK 7)**

Pripojte prívodnú trubicu tak, že ju zasuniete do vodidla a zatlačíte nadol.

#### **Prídanie a vysávanie vody (OBRÁZOK 8)**

Pre vysávanie naplňte vodu po úroveň MAX. Neprekračujte túto úroveň.

Pri vysávaní vody nepresahujte úroveň MAX.

#### **Pripojenie motorovej jednotky (OBRÁZOK 9)**

Umiestnite motorovú jednotku na nádobu a bezpečne zacvaknite obidve západky na svoje miesto.

#### **POUŽITIE**

##### **Pripojenie hadice (OBRÁZOK 10)**

Vložte hadicu do sacieho otvoru na nádobu a otočte ju v smere hodinových ručičiek, kým sa neuzamkne vo svojej pozícii.

##### **Pripojenie trubíc (OBRÁZOK 11)**

Vložte rukoväť do trubice, ako je zobrazené.

##### **Montáž kefiček (OBRÁZOK 12)**

Vložte podlahovú alebo vodnú kefu, ako je zobrazené.

##### **Montáž trysiek (OBRÁZOK 13)**

Vložte trysky, ako je zobrazené.

##### **Používanie výfukovej trysky (OBRÁZOK 14)**

Odstráňte kryt výfuku otočením proti smeru hodinových ručičiek. Vložte a zaistite hadicu v smere hodinových ručičiek. Pripojte výfukovú trysku na rukoväť.

## Začiatie vysávania (OBRÁZOK 15)

Stlačte tlačidlo vypínača. Otočíte regulátor výkonu v smere (vyšší sací výkon) alebo proti smeru (nižší sací výkon) hodinových ručičiek a nastavíte silu satia podľa vysávaného povrchu, použitého nadstavca a Vašich preferencií.

## Nastavenie prúdu vzduchu (OBRÁZOK 16)

Otvorte/zatvorte regulačný gombík prietoku vzduchu pre zníženie/zvýšenie jeho prúdenia.

## Použitie univerzálnej podlahovej kefy (OBRÁZOK 17)

Zatlačením ľavej/pravej západky nadol si zvolíte, či chcete kefu so štetinami alebo bez nich – na základe povrchu, ktorý idete vysávať. A – kefa na koberec a B – kefa na podlahy.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Pre optimalizáciu funkcií a životnosti spotrebiča:

- po každom použití zariadenie vyčistite
- po dlhšom používaní vysávača vyčistite HEPA filter
- pred uskladnením zariadenia ho dôkladne osušte
- spotrebič skladujte na suchom a tmavom mieste

## SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Vysávač nefunguje	Vypínač nie je zapnutý	Uistite sa, že je tlačidlo vypínača zapnuté.
	Poškodený napájací kábel	Nepoužívajte poškodený napájací kábel. Kontaktujte autorizované servisné centrum.
Sací výkon sa znižuje	Štrbinové nadstavce alebo predlžovacia hubica môžu byť upchaté	Skontrolujte prípadné blokácie a vyčistite ich.
	Voda v zásobníku je veľmi špinavá	Pravidelne meňte vodu v zásobníku za čistú a po každom použití nádržku vyprázdňte.
	Filter je špinavý	Kontaktujte distribútora ohľadom možnosti zakúpenia náhradných dielov.
Vysávač sa prehrieva	Filter je špinavý	Skontrolujte filter a očistite ho od špiny.
Vzduch vychádzajúci z vysávača zapácha	Filter je špinavý	Skontrolujte filter a očistite ho od špiny.
	Filter nie je suchý	Pred vložením filtra naspäť do ručnej jednotky sa uistite, že je úplne suchý. V prípade potreby vymeňte vodu za čerstvú.

## TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Produkt musí byť počas prepravy a pri skladovaní v suchu a nesmie byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

Názov produktu: ROVUS VYSÁVAČ VICTOR

Model č.: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Napätie: 220 V - 240 V~

Frekvencia: 50/60 Hz

Výkon: 1200 W

Krajina pôvodu: Čína

Vlastník ochrannej známky/dovozca do EÚ/distribútor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22 CH-6814 Cadempino, Švajčiarsko

RU dovozca: Дистрибьютор: ООО Студия Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

Dátum výroby a sériové číslo nájdete na produkte.

Rovus je registrovanou ochrannou známkou Top Shop International SA.

UA

## РОВУС ВІКТОР – ПИЛОСОС МОДЕЛЬ: SC901BA-E12

Будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію перед використанням і збережіть її на майбутнє для довідок.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

1. Дітям віком від 3-х до 8-ми років дозволяється виключно вмикати і вимикати прилад за тієї умови, що він розташовується чи встановлений у своєму призначеному для використання нормальному робочому положенні, та їм забезпечується належний нагляд чи інструктаж щодо безпечного використання приладу, а вони чітко усвідомлюють усі пов'язані з цим

- ризика. Дітям віком від 3-х до 8-ми років не дозволяється включати прилад у розетку, регулювати й чистити прилад, а також проводити будь-які дії з догляду / обслуговування.
2. Діти повинні бути під наглядом, щоб вони не гралися з приладом.
  3. Даний прилад призначений виключно для домашнього використання.
  4. Зберігати у прохолодному, сухому приміщенні.
  5. Перед використанням перевірте, що мережева напруга відповідає номінальному показнику приладу.
  6. Не прибирайте пирососом і не використовуйте його біля легкозаймистих або горючих рідин (наприклад, бензину або інших видів палива, рідин для розпалювання, очисників, олійних фарб), газів (наприклад, природного газу, водню), вибухового пилу (наприклад, вугільного пилу, магнієвого пилу, зернового пилу, пороху) чи будь-яких джерел диму та вогню.
  7. Ніколи не прибирайте пирососом токсичні речовини, оскільки пари або пил можуть становити небезпеку для здоров'я.
  8. Даним приладом не можна користуватися для вбирання рідин із ємностей, раковин, ванн тощо. Ним можна користуватися для вбирання виключно невеликої кількості рідини з підлоги чи інших плоских поверхонь.
  9. Не використовуйте прилад для прибирання штукатурки, цементу та ін., які можуть затвердіти від контакту з водою та внаслідок цього можуть перешкоджати нормальному функціонуванню приладу.
  10. Даний прилад не є іграшкою. При використанні дітьми чи поблизу дітей або домашніх тварин необхідно бути особливо уважними. Ніколи не використовуйте прилад на людях чи домашніх тваринах.
  11. Не допускайте контактів шнура з гарячими поверхнями. Будьте максимально обережні при прибиранні на сходах. Не наїжджайте приладом на шнур.
  12. У випадку пошкодження шнура живлення його негайною заміною має займатися виключно уповноважена особа належної кваліфікації.
  13. Не намагайтеся жодним чином видозмінювати / модифікувати чи ремонтувати прилад самостійно та слідкуйте за тим, щоб будь-які ремонтні роботи проводилися виключно технічними спеціалістами відповідної належної кваліфікації.
  14. Будь ласка, вимикайте всі елементи управління перед виключенням з електророзетки. Не залишайте прилад включеним у розетку без нагляду. Витягуйте шнур із розетки, коли не користуєтесь приладом і перед будь-якими діями з догляду чи обслуговування. Не торкайтеся вилки чи пирососа мокрими руками.
  15. Для відключення приладу від джерела живлення тягніть безпосередньо за вилку; не тягніть за шнур.
  16. Для уникнення ризику враження електричним струмом не опускайте прилад у воду чи будь-яку іншу рідину.
  17. Даним приладом ніколи не можна користуватися без води, оскільки подібні дії можуть призвести до його поломки / несправності та/чи забруднення навколишнього середовища.
  18. Регулярно усувайте засмічення чи закупорки, спричинені пилом, ворсом, волоссям / шерстю та ін., оскільки вони суттєво знижують потужність всмоктування приладу та/чи загальну ефективність його роботи.
  19. Незважаючи на те, що прилад пройшов ретельну перевірку, його використання та наслідки використання належать виключно до сфери відповідальності користувача.
  20. Жодна відповідальність не несеться за будь-які пошкодження, спричинені недотриманням

даної інструкції чи будь-яким іншим неправильним чи нецільовим / неналежним використанням.

<b>МАЛЮНОК 1 – ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ / КОМПЛЕКТУЮЧИХ</b>	
1. Універсальна щітка для підлоги	13. Шнур живлення
2. Гачок	14. Бічна засувка/ фіксатор
3. Нижня трубка	15. Контейнер
4. Верхня трубка	16. Основа
5. Регулятор повітряного потоку	17. Коліща
6. Ручка	18. Кришка повітрودувки
7. Шланг	19. Насадка-повітрودувка
8. Отвір для всмоктування	20. Т-подібна щітка
9. Регулятор потужності	21. Щилинна насадка
10. Ручка для перенесення	22. Кругла щітка
11. Кнопка живлення	23. Щітка для води
12. Випускний отвір повітрودувки	

#### **ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ**

Примітка: Виключайте вилку з розетки перед встановленням, заміною чи зняттям аксесуарів.

#### **Встановіть коліщата (МАЛЮНОК 2)**

Вставте коліщата в отвори на нижній частині основи та щільно їх притисніть.

#### **Зняття вузла з двигуном (МАЛЮНОК 3)**

Розблокуйте бічні фіксатори посунувши їх уверх і назовні. Після цього потягніть верхню частину вверх.

#### **Доступ до HEPA-фільтра (МАЛЮНОК 4)**

Зніміть водозізоляційну плівку, повернувши її проти годинникової стрілки.

Встановіть водозізоляційну плівку, вирівнявши її правильно на основному приладі та повернувши за годинниковою стрілкою.

#### **Заміна HEPA-фільтра (МАЛЮНОК 5)**

Зніміть HEPA-фільтр, повернувши його проти годинникової стрілки. Замініть і зафіксуйте HEPA-фільтр, повернувши його за годинниковою стрілкою.

\*ПРИМІТКА: HEPA-фільтр придатний для миття. Його можна вимити під холодною водою без жодних миючих засобів, після чого обов'язково повністю висушити перед подальшим використанням.

#### **Від'єднання повітровпускної трубки (МАЛЮНОК 6)**

Від'єдняйте повітровпускну трубку, потягнувши її вверх.

Встановіть її, посунувши вниз до фіксації на місці (звук клацання)

#### **Встановлення повітровпускної трубки (МАЛЮНОК 7)**

Встановіть повітровпускну трубку, вставивши її у відповідну напрямну деталь та притиснувши.

#### **Додавання та прибирання пілососом води (МАЛЮНОК 8)**

Для прибирання пілососом додайте води до максимального рівня (MAX). Не перевищуйте цей рівень.

При прибиранні пілососом води не перевищуйте максимальний рівень (MAX).

#### **Встановлення вузла з двигуном (МАЛЮНОК 9)**

Встановіть вузол із двигуном на контейнер і надійно замкніть/ заблокуйте обидва фіксатори на місці.

#### **ВИКОРИСТАННЯ**

##### **Приєднання шланга (МАЛЮНОК 10)**

Вставте шланг в отвір для всмоктування на контейнері та поверніть за годинниковою стрілкою до фіксації.

##### **Встановлення та збирання трубок (МАЛЮНОК 11)**

Вставте ручку в трубку, як показано на малюнку.

##### **Кріплення щіток (МАЛЮНОК 12)**

Вставте щітку для підлоги чи щітку для води, як показано на малюнку.

##### **Кріплення насадок (МАЛЮНОК 13)**

Вставте насадку, як показано на малюнку.

##### **Використання насадки-повітрودувки (МАЛЮНОК 14)**

Зніміть кришку повітрودувки, повернувши її проти годинникової стрілки. Вставте і зафіксуйте за годинниковою стрілкою шланг. Прикріпіть насадку-повітродувку на ручку.

**Початок прибирання пилососом (МАЛЮНОК 15)**

Натисніть кнопку живлення. Поверніть регулятор потужності за годинниковою стрілкою (сильніше) чи проти годинникової стрілки (слабніше всмоктування) для налаштування потужності відповідно до поверхні, використовуваної насадки та Ваших уподобань.

**Регулювання повітряного потоку (МАЛЮНОК 16)**

Відкрийте/закрийте регулятор налаштування повітряного потоку для збільшення/зменшення повітряного потоку.

**Використання універсальної щітки для підлоги (МАЛЮНОК 17)**

Оберіть варіант прибирання із щетинками / без щетинок на щітці, опустивши відповідно ліву / праву засувку вниз - залежно від поверхні, що **прибирається пилососом**. А - щітка для килимів і В - щітка для підлоги.

**ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД / ОБСЛУГОВУВАННЯ:**

**Для оптимізації функціональних можливостей і очікуваного ресурсу експлуатації:**

- чистьте прилад після кожного використання
- чистьте HEPA-фільтр після використання приладу протягом тривалого часу
- ретельно висушуйте прилад перед зберіганням
- зберігайте прилад у сухому, темному місці

**КЕРІВНИЦТВО З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пилосос не працює	Кнопка живлення не ввімкнена	Переконайтеся в тому, що кнопка живлення ввімкнена.
	Шнур живлення пошкоджений	Не використовуйте пошкоджений шнур живлення. Будь ласка, зверніться у відділ обслуговування клієнтів.
Потужність всмоктування зменшується	Можуть бути заблоковані чи засмічені щілина насадка чи подовжувальний шланг	Перевірте на предмет будь-якого засмічення чи закупорки та усуньте його.
	Вода в резервуарі дуже брудна	Регулярно міняйте воду в резервуарі на свіжу та спорожняйте резервуар для води після кожного використання.
	Фільтр брудний	Проконсультуйтеся у постачальника щодо запасних частин.
Пилосос перегрівається	Фільтр брудний	Перевірте фільтр і усуньте весь бруд.
Повітря, що випускається пилососом, має неприємний запах	Фільтр брудний	Перевірте фільтр і усуньте весь бруд.
	Фільтр не висушений	Переконайтеся в тому, що фільтр висушений перед його повторним встановленням у прилад. Замініть воду на свіжу при необхідності.

**ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ**

Прилад тримати в сухому місці та не піддавати впливу прямих сонячних променів під час транспортування та зберігання.

Назва виробу: ROVUS ВІКТОР - ПИЛОСОС

Модель: SC901BA-E12 / ID: 110012909

Напруга: 220 В - 240 В~

Частота: 50/60 Гц

Потужність: 1200 Вт

Країна походження: КНР

Власник торгової марки / Імпортер до ЄС / Дистриб'ютор: Топ Шоп Інтернешнл СА, Віа аль Муліно 22, СН-6814 Кадеміно, Швейцарія

Імпортер: ТОВ «Студіо Модерна» Україна, 03067, м. Київ, вул. Виборзька 103

Дату виробництва та номер партії див. на приладі.

Rovus (Rovus) є зареєстрованою торговою маркою Топ Шоп Інтернешнл СА (Top Shop International SA).

**ROVUS®**

© 2019 TOP SHOP INTERNATIONAL SA. All rights reserved.